imburgs agblad

Autolijden

Vrijdag 14 augustus 1981. 63e jaargang nr. 190.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.



De zweefduik van de dollar van woensdag met een daling van een dubbeltje veranderde donderdag in een lichte stijging van 2,5 cent. Het groene biljet met de aantrekkingskracht van een magneet op magnaten, heeft in de afgelopen 20 jaar tussen de grenzen van 4 gulden en 2 gulden gevlogen met af en toe zelfs dieptepunten beneden die tweeguldengrens. Mensen die in de internationale geldhandel zitten zeggen dat het allemaal rustig verloopt onder een nerveuze stemming. Voor leken, zoals wij, is zo'n uitspraak een tegenstrijdigheid. Vaklieden daarentegen leggen het uit als getoeter tijdens een spannende voetbalmatch. Jubelende gelddeskundigen in de VS zeggen: de grenzen tussen fantasie en werkelijkheid over de dollarwaarde zijn nu bereikt. Anderen stellen: de blufkracht van Reagan is groter dan zijn blaaskracht. Straks komt de grote prik. Dan duikt de dollar – net als bij Jimmy Carter – naar beneden. Er is ook een groep die tussen het pessimisme en het optimisme zweeft. Daar luidt de bewering: als de rentestand gaat dalen in de VS dan blijft de dollar weliswaar klimmen, maar dan krijgen de Europese munten als D-Mark, gulden, Engelse pond en Franse franc de gelegenheid om hun achterstand op de dollar wat bij te trekken. Terwijl Washington pokert zit Parijs fijnzinnig te filosoferen hoe de Franse franc het best voor kelderen kan worden behoed. Het woord devaluatie is al miljoenenvoud gevallen maar de door cijferen geharde jongens in de Franse hoofdstad wijzen op de ijzeren voorraad- de oorlogsschat zeggen ze daar – van 330 miljard Franse franc, die als een moderne versie van de zilvervloot in het strijdperk geworpen kan worden als het moet. De geldoorlog maakt hele werelddelen straatarm en andere continenten steenrijk. Goede Morgen, de Uncle van overzee heet niet voor niets Sam.

Er zijn in Limburg evenementen die niet elk jaar plaatsvinden. Denk maar eens aan het WMC (Wereld Muziek Concours), dat om de vier jaar plaatsvindt. Een ander groot gebeuren – en dat kunt u slechts om de zeven jaar waarnemen – is het bekende draaksteken in Beesel. Een folkloristisch gebeuren van de eerste orde, dat zeker in ere moet worden gehouden. Het begint vandaag om 19.30 uur en zal ongetwijfeld weer vele toeschouwers naar deze gezellige plaats lokken. Zaterdag en zondag wordt het draaksteken voortgezet en kunt u ook dan altijd een kijkje gaan nemen.

Eethuis

De hervormde stichting voor Kerkelijke Sociale Arbeid (KSA) in Rotterdam heeft een initiatief van vier vrouwen bekend gemaakt. De dames gaan in de Maasstad een eethuisje opzetten, waarin mensen naar draagkracht betalen voor een maaltijd, d.w.z. dat de klanten voor het eerst van hun leven een gelijk deel van hun inkomen betalen voor hetzelfde gerecht. Tweede doel der dames: werkgelegenheid verschaffen aan vrouwen zonder diploma's die desondanks deskundig zijn op velerlei gebied en die in elk geval kunnen koken, schoonmaken en als gastvrouw kunnen optreden. Als hun menu's net zo aantrekkelijk zijn, als hun initiatief pittig is, willen wij daar best eens smakelijk nivelleren.

Dollar zakt



● Den Haag vierde gisteren een tweede koninginnedag, omdat koningin Beatrix en prins Claus zich gisteren officieel als inwoner van die stad inschreven. Het hoogtepunt van de dag was een informele bijeenkomst in het Congresgebouw, waarbij de koningin en prins kennis maakten met hun mede-Hagenaars. Vrijwel de gehele Haagse bevolking, zo leek het, probeerde op die manifestaties een glimp op te vangen van hun nieuwe stadsgenoten.



Konsumenten-kontakt woedend over nieuwe verhoging

Bevriezing benzineprijs geëist



DEN HAAG – De consumentenorganisatie Konsumenten Kontakt heeft er in een „brandbrief" aan minister Van Aardenne op aangedrongen onmiddellijk een prijsstop voor benzine af te kondigen. De limiet is bereikt met de nieuwste verhoging van 3,5 cent vindt deze consumentenorganisatie. Tevens vindt KK dat het de oliemaatschappijen verboden moet worden vaste prijzen voor te schrijven aan de (zelfstandige) pomphouders.

Afschaffing van deze zogenaamde verticale prijsbinding zal tot ten minste 5 cent prijsverlaging leiden, meent KK. Er wordt op gewezen dat dezer dagen in België de benzineprijs werd bevroren. Volgens KK is de benzineprijs, zonder belasting en accijnzen, in ons land hoger dan in West-Duitsland, Italië, Frankrijk en Engeland. De consumentenorganisatie constateert dat het ministerie te weinig tegenwicht biedt aan de olieconcerns.

Als de verticale prijsbinding voor benzine zou worden opgeheven dient er een verplichte duidelijk zichtbare prijsaanduiding bij de pompen te komen, vindt KK. In samenwerking met de ANWB en de consumentenorganisaties kan dan een prijsvoorlichtingscampagne worden opgezet, zoals dat in West-Duitsland gebeurt. De regering heeft tot taak het autorijden niet duurder te maken dan strikt noodzakelijk is. Daarom heeft KK een afschrift van deze brief naar de kabinetsformateurs gestuurd.

Gisteren werd bekend dat de benzine voor de tweede maal deze maand duurder wordt. Met ingang van zondag stijgen de maximumprijzen van super-, normaal- en tweetaktbenzine achtereenvolgens met 3,6, 3,4 en 3 cent. Ook diesel, petroleum en huisbrandolie worden duurder. Stookolie daarentegen daalt iets in prijs , LPG blijft ongewijzigd.

Met deze nieuwe bijstelling heeft minister Van Aardenne (economische zaken) in feite de „pijn" verdeeld. De berekeningen zouden over de gehele linie van het produktenpakket prijsstijgingen toelaten. Maar in plaats daarvan is gekozen voor een kleine verlaging van de stookolieprijzen en een „gematigde" verhoging van de benzineprijzen.

Daarbij werden wel opnieuw de zogenaamde afgesproken „maximumstappen" (2 cent per keer) overschreden.

Arbeidsplaatsen

Ook de Bovag, de bond van automobiel- en garagebedrijven heeft gisteren scherp geprotesteerd tegen de aanhoudende prijsverhogingen van de benzine. „Het water is ons tot de lippen gestegen", zei een woordvoerder van die organisatie gisteren. Door de prijsstijgingen pleegt de gemiddelde automobilist veel minder onderhoud aan zijn wagen. Bovendien is de verkoop van auto's ingestort. In die twee gegevens samen zullen er voor zorgen, aldus de Bovag, dat er voor het eind van het jaar tienduizend arbeidsplaatsen in de autobranche verloren zullen gaan.

Denemarken sluit vrede

MADRID – Een dorpje in de La Sagra bergen in het zuidoosten van Spanje, dat 172 jaar geleden de oorlog verklaarde aan Denemarken, wil vrede sluiten. Denemarken vindt het ook een goed idee. Een woordvoerder van de Deense ambassade in Madrid zei gisteren dat het goed is dat de zaak nu geregeld wordt. „Ik begrijp niet hoe een dorp de oorlog kan verklaren", zei hij.

Maar het dorp Huescar deed het. Op 11 november 1809 – toen de broer van de Franse keizer Napoleon Bonaparte over Spanje regeerde – verklaarde de gemeenteraad van Huescar de oorlog aan Denemarken, destijds Napoleons bondgenoot in zijn strijd tegen Engeland.

Zes weken geleden vond een ambtenaar in Granada de oorlogsverklaring en publiceerde haar. De inwoners van Huescar begonnen een discussie hoe in deze netelige kwestie te handelen. De Deense ambassadeur kreeg lucht van de zaak en heeft beloofd het dorp te bezoeken teneinde vrede tussen Huescar en Denemarken te bezegelen.

Reagan wil Brezjnjev ontmoeten

SANTA BARBARA – President Reagan heeft gisteren verklaard dat hij president Brezjnjev van de Sovjetunie schriftelijk heeft voorgesteld samen te gaan praten over wapenbeperking en de wijzen waarop de vrede bewaard kan blijven. Reagan zei dit op een onvoorbereide persconferentie op zijn boerderij in Californië.

Hij verweet de Russen dat zij bezig zijn met het opbouwen van het grootste militaire apparaat in de geschiedenis en offensieve wapens maken om de overhand te krijgen.

De Amerikaanse president zei echter niet wanneer de topconferentie tussen hem en Brezjnjev gehouden zou kunnen worden. Hij legde er de nadruk op dat hij niet aan een topgesprek zal deelnemen voordat zijn regering duidelijk omschreven voorstellen aan de tegenpartij kan voorleggen. „Ik stelde Brezjnjev voor te zijner tijd rond de tafel te gaan zitten om dan te bekijken wat de mensen echt willen".

De Amerikaanse president die er de nadruk op legde dat het neutronenwapen een defensief karakter heeft, beloofde dat dit wapen pas na overleg met de bondgenoten in Europa opgesteld mag worden.

Scheepsramp bij Ambon

AMBON – Een schip met 230 passagiers aan boord is vorige week in de Buru-zee gezonken. De Ambonese kustwacht heeft vandaag gemeld dat maar drie mensen de ramp hebben overleefd. Het schip is op 5 augustus gezonken, terwijl het van Wamsi op Zuidoost-Celebes op weg was naar Ambon. Schepen blijven zoeken naar overlevenden van de scheepsramp.

Van Agt wil volgend jaar miljarden bezuinigen

Formateurs zoeken naar compromis

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De kabinetsformatie van CDA, PvdA en D'66 zit vast op de diepgaande meningsverschillen over het sociaal-economische beleid. Ondanks een langdurig beraad hebben de onderhandelaars van de drie partijen elkaar donderdagavond geen duimbreed toegegeven. De gesprekken die vooral draaien om de hoogte van de bezuinigingen in de komende jaren, zullen maandag worden voortgezet.

In de loop van de donderdagavond bleek dat het CDA voorstander bleef van veel verdergaande bezuinigingen dan PvdA en D'66 noodzakelijk achtten. Daarnaast legde CDA-leider Van Agt zijn eis op tafel dat al tijdens deze formatie gesproken zou worden over de begroting voor het volgend jaar. Het demissionaire kabinet van CDA en VVD lijkt niet in staat de noodzakelijk geachte „harde" begroting op te stellen.

De woordvoerder van de formateurs liet afgelopen nacht weten dat de besprekingen moeilijk verliepen. De drie onderhandelaars waren „constructief" bezig met het zoeken van oplossingen, maar de materie lag niet eenvoudig, zei hij. „Men heeft elkaar nog in het geheel niet gevonden", liet hij weten.

Voordat de formele formatiebesprekingen maandagmiddag worden voortgezet, hebben de beide formateurs Kremers en Van Thijn nog een gesprek met de financiële deskundigen van de drie fracties. De kamerleden Van Dijk (CDA), Kombrink (PvdA) en Engwirda (D'66) zullen vandaag hun visie op de nu ontstane problemen geven.

Het overleg van gisteravond betrof uitsluitend de sociaal-economische problematiek waar het nieuwe kabinet mee te maken krijgt. De onderhandelaars hebben daarbij van gedachten gewisseld over de onlangs uitgebrachte adviezen van de sociale partners en deskundigen als de president van De Nederlandsche Bank, Zijlstra.

De drie partijen verschillen op een aantal belangrijke punten aanzienlijk met elkaar van mening. In de eerste plaats streeft CDA-leider Van Agt naar aanzienlijk meer bezuinigingen dan de voorgestelde ƒ 9,5 miljard. In navolging van de adviezen van de president van De Nederlandsche Bank, Zijlstra, en van de directeur van het Centraal Planbureau, Van den Beld, acht het CDA bezuinigingen van zo'n ƒ 15 miljard nodig.

PvdA en D'66 hebben echter laten weten niets te voelen voor nieuwe onderhandelingen. Beide partijen geloven dat hoogstens enkele technische verbeteringen kunnen worden aangebracht. Daarnaast vinden PvdA en D'66 dat de adviezen weinig nieuwe gezichtspunten bevatten, zodat paniekreacties uit den boze zijn.

Tweede eis

Sinds gisteren heeft het CDA een tweede eis op tafel gelegd. Die hangt samen met de stroeflopende besprekingen over de rijksbegroting voor 1982. Van Agt liet weten dat de onderhandelaars van de andere partijen zich nu al bereid zouden moeten verklaren volgend jaar al vier tot vijf miljard te bezuinigen.

● Nadat hij vrijgelaten was uit de gevangenis liep Steve Wallaert, een leider van de Amerikaanse luchtverkeersbond, mee in een demonstratie tegen president Reagan. Gisteren verliep het luchtverkeer tussen Europa en VS weer bijna normaal. Er deden zich geen grote vertragingen meer voor.

De wereldomvattende organisatie van luchtverkeersleiders (Ifatca) sluit echter een initiatief tot nieuwe verstoring van het luchtverkeer niet uit indien de Amerikaanse president Ronald Reagan weigert in te gaan op hun aanbod tot overleg over de positie van de 13.000 verkeersleiders in de VS die ontslagen zijn. Maar Amerika's minister van transport, Drew Lewis, heeft herhaald dat de ontslagen niet zullen worden teruggedraaid.

Voorzitter Harry Henschel van de Ifacta liet de mogelijkheid van nieuwe verstoring van het luchtverkeer donderdag uitkomen na afloop van de spoedbijeenkomst van het Ifacta-bestuur op Schiphol. De Ifacta heeft president Reagan in een telegram om overleg gevraagd. Tegelijk kondigde hij aan dat als uitvloeisel van dit telegram de Canadese acties zijn opgeschort, de Portugese van zaterdag niet doorgaan en tot 22 augustus geen nieuwe worden ondernomen.

Nederland:
Zonnige perioden en droog, middagtemperatuur 24 graden. Zwakke wind.

VANDAAG:				MORGEN:			
zon op	: 6.22	onder:	21.06	zon op	: 6.24	onder:	21.04
maan op	: 20.42	onder:	4.37	maan op	: 21.16	onder:	5.45

Spanje, Portugal, Italië
Zonnig, warm tot zeer warm. Spaanje oostkust 25 graden, elders 29 tot 35 graden.

Duitsland, DDR
Warm en vrij zonnig, in het noorden en westen afkoelend en kans op een bui, 25 tot 29 graden, in het noorden en westen 19 tot 22 graden.

Alpengebied
Zonnig, in de dalen 25 tot 30 graden.

Spoedig einde blokkades

DEN HAAG – Het kabinet wil voor het eind van de week een einde maken aan alle scheepsblokkades in het land. Een coördinatieteam van Justitie en Binnenlandse Zaken heeft een landelijke aktie in voorbereiding. Dit verklaarde donderdag minister Tuijnman van Verkeer, na afloop van het wekelijkse kabinetsberaad.

„Er moet een eind aan komen", zei Tuijnman terwijl elders nieuwe blokkades werden gelegd. Over de vorm die de aktie zal krijgen, liet minister Tuijnman zich net zo min uit als over het tijdstip. Wel verklaarde hij dat het kabinet van oordeel is dat „de zaak niet moet escaleren". Er moeten niet nog meer blokkades komen, maar ook moet het bij de opruiming niet uit de hand lopen.

De rijkspolitie in Driebergen, die aanvankelijk de tel was kwijtgeraakt van het totale aantal blokkades in Nederland heeft laten weten dat op het ogenblik 431 schepen aan blokkades deelnemen. Hun aantal is in de afgelopen dagen sterk gestegen doordat als gevolg van de blokkades steeds meer schepen zonder lading komen en dan hun improduktieve collega's opzoeken.

Maastricht

Overigens heeft ook Maastricht er een nieuwe blokkade bij. Een aantal schepen zorgde ter hoogte van de ENCI dat de Limburgse hoofdstad nu vier bootversperringen heeft. In tegenstelling tot Maasbracht, Panheel en Buggenum loopt het Maastrichtse ultimatum aan de blokkade-schippers heden, vrijdagnacht om 24 uur af.

Inmiddels wordt van alle kanten aangedrongen op beëindiging van de blokkades. In een brief aan de regering heeft mr. Chris van Veen, voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen, namens zeer vele, ernstige gedupeerde bedrijven gevraagd druk uit te oefenen op de betrokken autoriteiten de blokkades te beëindiging. Van Veen is van mening dat lang niet overal „met voortvarendheid en daadkracht" uitvoering wordt gegeven aan het regeringsbesluit.

Acties

Aan een groot aantal blokkades heeft de politie met behulp van havendiensten, legervaartuigen en boten van rijkswaterstaat een einde gemaakt. De acties van de politie werden uitgevoerd in Rotterdam, Amsterdam, Zaandam, Lemmer en Willemstad. Het kwam hierbij niet tot incidenten. Overigens leverde het politie-optreden niet veel op, omdat actievoerende binnenschippers op andere plaatsen nieuwe blokkades opwierpen.

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
18.25 - 18.30 **Journaal voor slechthorenden.**
18.55 **Bereboot.** Voor de kinderen.
19.00 **Love Boat.** Baby spreekt een woordje mee. Amerikaanse komische tv-serie.
19.50 **De Onedin Line.** Tol van de trots. Britse tv-serie over de belevenissen van een zeevaarder.
20.40 **Goldie en Liza samen.** Showprogramma met Goldie Hawn en Liza Minnelli.
21.20 **Glas.** Film van Bert Haanstra over het handwerk van de glasblazer.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Film Thuis.** Amerikaanse film van Victor Nunez. Een dranksmokkelaar treedt in het huwelijk met een weduwe om van haar geld in het drooggelegde Amerika een illegale wiskystokerij te kunnen beginnen.
23.45 **Journaal.**
23.50 **Journaal voor slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
18.57 **Journaal.**
18.59 **Fietscross.** Strijd om de Avrotrophy 1981.
20.27 **Dallas.** John Ewing de Derde. Amerikaanse tv-serie.
21.15 **Kom 'ns langs op slot Zeist.** Karel Prior ontmoet Henk van Ulsen.
22.30 **Televizier-magazine.** Aktualiteiten.
23.10 **De toestand in de wereld.** Door C.B.J. Hilterman.
23.15 **Gier en anjelieren.** Een haarspeld. Duitse tv-serie.
23.45 **Journaal.**
23.50 **Journaal voor slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal.** Thema's van de dag.
10.23 **Variété, variété.**
11.55 **Lebenserfahrungen.** Berlin: Bernauer Strasse 1-50.
12.55 **Presseschau.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
16.15 **Journaal.**
16.20 **Gesichter Asiëns.** Goden en mensen aan de Ganges. Reizen door het India van toen en nu.
17.05 **Joker '81.** Programma voor de jeugd.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Keine Zukunft für Tiere.** Trofeeën.
18.10 **Der Aussteiger.** Gevaar en zaak.
19.15 **Hier und Heute.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Rosen für den Staatsanwalt.** Duitse speelfilm uit 1959. Oberstaatsanwalt Schramm veroordeelde aan het eind van WO II een jongeman tot de dood, omdat deze „enige repen chocolade" gestolen had. Wanneer hij Rudi, die weer had weten te ontsnappen, ontmoet, vreest hij een schandaal.
21.50 ■ **Alle für alle.** Over het werk van „zelfhulpgroepen".
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Eine Rückkehr.** Tv-spel van Slawomir Mrozek. Leo keert terug naar zijn geboortestad, maar de beklemmende provincialiteit valt op hem en hij wil weer terug naar de grootstad.
0.25 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 **Zie programma Duitsland I.**
15.00 **Vakantieprogramma voor de kinderen.** Vijf vrienden raken in moeilijkheden. 15.25 Vakantiekalender. 15.40 Schüler-Express. 16.20 Peanuts.
16.45 **Journaal.**
16.55 **Nofretete an der Spree.** 150 jaar Pruisische musea. Reportage.
17.35 **De Draaischijf.**
18.20 **Western von gestern.** Het zwarte goud. Western-serie.
18.57 **ZDF-Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.**
20.15 **Derrick.** Het zesde luciferstokje. Misdaadserie.
21.15 **Ach Du bist's Mike.** Songs en grappen met de gitaar van en met Mike Krüger.
22.00 **Heute-journaal.**
22.20 **Aspekte.** Cultuurmagazine.
23.00 **Sport am Freitag.**
23.30 ■ **Die rote Tapferkeitsmedaille.** Amerikaanse speelfilm van John Huston uit 1951. Henry Fleming, een jonge rekruut van de Noordelijken slaat op de vlucht in de strijd tegen de zuidelijke Rebellen.
0.35 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Ein Affe in der Familie.** Speelfilm van Josef Pinkava, voor de kinderen.
18.50 **Einbrecher Ede.** Beeldverhaal.
19.00 **Zeitzeugen.** Karl-Günther von Hase.
19.45 **So zärtlichen war Suleyken.** Naar de Mazurische verhalen van Siegfried Lenz.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Norton Lectures-Leonard Bernstein in Harvard.** De poëzie van de aarde.
22.25 **Die Insel der Gaukler.** Reportage over het Odintheater in Holstebro.
23.20 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **Wilde Wasser.** Duits-Oostenrijkse speelfilm uit 1962.
19.00 **Mut massungen über Arthur.** Over de moord van een werkloze op zijn vrouw.
20.15 **Bijbelkwis.**
20.20 **Wie es Gott gefällt.** Tv-serie.
21.20 **Prisma: wetenschap en onderzoek.**
22.05 **Beat-Club Special.** James Brown.
22.50 **Chemie auf den zweiten Blick.** Sporen op het spoor.
23.20 **T'ai Chi Chuan.** Chinees schaduwboksen: de mens.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.30 **Knikkie.** Voor de kinderen.
18.45 **Klein, klein kleutertje.** Voor de kleintjes.
19.00 **Korte film.**
19.07 **Uitzending door derden.** De Katholieke Omroep.
19.37 **Mededelingen.** Morgen.
19.45 **Journaal.**
20.10 **Up the Sandbox.** Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Irwin Kershner met Barbara Streisand. Margaret, de echtgenote van een geleerde, is een huisvrouw die haar tijd vult met dagdromen. Door haar fantasieën leert zij haar man langzaam beter kennen.
21.45 **De mens en zijn muziek.** Bekende en onbekende muziek.
22.40 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 ■ **Wij heren van Zichem.** TV-serie.
21.05 **Het proces van Lee Harvey Oswald.** Tweede en laatste deel van een tv-film die handelt over een fictief proces tegen de verdachte van de moord op president Kennedy.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

18.00 **La boite aux images.** Tekenfilms.
18.30 **Festivals.**
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le Francophone d'or.** Spelprogramma.
20.25 **D'Autres Belges.** Over Belgen in San Diego.
21.20 **Dernière séance.** Belgische speelfilm uit 1979.
23.00 **Journaal.**


● *Een bull-rider op zijn ijzeren stier.*

Vanavond voorronde in Peppermill

Wie wordt kampioen bull-riding?

HEERLEN – Vanavond vindt in de Peppermill te Heerlen de tweede voorronde plaats om het kampioenschap Bull-riding. Vorige week vrijdag werd hiermee gestart en beleefden de bezoekers een dolle avond.

De ijzeren stier die elektrisch wordt aangedreven staat te midden van een dik luchtkussen. Dat dit geen overbodige luxe is blijkt wanneer het monster met z'n kapriolen begint. Elke poging om dit gevaarte te temmen eindigt dan ook in een enorme salto van de ruiter en grote hilariteit van de toeschouwers. Dit schouwspel zal maandelijks terugkeren en uiteindelijk de bull-ridingkampioen van Limburg voortbrengen. Voor hem of haar staat een mooie wisselbeker gereed, want óók de dames trotseren de sprongen van de ijzeren stier. De Peppermill vindt u op industrieterrein De Beitel. Vanuit Heerlen neemt u autobaanafslag Kerkrade-West, Simpelveld, Bocholtz.

Morgenavond in „Wat geen oog heeft gezien":

Westerse mens is op zoek naar vollediger mens-zijn

De laatste morgenavond uit te zenden aflevering uit de twaalfdelige serie „Wat geen oog heeft gezien" over grote godsdiensten en religieuze stromingen, heeft als titel „Ontmoetingen Oost-West". De inhoud doet verslag van de westerse belangstelling voor oosterse godsdiensten en alternatieve leefwijzen.

Onze cultuur is sterk gericht op wetenschap en techniek en op het leveren van prestaties. Hier en daar komt iets om de hoek kijken dat men een tegencultuur zou kunnen noemen. Die tegencultuur is met name in San Francisco en omgeving in ruime mate aanwezig.

De programmamakers interviewden daar onder meer de historicus en schrijver Th. Roszak, de natuurkundige dr. Fritjof Capra, de psychologe dr. Gay Gear Luce en Geoffry Chew, hoofd van de faculteit van natuurkunde aan de universiteit van Berkeley.

Naar hun mening is de mens van heden op zoek naar een meer complete vorm van mens-zijn. Dat gebeurt in een proces waarin de mens als individu op zoek is naar een beter-ik en en betere relatie met zijn omgeving. Het effect van dat proces van bewustzijnsverandering zal op den duur een verandering van de wereld inhouden.

Het proces wordt echter door diverse personen op uiteenlopende wijze beleefd en doorleefd. Voor de een betekent het een zoeken naar een lichamelijk gezonder leven, waarbij de ecologie een belangrijke rol speelt. Een ander zoekt het in een oosterse religie.

Dat laatste geldt voor de „Sikhs". Zij behoren tot een sekte die vijfhonderd jaar geleden is gesticht in India. De strenge en krachtige leer van de Sikhs omvat het geloven van één God. Daarnaast dient ieder mens weliswaar zijn eigen brood te verdienen, maar evenzeer alles met anderen te delen.

In deze aflevering van „Wat geen oog heeft gezien" wordt aangetoond dat niet alleen de jongeren bezigzijn met hun huidig mens-zijn. Opnamen in een bejaardenhuis leren dat ook ouderen vanuit hun afzonderlijk mens-zijn, proberen nieuwe betrekkingen op te bouwen.

Veel mensen willen de kwaliteit van het leven – die ze in onze industriemaatschappij hebben verloren – terugvinden. Zij doen dat door op kleine schaal voor zichzelf en anderen te zorgen: zij worden hun eigen loodgieter, bouwvakker of therapeut.

De film laat in dit verband voorbeelden zien in de vorm van een coöperatieve garage waar men geholpen wordt zijn eigen wagen te repareren, mensen die gezamenlijk een supermarkt opzetten en ten behoeve van zichzelf laten functioneren en mensen die samen een stukje grond ontginnen en van de opbrengst proberen te leven. De tendensen die momenteel bestaan in de vorm van dat de mens zich afkeert van de techniek en de wetenschap en terugkeert naar alles wat direct met de aarde en het leven te maken heeft, staat volgens Geoffrey Chew in verband met het inzien van de betrekkelijkheid van hetgeen we momenteel weten en waarmee we bezigzijn. Zaterdagavond, Nederland 2, 22.55-23.45 uur.

Rotterdam Newpop, pop voor nop

ROTTERDAM – Zondag a.s. vindt in Rotterdam weer het jaarlijkse Newpop-festival plaats in het Zuiderpark. Dit festival, dat in 1980 ruim 120.000 bezoekers trok, is gratis toegankelijk en biedt een grote verscheidenheid aan manifestaties.

Er zijn 8 verschillende podia waarvan er drie voor popmuziek worden gebruikt. Twee voor internationale en een voor nationale groepen. Het programma daarvan ziet er als volgt uit. Podium Noord: Department S, The Scars, Doll by doll, Comsat Angels, The Johny Warman band (= ex-Peter Gabriël band) en Ian Hunter. Op Podium Zuid: Johnny G. met The Rumour!!!, The Au Pairs, Modern Ion, Rappin off Peace, en als klap op de vuurpijl Gary U.S. Bonds. Op het Nationale podium zullen aantreden: The Deviators, Splendid Mood, The Tapes, Danny Lademachers Innersleeve, Powerplay en Picture.

Verder is er nog een punkposium, een Surinaams podium (voor de zonnige klanken), een muziektheater, een folk podium, een kinderprogramma en een kinderspeeltuin. Alsof dit alles nog niet voldoende is, wordt er ook nog een grootse markt gehouden met een grote verscheidenheid aan stands (ongeveer driehonderd).

Het hele gebeuren zal zich afspelen tussen 11 uur 's ochtends en 8 uur 's avonds. Geadviseerd wordt om vooraf een persoonlijk programma samen te stellen want op alle podia wordt tegelijk gespeeld. De organisatie verzoekt alle bezoekers de auto zoveel mogelijk thuis te laten en gebruik te maken van het openbaar vervoer. Extra treinen en metro's worden ingezet. Voor treinreizigers is het Zuiderpark (dat achter de Ahoy-hallen ligt) het makkelijkst bereikbaar vanaf de NS-stations Zuidplein of Slinger.

LOE BEERENS

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
9.03 De vensterbank. 1203 Muziek van uur tot uur. 13.03 Echo. 13.15 's Zomers. 15.02 Tussen wal en schip. 17.57 Marktberichten. 18.11 Echo. 18.21 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.03 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Zomergoal. 23.04 Met het oog op morgen. 00.02 Countdown. 1.30 Popdown. 3.30 In het holst. 5.00 Jukebox. 6.30-7.00 Ook goeie morgen.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.10 Ochtendgym. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.00 Gym voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Expres VPRO. 10.30 Onder schooltijd. 10.45 Werkbank. 11.00 Buiten. 11.20 Week in week uit. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 aktua. 13.11 Meer over minder. 14.45 't Kan van nut zijn. 15.30 Van onze redaktie. 17.00 Info-radio. (17.24 Mededelingen). 18.00 De grote verwarring. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Veronica-sport. 20.00 Europees Concertpodium: klassieke muziek. 21.45 Aspecten van de kamermuziek. 22.40 NOS-cultuurmagazine. 23.30-24.00 Horizon.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ronduit op drie. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Ronduit extra op drie. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.02 De tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top 40. 18.04 De avondspits. 19.02 De rock en rollmethode. 20.02 Ook zo. 20.30 Rub-a-dub. 22.02 Radio Art. 23.02-24.00 De no-budget-show.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 en 17.30 uur.
7.02 Vroeg klassiek. 9.02 Muziek uit de middeleeuwen en renaissance. 9.30 Vrijdagmorgenconcert: De Berliner philharmoniker. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Klassieke klankjuwelen. 14.02 Bijbels perspectief. 14.20 Orgelbespeling. 14.45 Plaat praat. 15.00 Muziek-op-vier: landscapes (VII) klankbeeld. 17.00 17.24 Waar zijn we mee bezig (herh.)

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00 uur van 8.30 tot 16.30 op elk half uur van 19.30 tot 23.30 op elk half uur.
Duits: 5.30 Good Morning, mit Jürgen Marcus. 8.30 Das Radiopaar ist da, mit Helga und Rolf. 10.30 Dacapo, mit Haidy. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags, mit Jochen. 14.00 Hits bei RTL. Dave-Christian Show. 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde, mit Barbara. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL-Young, mit Felix. 20.00 Schlagerparade, mit Haidy. 21.00 Der Freitagabend, mit Edy. 23.00–1.00 Hallo Nachtarbeiter, mit Björn.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek. 7.33 Splinternieuws. 8.10 Happening.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. Gevarieerde lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van twaalf tot twee. Amusementsmuziek.

West-Vlaanderen: 14.00 Inpakken en wegwezen. Een uitvoerig zomerprogramma over toerisme, gastronomie, en vakantiemogelijkheden in West-Vlaanderen, met tips voor een weekeinde in het westen. 15.30 Zonnewijzer. Toeristisch magazine. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Zilverdraden tussen goud. Muziek voor niet meer zo jonge luisteraars. 16.30 Prikbord - uw agenda.

Limburg: 17.00 Focus - kort. 17.05 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. 18.15 Mee muziek. Met tips voor het weekend en muziek. 19.10 Hit-riders in the sky. Amusementsmuziek uit de periode 1940-1960. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Nederlandstalige levensliedjes. 20.30 Muziektkort. 21.00 Splinternieuws. 22.10-23.40 Nocturne. Avondlijke sfeermuziek.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel. 18.10-19.00 Speulentere. Een programma met gasten en luisteraars (043-70800).

puzzel van de dag

gelukspop — aan land komen — bars — tweestemmig gezang — lidwoord — niets — meisjesnaam — pl. in Overijssel — halve stuiver — berg op Kreta — kinderbewaarplaats — spies — ziek (Eng.) — pl. in Gelderl. — levensonderhoud — reeds — rivier in Duitsland — de el v. h. gebit — opstandje — voegwoord — op een keer

oplossing van gisteren

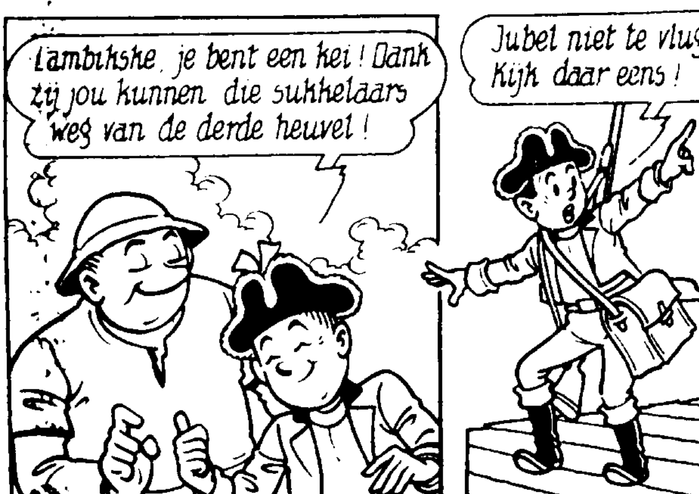
\- a - d - f -
a f g e z a n t
\- k r a a l - a
v a a r g e u l
\- m a - e n i g
e m d e n - v -
\- e - s - l e k
i n k - p a r a

de toffe tamboer

suske en wiske









panda en de groenwoeker







recept

wina born

Haring met zure room

Leg vier schoongemaakte Hollandse nieuwe haringen in een soepbord en giet er wat melk over. Laat ze zo in totaal 1 uur ontzilten. Ververs de melk na een half uur. Klop een saus als volgt: door een bekertje zure room twee theelepels mosterd roeren, 1 theelepel gedroogd dillegroen, 1 theelepel fijngeknipte bieslook of geraspte ui, versgemalen peper naar smaak en acht eetlepels half-stijf geklopte slagroom. Neem de haringen uit de melk en droog ze af met keukenpapier. Schep het sausje er over en zet de schaal een uurtje in de koelkast. Opdienen met in schil gekookte aardappelen of met nieuwe krieltjes.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Vereniging Eigen Huis over hoge hypotheekrente

Tienduizenden gezinnen raken in de problemen



● G. BROKX

Van onze correspondent

DEN HAAG – Vele tienduizenden gezinnen zullen de komende tijd in grote financiële moeilijkheden geraken als gevolg van de hoge hypotheekrente. Dit blijkt volgens de Vereniging Eigen Huis uit een onderzoek dat staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) heeft laten instellen. De vereniging betreurt dat ondanks de ernstige situatie door de overheid nog steeds geen adequate oplossing naar voren is gebracht om deze problematiek aan te pakken.

Uit het onderzoek blijkt dat 4 procent van de eigen-woningbezitters die in 1980 en het eerste kwartaal van dit jaar met een hypotheekverlenging kregen te maken, op echt belangrijke gezinsuitgaven moeten bezuinigen. In de praktijk betekent dit dat 24.000 gezinnen alleen al in die periode ernstige moeilijkheden hebben ondervonden. Daarvan kunnen er 12.000 zonder meer niet rondkomen. Het aantal huishoudens met echte betalingsproblemen is zelfs nog groter dan 24.000, namelijk 42.000.

De meest kwetsbare groep vormen die mensen die in 1977, 1978 of 1979 een huis kochten. Van degenen die met een renteverhoging zijn geconfronteerd, gaf 28 procent te kennen betalingsmoeilijkheden te hebben. In plaatsen waar in die jaren grote projecten nieuwbouwwoningen zijn gerealiseerd, is volgens de Vereniging Eigen Huis dan ook sprake van een hypothekrente-syndroom waardoor vaak grote spanningen zijn ontstaan binnen de wijk. Dit is gebleken uit vele reacties van leden die bij de vereniging aankloppen voor een financieel advies.

Somberder

De conclusies van het onderzoek worden nog somberder wanneer wordt gekeken naar de huizenbezitters die van maart 1981 tot eind 1982 te maken krijgen of hebben gekregen met de renteverhoging. Uitgaande van een nieuwe rente van 12 procent of hoger, geeft 22 procent van de ondervraagden die in die periode de hypotheek moet verlengen op betalingsmoeilijkheden te verwachten.

Landelijk gezien betreft dit zo'n 63.000 gezinnen. Dit houdt in dat [illegible] volgend jaar ruim 165.000 huishoudens als gevolg van de hoge rentestand met financiële moeilijkheden hebben te kampen. Een rampzalige toestand, zo vindt de Vereniging Eigen Huis.

De mening van staatssecretaris Brokx dat een aangepaste betalingsregeling de beste oplossing is voor de hypotheekproblemen, is volgens haar uiterst gevaarlijk. Dit omdat de staatssecretaris er bij een dergelijke oplossing van uit gaat dat de huizenprijzen wel zullen stijgen, de rente zal gaan dalen en bovendien aanneemt dat de koopkracht van de consument niet verder achteruit gaat. Doen deze onzekere factoren zich niet voor en stijgt de rente nog meer, dan is de chaos niet te overzien, aldus de Vereniging Eigen Huis.

Instorting

De tweede helft van 1982 en het jaar 1983 zullen dan worden gekenmerkt door een explosie van executoriale verkopen en faillissementen, grote sociale problemen voor tienduizenden mensen alsmede een volledige ineenstorting van de koopwoningmarkt. Bovendien zullen als gevolg van het beroep dat wordt gedaan op de gemeentegaranties het Rijk en de gemeenten worden geconfronteerd met omvangrijke verliezen.

De Vereniging Eigen Huis meent dat in de toekomst problemen kunnen worden voorkomen wanneer er structurele verbeteringen worden toegepast en heeft daarom in het verleden al meermalen voorstellen in die richting gedaan. Op dit moment heeft de staatssecretaris volgens de vereniging echter gekozen voor een systeem van pappen en nathouden en neemt hij daarmee een onverantwoord risico.

Slachtoffers Muur herdacht

BERLIJN – De slachtoffers van de Muur in Berlijn – vluchtelingen uit Oost-Duitsland en Oostduitse grenswachters – zijn donderdag zowel in West- als Oost-Berlijn herdacht. Er zijn plechtigheden gehouden en kransen neergelegd om deze slachtoffers te eren en het feit te herdenken dat de muur 20 jaar geleden werd gebouwd.

Westberlijners legden kransen neer voor de 72 mensen die om het leven kwamen bij een poging via de muur naar het Westen te vluchten en Oostberlijnse functionarissen legden kransen neer ter nagedachtenis van de grenswachters die „bij de verdediging van de staatsgrenzen het leven verloren".

De Westduitse regering greep het twintigjarig bestaan van de Muur, „het symbool van de verdeeldheid van Duitsland", aan om nogmaals uitdrukking te geven aan haar bereidheid de dialoog met Oost-Duitsland voort te zetten.

Erich Honecker, de Oostduitse president en partijleider, verklaarde in een rede voor leden van de paramilitaire „gevechtsgroepen van de arbeidersklasse", dat met de bouw van de muur, die op 13 augustus 1961 begon, de „vrede werd gered en aan de imperialisten de grens van hun macht werd getoond".

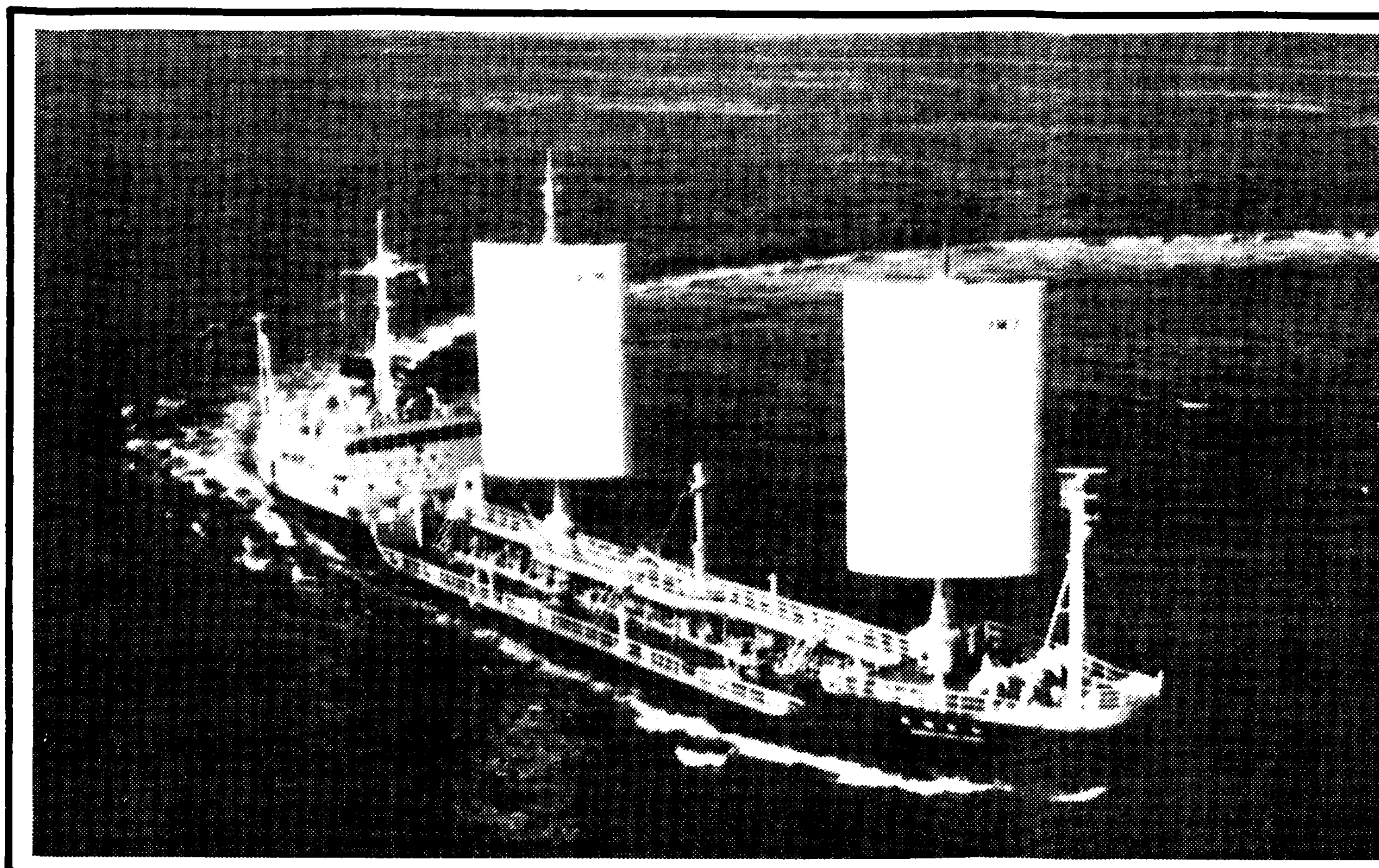
Guerrilla's beschieten basis in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG – De zwaarbewaakte en -bewapende militaire basis Voortrekkerhoogte van het Zuidafrikaanse leger bij Pretoria, was in de nacht van woensdag op donderdag het doelwit van een raketaanval van de militaire vleugel van de African National Congress (ANC). Uit de ongeveer drie kilometer verder liggende Indische woonwijk Laudium werden kort voor middernacht vier 122 mm raketten afgevuurd. Enkele uren later maakte een woordvoerder van de militaire vleugel „Umkhonto We Sizwe" (speer van de natie) van de ANC in Zimbabwes hoofdstad Salisbury bekend dat de guerrillastrijders verantwoordelijk waren voor de aanval.

Nieuw kabinet in Iran

TEHERAN – De islamitische fundamentalisten hebben gisteren met de vorming van een nieuw kabinet hun greep op het bewind in Teheran versterkt, terwijl uit de provincie berichten binnenkwamen over een grootscheepse campagne tegen hun linkse tegenstanders.

Radio Teheran meldde gisteren dat revolutionaire gardisten in de zuidelijke stad Isfahan 107 mensen hebben aangehouden op beschuldiging van het beramen van moorden en bomaanslagen. Eerder waren daar twee leden van de linkse Moedjahedin-e-Chala-beweging aangehouden in verband met de moord op een religieuze leider.



● Al zal de tijd van de Windjammers en de Klippers nooit meer terugkeren, in Japan wordt wel weer gedacht aan het opnieuw invoeren van zeilschepen. Een dezer dagen liep daar een tanker van stapel, dat naast een normale voortstuwingsmethode ook nog twee gigantische zeilen voert. Het schip maakt op dit moment proefvaarten. Mocht het experiment slagen, dan betekent dat toch niet dat er waar matrozen komen die het want in moeten klimmen. De zeilen worden namelijk volledig computer gestuurd

Solidariteit schort stakingen en marsen op

Toestand in Polen minder gespannen

WARSCHAU – Er lijkt wat lucht te zijn op het sociaal-politieke front in Polen, nu de landelijke coördinatiecommissie van Solidariteit de leden van het vakverbond heeft opgeroepen, vóór eind oktober geen protestacties te ondernemen tegen de krapte aan voedingsmiddelen. De krant van de Communistische Partij prees de teneur van het communiqué dat de KKP woensdag had uitgegeven.

Er blijft echter nog conflictstof te over voorhanden in het land, waar de scheepswerven langs de Oostzee vandaag een jaar geleden plat gingen. Eind augustus vorig jaar kreeg Polen – als eerste land in de geschiedenis van het Marxisme-Leninisme – een onafhankelijke vakbond.

Bij de Lenin-werf wordt vandaag een mis gehouden ter nagedachtenis van hen die in 1970 omkwamen, toen de politie met scherp schot op betogers tegen de schaarste aan levensmiddelen. Ook houdt men langs de Oostzee een minuut stilte.

„Tribuna Ludu", het dagblad van de (communistische) Verenigde Arbeiderspartij, bracht uitgesproken waardering op voor de „opbouwende" houding die de KKP had ingenomen. Volgens de krant „kunnen de besluiten (om voorlopig niet te staken of te demonstreren – red.) gezien worden als positieve aanwijzingen, dat de KKP terugkeert naar realistisch denken. Enkele van de beslissingen en oproepen wijzen erop, dat de leiding van Solidariteit zich wil inspannen om uit de crisis te komen."

Subtiel

Westerse diplomaten beschouwen de resoluties van Solidariteit – waaronder ook de aankondiging dat op 19 en 20 augustus geen enkele krant wordt gedrukt of verspreid tenzij men naar genoegen toegang krijgt tot de massa-media – als een subtiel compromis tussen gematigden en radicalen onder de 44 leden van de landelijke coördinatiecommissie van het Vrije Vakverbond.

Uit de resoluties na de driedaagse bijeenkomst van de KKP blijkt duidelijk, dat „Solidariteit" geen van zijn fundamentele programmapunten heeft laten vallen, al ziet men voorlopig af van marsen en stakingen.

Autonomie

Daartoe behoren onder andere :democratisering van de staat, afschaffing van het „commando-systeem" in de economie, toezicht op de verdeling van goederen, toegang tot de massa-media, „authentieke verkiezingen" voor het nationale parlement en voor de provinciale bestuursorganen, en meer autonomie voor de bedrijven.

Dit laatste punt komt sterk in de aandacht, nu de KKP aan zijn oproep aan de leden, de acht vrije zaterdagen tot het eind van dit jaar in te leveren, de voorwaarde heeft verbonden, dat de zo beschikbaar komende extra produktie in eigen beheer wordt verdeeld over de arbeiders.

Een verklaring van Solidariteit maakte gisteren duidelijk, dat elke inmenging door de bedrijfsleiding op protest zou stuiten. Niets wijst erop, dat de autoriteiten de vrije vakbeweging haar zin wil geven als die verder het recht verlangt, directeurs van bedrijven in dienst te nemen en te ontslaan.

Europees rijbewijs niet langer dan '86

DEN HAAG – De invoering van een uniform Europees rijbewijs in de tien lidstaten van de EEG zal niet later dan 1 januari 1986 een feit zijn. In sommige lidstaten zal dit al eerder het geval zijn omdat de leden van de EEG uiterlijk 30 juni 1982 de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen moeten vaststellen die nodig zijn om invoering van het uniforme Europese rijbewijs met ingang van 1 januari 1983 mogelijk te maken.

De tien kunnen echter besluiten pas vanaf een latere datum tot afgifte van rijbewijzen van Europees model over te gaan. Dit zegt de Europese commissie, het dagelijks bestuur van de gemeenschap, in antwoord op vragen van een Duits lid van het Europees parlement. Dit in verband met het in Duitsland niet erkennen van buitenlandse EHBO-diploma's. Deze zijn in de bondsrepubliek verplicht als men een rijbewijs wil halen.

Paus mag naar huis

ROME – Paus Johannes Paulus de tweede mag het ziekenhuis verlaten. Dit hebben zijn artsen in de Gemelli-kliniek in Rome bekendgemaakt. De paus is er, met een korte onderbreking, verpleegd sinds de aanslag op zijn leven drie maanden geleden.

Wanneer hij het ziekenhuis precies zal verlaten is nog niet bekend. Uit betrouwbare bron is vernomen dat dit vanochtend zou kunnen. Gistermiddag nam de paus afscheid van, en bedankte hij het personeel van de kliniek dat hem al die tijd heeft verpleegd.

De paus onderging acht dagen geleden nog een operatie waarbij de volledige functie van zijn darmen werd hersteld en een kunstmatige uitgang werd verwijderd. Volgens het medisch bulletin van de artsen is „de totale toestand van de paus goed en verbetert deze zich gestaag".

Gewonden na brand chemische fabriek

LONDEN – Ongeveer vijfhonderd personen hebben hun huizen tijdelijk moeten verlaten nadat een wolk giftige gassen van een in het zuiden van Londen in brand geraakte chemische fabriek zich in hun straten had vastgezet.

De bijna een kilometer lange wolk was ontstaan door het ontploffen van vaten met chloorgas, zoutzuur, glycerine en andere chemicaliën.

Twaalf brandweerlieden en dertien burgers moesten aan vergiftingsverschijnselen in ziekenhuizen worden behandeld. De wolk heeft zich gisteren geleidelijk verspreid en de bewoners konden toen naar hun huizen terugkeren.

Hulp voor Polen

Bisschoppen starten actie

UTRECHT – Op verzoek van de Poolse bisschoppen zullen de Nederlandse bisschoppen de katholieken van Nederland oproepen royaal geld te geven voor hulp aan noodlijdenden in Polen. Het gaat vooral om bejaarden, zieken, gehandicapten en in het algemeen iedereen die niet lang in de rij kan staan voor voedsel.

De geldinzameling in Nederland wordt gecoördineerd door de katholieke hulporganisatie „Mensen in Nood" in Den Bosch. Van het geld zullen levensmiddelen worden gekocht.

Op 8 juli zijn al twee vrachtwagens met hoofdzakelijk voedsel van Nederland naar Polen gereden. Ze bevatten 11 ton volle-melkpoeder, 3 ton boeterolie, 10.5 ton havermoutvlokken, 14.5 ton vleesconserven en spijsolie en 3.5 ton medicijnen. „Mensen in Nood" heeft hiervoor 150.000 gulden op tafel gelegd en de Memisa (medische missie actie) 100.000 gulden.

Uit Polen is gemeld dat de goederen zeer welkom waren, vooral voor baby's en opgroeiende kinderen. Via parochies, in samenwerking met de plaatselijke Caritas-afdelingen, zijn de goederen verdeeld. Van het geld dat na de oproep van de bisschoppen binnenkomt, zal zo spoedig mogelijk een tweede zending levensmiddelen naar Polen worden gestuurd.

Nederland Oké vraagt aandacht voor gezondheid

Activiteiten slaan aan

ZEIST – „Nederland Oké", heet de nationale actie die straks een week lang bewust aandacht zal vragen voor de gezondheid in ons land. Een campagne die allang aan de gang is, maar haar hoogtepunt zal bereiken van zaterdag 29 augustus tot en met dinsdag 8 september als in Rotterdam de Nationale Gezondheidsbeurs wordt gehouden. Om dit evenement heen speelt zich zoveel af, dat niemand er onkundig van kan blijven.

Jarenlang al worden de Nederlanders via alle mogelijke media opgeroepen „gezond" te leven: zich verantwoord te voeden, beweging in de frisse lucht te nemen, niet te roken en weinig of geen alcohol te drinken. De aandacht voor de zogenaamde preventieve gezondheidszorg stijgt met het jaar. Maar nu voor het eerst wordt met een massale gerichte actie gewezen op de noodzaak van een mentaliteitsverandering.

„Gezondheid is een goed waarvoor we het een en ander moeten doen, maar ook het een en ander moeten laten", zo ongeveer redeneren de initiatiefnemers, die vorig jaar de Stichting „Nederland Oké" hebben opgericht. Het zijn: de Volksbond tegen Drankmisbruik, de Nationale Kruisvereniging, de Nederlandse Sport Federatie, de Stichting Volksgezondheid en Roken, het Voorlichtingsinstituut voor de Voeding, de ziekenfondsen en de particuliere ziektekostenverzekeraars.

Klein

„Nederland Oké" is klein begonnen, maar heeft zich als een olievlek uitgebreid. Door het gehele land begon de tocht van twee dubbeldeksbussen, waarmee de aandacht op het „Oké-streven" werd gevestigd en waar men zeer veel ideeen voor deelname kon opdoen. Daaraan gepaard breidde het aantal plaatselijke actiecomités zich sterk uit: nu tot ruim 150.

Die comités zetten allerlei activiteiten op touw: wandel- en fietstochten, antirookacties, sport- en speltoernooien, ophaalacties voor overtollige geneesmiddelen. Deze plaatselijke bezigheden zijn over het gehele land verspreid, vooral in het midden en Limburg zijn er veel van, Friesland en Zeeland blijven wat achter. Wat nog meer betekent: de comités zullen ook na september doorgaan, evenals de stimulerende stichting „Nederland Oke".

De hoogtepunten voor dit jaar zijn nu dus op komst: zaterdag 29 augustus opent koningin Beatrix in de Rotterdamse Ahoy-hallen de Nationale Gezondheidsbeurs, die negen dagen zal duren. Zij zal ook de gehele beurs bekijken en de deelnemers aan het werk zetten, want het is een beurs vol activiteiten, waarop ook de bezoekers zelf in beweging kunnen komen. Vooral via de televisie zal dit evenement in ruime mate de huiskamer bereiken.

Aangeb. betrekkingen

f 300,– à *f* 500,– p.w netto eerlijke bijverdienste v. echtp. i.b.v. auto. Inl. dag. tussen 19 en 20 uur. Tel. 045-457078.

Voor dir. gevr. c.v.-monteurs, FOTO-A-LASSERS en loodgieters (omg. Aken). Tel. 04494-52787.

OBER gevr. voor de zaterdag en zondag. Streeperkruis Schaesberg.

Voor dir. gevr. LUCHTVERW.-MONTEURS. Omg. Aken. 04494-52787.

WAO'er zkt. WERK voor 's ochtends. Te bevr. tel. 045-715876.

Bouwbedrijf Lupro Heerlen BV kan nog enkele allr. TIMMERLIEDEN en metselaars plaatsen. Zonder erv. onnodig te soll. Melden tussen 12 en 14 uur tel. 045-218767.

Dames leuke bijverdiensten aang. wordt AVON-COSULENTE, tel. 04499-2876.

Gevraagd ervaren VOEGERS. Voegersbedrijf v. Geenen v. Maarseveen. 045-213092, 04459-1684 na 17.00 uur.

Gevr. FRITUREHULP m.v. liefst met ervaring. Tel. 045-224509.

Gevr. vr. HULP voor friture (met ervaring). Friture 't Trefpunt, Schaesbergerveld. Venlostr. 10, Hrl. Tel. 045-724538.

Gevr. vrl. erv. HULP voor friture voor 6 dagen per week. Tel. 045-219657.

Met spoed gevr. DISCJOCKEY voor de oudere jeugd. Inl. 04447-1461 tussen 18-20 u.

2 leuke BARMEISJES gevr. 045-315038.

Jong stel gevr. voor zelf. exploit. van DISCO-BAR, waarvan hij als DJ. en zij als buffetbed. wil werken. Soll. na tel. afsprk. 04407-1554, na 19 uur.

Leuke ASSISTENTE gevr. voor goedlopend nieuw exclusief privé-adres. Tel. 04446-2780.

Gevr. met spoed FOTOLASSERS, pijpmonteurs, isolatieplaatwerkers, goed verz., hoog loon. Tel. 09-4924071570 of 045-411366.

Hotel Prinses Juliana te Valkenburg (L) vraagt voor direkt nette AVONDWERKSTER, liefst woonachtig in direkte omgeving van Valkenburg. Jaarbetrekking. Tel. sollicitatie: uitsluitend tussen 10 en 14 uur. Tel. 04406-12244.

E.C.I. Quai St.-Leonard, Luik, tel. 041-658577 vraagt met spoed voor België en Duitsland, FOTOLASSERS G 6-Tüv en IAB-certificaat. Pijpfitters ISO; electricien VEV; co2-lassers. Corresp.adres tel. 045-212669.

Met spoed ASS. gevr. voor privéclub, Kapoenstr. 29, M'tricht. Inl. tot 18 uur 043-18884, b.g.g. 11772.

Gevr. HULP i.d. huishouding v. 1 of 2 ochtenden p. week. Br. ond. nr. Ke 219 LD, 6461 ED Kerkrade.

Modern ingerichte brood- en banketbakkerij Math. Janssen, Vliegenstr. 78, Bunde zoekt voor spoedige indiensttreding een VAKBEKWAME brood- en banketbakker, tel. 043-641327 na 18.00 uur 043-644100.

Werk aangeb. voor mensen die bereidt zijn om hun kennis te laten gelden. Inlichtingen, tel. 045-219818.

Faire actieve jonge VROUW gezocht. Werktijd ma. t/m vrijd. v. 15.00 tot 1.00 uur, tel. 04492-1527. Gedurende openingstijden.

Gevr. vakbekwame TEGELZETTERS, hoog loon en goede soc. voorzieningen. 04490-14878.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen, 1e klas vakwerk. 04402-2681 of 04402-8504.

Gevr. 2 aktieve JONGENS die goed bekend zijn in Geleen en die bereid zijn 's ochtends vroeg, landelijk ochtendblad te bezorgen. Liefst in bezit van bromfiets. Inl. tel. 045-213705.

CHAUFFEUR gevr. in bezit van chauffeursdiploma en grootrijbewijs. Leeftijd 20 tot 25 jr. Schriftelijke sollicitaties te richten aan BV Kepu ZB GROOTHANDEL, Ganzeweide 175 te Heerlen.

Leuke vrl. BUFFETHULP gevr. besl. geen animeerwerk. V. enkele dagen p.w. Na 18.00 u. Tel. 045-250581. Brunssum.

Zelfst. huish. HULP gevr. Tijden n.o.t.k. Inl. tel. 045-311090.

Welke DAME zou voor oudere heer huish. willen regelen (event. inw.). Br.ond.nr. SB 232 LD 6371 GV Schaesberg.

Gevraagd ervaren TEGELZETTERS en bank-werk-lassers. 100% verz. Telefoon 045-442300.

Gevr. gedipl. **METAALDRAAIER**, gedipl. m.-bankwerker, gedipl. C-bankwerker. Apparatenbouw Nuth CV, Industriestr. 5, Nuth, tel. 04447-1814.

Met spoed gevraagd, nette

friturehulp

voor 3 avonden in de week, omgeving Heerlen. Br.o.nr. HO 529 LD, 6431 HB Hoensbroek.

Welk ondernemend echtpaar voelt zich in staat om geheel op zelfstandige basis te gaan runnen een speciaalzaak in:

Groenten & Fruit

De Green-shopformule garandeert succes door opzet en begeleiding. Ervaring, diploma en enig inbreng aan kapitaal zijn een vereiste. Bel of schrijf vrijblijvend naar Green-shop b.v. Venloseweg 67, 6041 BT Roermond, tel. 04750-19533 of 19534.

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz., alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips BV, Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

C.V.-KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen, *f* 59,-, tel. 04405-2404.

Intel. en actieve HEER, 51 jr., getuigschrift van alg. ontw., zelfst. gevoel, graag omgang met mensen, i.b.v. rijbewijs B-E en auto, zoekt toepass. werkkring. Desgewenst ook lichte werkzaamh. Br.o.nr. MA 208 LD, 6221 BN M'str.

Heer, algem. ontw., i.b.v. auto, zoekt THUISWERK of zelfstandig werk. Br.o.nr. MA 209 LD, 6221 BN M'str.

Erk. TIMMERMAN kan nog aann. compl. verbouwingen en timmerwerk. Tel. 045-413861.

Jonge VROUW zoekt werk als hulp in de huishouding in Sittard en omstr. 04490-24405.

DAME b.z.a. als hulp bij ouder echtp. of dame all. of verz. van koffie en schoonh. van keuken voor kant. of iets derg. Br.o.nr. HO 534, L.D. H'broek, 6431 HB.

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

DUO kan nog werk aannemen. Bruiloft, verenigingsavond e.d. Tel. 045-211549.

Voor alle dakwerkzaamheden: dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF, ook tijdens de vakantie. Tel. 045-222621.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Voor al uw dakwerkzaamheden, reparaties, vernieuwingen, dakgoten, shingle's, platte en pannendaken Tel. 045-216151. Schriftelijke garantie. Geheel vrijblijvend offerte.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

REPARATIES van koelkasten, diepvriezers, cafétapkoelingen, koelcellen, enz. Tel. 04409-2804.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten-, sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, tel. 045-714924 of 045-415348.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459, of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw REPARATIEWERK gas, water, electra en kleine verbouwingen. Het goedkoopste adres 045-725923. Tijdig reserveren.

ANTENNEPROBLEMEN? Ook voor dakreparaties. Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Voor verven en BEHANGEN. De goedkoopste. Tel. 723059.

Voor al uw grond- en straatwerk. Tevens uw adres voor: tegels, zand, klinkers enz.

Vraag ons advies

Wagter jr.

Bernhardlaan 2. Telefoon 04499-3904, Susteren.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas- water- en sanitair- centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave. 04405-2404, ook na 18.00 uur.

Uw vakman voor u dak, tevens reparaties, 10 jaar garantie. BORDAK, tel. 045-422526 of 443328.

Voor uw oprit, terras, tuinpaden, sierbestrating en alle soorten TEGELVLOEREN met garantie snel en goedkoop. Bel 045-415222.

Voor TERRASOPRIT steenstrips, tegelvloeren, metselwerk, afrastering. Ook (herstel-)werk. Goed werk, niet duur. Tel. 045-216722. Na 18 uur.

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS - ACCORDEONS en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie. Koop bij Stalmeier Music b.v., Hoofdstr. 32 Hoensbroek tel. 045-214253.

WEEGSCHALEN – Kasregisters, Roltex b.v. Winkelmachines, Industrieterrein De Horsel Nuth, tel. 04447-2880 b.g.g. 04492-2161.

KLEURENTELEVISIES, 's nieuws 67 cm v.a. *f* 1298,-. Alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf *f* 50,- per maand, zonder aanbetaling ook gebr. kl.-tv.'s vanaf *f* 250,-, zw./wit t.v. 30 vanaf *f* 50,-. Radio-T.V. v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

KLEUREN-TV te koop, prima spelend, spotprijs, tel. 04406-12875.

FIETSEN! Fietsen! Een nieuwe fiets dan met vakhandelservice. Grote sortering van Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. In tour-, sport-, trim- en race, kinder- en crossfietsen, Peugeot racefietsen vanaf *f* 459,– Fa. Plas Treebeek en Stein.

U moet ze gewoon even proberen onze nieuwe AARDAPPELEN, dan neemt u tegelijk onze heerlijke verse scharreleieren mee. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

TREINEN - Speciaalzaak Märklin - Fleischmann - Minitrix - enz. Onderdelen - reparatie - inruil. Kerkpl. 15, Schin op Geul, een minuut vanaf station, tel. 04459-1261.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Covè, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig. Vanaf *f* 369,- compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. 's Donderdags koopavond. J.H. Renkens, Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

OPENHAARDHOUT, stookklaar en thuis bezorgd, tevens Heras poort, afm. 3.30-x2.10, Unescostraat 94, Heerlen, tel. 045-223634.

Kom kijken, wand- en VLOERTEGELS aan de laagste prijzen. De Hut 7, Gulpen, Rijksweg Vaals-Maastricht, km-paal 13.2.

Gebruikte RAAMKOZIJNEN + muldepannen. Tel. 04450-1970.

Dames grijp de winst!! Ook in augustus nog BONTMANTELS tot 25% korting, m. garantie. Eerste keuze collectie 1981/82. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 personen terug.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 75% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Ter overname aangeb. CAFÉ te Palemig. Papieren en enig kap. vereist. Tel. 045-722631, voor 18 uur.

RIJWIEL Cash & Carry. Rijwielen al vanaf *f* 179,–, 3 versn. *f* 249,–. Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend. Akerstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. *f* 2500,-, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Laat nu uw STICKERS maken bijv. van uw vereniging, reeds vanaf *f* 125,– per 1000. Tel. 045-221197.

Te k. dagelijks verse BLOEMKOOL. Heemels, Muytertweg 27 Herkenbosch 04752-1803.

Te k. SNIJBONEN (platte en spekbonen) tevens wortelen, selderij, prei e.d. Heemels, Muijterweg 27 Herkenbosch tel. 04752-1803.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf *f* 98,–; lange leren en suède jassen vanaf *f* 198,–; ook extra grote maten, nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis Jack's. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923-34374.

Te k. SPERCIEBOONTJES, bloemkool, spitskool, rode bieten, koolrabie, prei, aardappelen en gladiolen. Alles van eigen bedrijf, Heerlerweg 23, Voerendaal.

PIANO'S Prachtige Duitse merkpiano's in wortel noten, bloem-mahonie, eiken, zwart, wit, etc. Pianorevisiebedrijf Klavier, Scharnerweg 82, Maastricht.

Div. gebruikte en overjarige MERK- EN RACEFIETSEN, Willy Meijs, Groenstr. 136, Waubach.

6-delig DRUMSTEL te koop. Grutostraat 17, Heksenberg-Heerlen.

Te k. weg. verh. eiken BANKSTEL, 4-pits gasstel, keukenkast, 1 mtr. massieve voordeur 93x212, Reeweg 115, Abdissenbosch, U.o.W.

Fantastisch OPENHAARDHOUT, 2 echte M3 voor *f* 130,-. Franco thuis, Eurotegel, Laanderstr. 47, Heerlen, tel. 045-715544.

Te k. Philips Philicorda automagie ORGEL, 5-voetmaat, 4 oktaven met ritmic-box, nw.pr. *f* 13.000,- nu *f* 3500,-. Op de Kroankel 109, Geleen.

Licht gr. KEUKEN en ± 22 m^2 mtr. isolatiemat. (steenwol). Rdr. Hoenstr. 26, Brunssum, na 19.00 uur.

GRASZODEN, 1e kwal., *f* 3,75 per m^2, thuisbezorgd. Tuincentrum Bok, Heerlen, tel. 045-215366, tevens tuinaanleg.

POSTZEGELHANDEL Gebrook gest. 50%, plak. 60% postfr. v.a. 75% Zilv. Guld. v.a. *f* 5.- Zilv. Rijksd. v.a. *f* 15.- Akerstr. 208, Hoensbroek, t.o. Emma.

GRASZODEN, 1e kwal., *f* 3,75 p. m^2, va. 10 m^2 gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

Te k. gevr. VOUWFIETS. Tel. 045-441738.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Te k. BABYKAMER in paars eiken, z.g.a.n. en geh. compleet. pr. *f* 225,-. Bremstr. 22, Echt, tel. 04754-4429.

Barok BANKSTEL, weg. omst. te k. aangeb. Te bevr. Akerstr. 171a, Kerkrade-West, na 18 uur.

Ja, kom nu bij ons uw tienerkamer kopen: wij ontvingen een grote partij TIENERKAMERS uit Duitsland, mooie nieuwe modellen, grote kleerkast met groot ombouwbed en leuke wandsecretaire + nachtkastje nu voor sl. *f* 595,–, met kajuitbed *f* 695,–. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 250.

KAMERVERHUURDERS of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei inruilmeubels. Bankstellen, eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen v.a. *f* 350,–, eiken eetkamers nu *f* 500,–, eiken kasten 2.50 m br. nu v.a. *f* 850,–, kom kijken, er is altijd wat voor u bij. Wij bezorgen gratis aan huis. C.C. Kleba te Brunssum, Meubelbeurs te Hoensbroek.

Te k. STEREO-INSTALLATIE Schneider 40 W., comb. bandrec. Akai 4000, tel. 04494-47294.

Komplete eiken BABYKAMER te k. met kl. en grote toebehoren. Prijs n.o.t.k. Spiesstraat 27, Kerkrade.

Te k. LODEWIJK-BANKSTEL, Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. 27 MC-BAKJE en voedingsbak AM en nog losse artikelen zeer goedkoop. Dämkesstr. 4 Schaesberg na 17 uur.

Te k. EIKEN BANKSTEL (bloemmotief) + wandmeubel 1 jr. oud, pr.n.o.t.k. Tel. 043-18016.

Org. TAFELVOETBAL wedstr.form., i.g.st. *f* 450,-, Ketler skelter, *f* 50,-, te bevr. Custerslaan 51, Brunssum.

Te k. FILMCAMERA (Eumig) projektor + tafeltje vieuwer, filmplakker, prijs *f* 650,– na 17.30 uur, Julianastr. 67, Merkelbeek.

Te k. TEAC A 3340 S studio rec. 4 spoor, Revoc G 36, Gretsch Country Gentleman. Kakertsweg 25 Schaesberg tel. 045-315917.

Te k. aangeb. zwart/wit WANDMEUBEL, essen salontafel en modern bankstel (elementen). Tel. 045-225750.

Snel kontant geld...

Voor iedereen, vrij besteedbaar

2806

Privé-leningen,
zakenkredieten,
1e - 2e - 3e hypotheken.
Uitbetaling kan,
zonder kosten,
óók bij u thuis en óók 's avonds.
Dus zeer discreet.
Gunstige tarieven en voorwaarden.

PRIVÉ - LENING

netto in handen	looptijd in maanden 96 ×	60 ×	48 ×	36 ×
5.000,-	-	130,-	151,-	186,-
8.000,-	-	200,-	234,-	290,-
10.000,-	184,-	247,-	289,-	359,-
15.000,-	270,-	365,-	428,-	533,-
20.000,-	357,-	483,-	566,-	706,-
25.000,-	443,-	600,-	705,-	880,-
30.000,-	529,-	718,-	844,-	1053,-
40.000,-	701,-	963,-	1121,-	1400,-

Vaste rente. Bij overlijden vervalt meestal de restant-schuld.

LENINGEN VOOR HUISBEZITTERS (1e - 2e of 3e HYPOTHEKEN)

netto in handen (– 1%)	looptijd in maanden 240 ×	180 ×	120 ×	60 ×
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	231,-	259,-	304,-	460,-
25.000,-	285,-	320,-	380,-	575,-
40.000,-	449,-	505,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

Bij ons, op 1% na, geen verdere kosten, voor notaris of taxaties.

MOONEN

Saroleastraat 42 Heerlen (centrum)

Voor inlichtingen of een vrijblijvende kosteloze offerte

Bel 045-710806* (steeds bereikbaar, ook 's avonds)

Reeds meer dan 15 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar.

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS. NVF

Te k. AANHANGWAGEN 1.20x2,50 mtr. *f* 500,–, VW bedrijfsbus bwj. '70 m. trekhaak *f* 1000,–, Mastiekketel m. 3-pits brander *f* 400,–, Steigerbokken, Freesmachine (Dankart) 380 V met toebeh. *f* 400,–, 1 mahonie opdekdeur gesl. 83-x201,5 mtr. linsdr. *f* 120,–, 2 mahonie opdekdeuren met kl. glasuitsnit 83x201,5 mtr. rechtsdr. p.st. *f* 150,–, Bah. beige wastafel Gracia afm. 60x70 cm *f* 150,–, dubbel deurkozijn met tuindeuren en bovenlichten *f* 400,–, electr. typemachine Triumph *f* 350,–. Te bevr. 045-352629.

2 DYNACORD D 410 boxen met standaards en string cieel-orchestre te k. Tel. 04447-2712.

Te k. PUCH Maxi super z.g.a.n. Hommerterweg 273 Amstenrade tel. 04492-1538.

Te k. originele GIPSROSETTEN à *f* 45,– Huisbar eiken *f* 200,– Tel. 045-316576.

Te k. AQUARIUM met omb. 160x60x65 cm, kompl. met vissen en toebeh. Tevens Travel Sleeper, t.e.a.b. Heistr. 33 Sittard.

Te k. AANHANGWAGEN afm. 120 x 220 met oplooprem. Windraak 6 Munstergeleen.

Electr. ORGEL Fair Lady de Luxe 1 jr. oud *f* 1850,– Tel. 045-215027 b.g.g. 213204.

PIANO Günther, zw. prachtklank in perf. st. Vr.pr. *f* 2500,–, 04490-11742.

Te k. grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, balken 5x15, 6x16 en 8x20 en kepers enz. Tel. 045-715477 of 724728.

Te k. AQUARIUM, compl. modern wandmeubel en klein. meubel. Pr.n.o.t.k. Te bevr. na 13.00 u. Kaardebol 17, Terwinselen.

Te k. 2 pallisander kasten, 1 LITS-JUMEAUX, 8 eethoekstoelen, 1 kristallen sluierlamp. Tel. 316553 na 20 uur.

Te k. TAPERECORDER, Zündapp, Rhia-orgel, fototoestel, minifiets. Achterstr. 51, Schaesberg.

Van afbraak tot koop, 800 m^2 TROTTOIRTEGELS, oude metselstenen, afbraakhout en veldbrandstenen. Tel. 043-629433.

ORGEL merk Thomas, ½ jr. gebruikt, nieuwpr. *f* 7000,–, nu *f* 2500,–. Tel. 413901.

Te k. mod. WOONKAMERKAST kl. zw/wit t.e.a.b. Heulenderstr. 69, Brunssum.

Te k. PRUIMEN, aardbeien, rode bessen en oogstappels, bloemkool 10 st. *f* 8,50, bonen en snijbonen v.a. *f* 1,50 p. kg. p. kist, tomaten, 95 ct. p. kg. p. kist, rode, witte, savooie- en spitskool 50 ct. p. kg. p. kist, andijvie, rabarber en spinazie, *f* 4,50 p. kg., nw. aardapp. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. electr. DRUMSTEL met basversterker, 50 W. merk Fender *f* 700,-. 045-251452.

Uw meubels nieuw bekleed. Stoffeerderij Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te koop nieuwe MERBAU kozijnen o.a. tuindeur en klapraam, compl. doka inr. voor zwart-wit. Tafelbillard nw, super racefiets 60 cm 12 versn. merk Gazelle, tel. 045-410884.

Te k. modern 4-pits AARDGASSTEL, damesfiets, klein model 4-pits aardgasfornuis. Gravenweg 23, Abdissenbosch Ubach over Worms, tel. 045-320950.

Te k. 1- ds. SPORTFIETS en vouwfiets z.g.a.n. en 4-pits gasstel *f* 50,–, tel. 045-422961.

Te k. wegens verhuizing barokstijl EETKAMER enkele pers. tapijten, salont., en goblin alles als nieuw, tel. 04490-10582.

Te k. echt leren BANKSTEL, te bevr. tel. 045-725206, tussen 9.00 en 10.30 uur.

Te k. SPEEDBOOT en trailer en bb-motor. Wegens plaatsgebrek, t.e.a.b. evtl. ruilen tegen rubberboot. St.-Pieterstr. 98 Kerkrade.

Te k. velours BANKSTEL t.e.a.b. Brugstr. 37 Schaesberg na 19 uur.

Te k. in prima st. elektr. zigzag NAAIMACHINE, tel. 045-711656.

Wegens overlijden te koop aangeboden: complete EETHOEK zit-slaapbank, tafels, stoelen, kasten, gasfornuis, oliehaard, 2-pers. ledikanten, complete slaapkamer etc. te bevr. tel. 045-222370.

Te koop GEBAKSKAST met koeling en aut. ontdooier, merk Kovu, afm. 56x80x135 cm, 1 jr. oud, Haemers, O.N.-straat 31 Heerlen, tel. 045-713725.

Te k. 250 ltr. nieuwe DIEPVRIESKIST + grote Moulinex braadoven, t.e.a.b. tel. 04450-2307.

Te k. a. RACEFIETS mt. 58, z.g.a.n. Dr.Kuijperstr. 15, Urmond, tel. 2808.

Te k. prachtig leren BANKSTEL en 2-zits mohar bankstel, staande klok bijzet fauteul en enkele perz. tapijten, tel. 04750-18902.

Te k. 3 MAHONIEDEUREN m. messing hang- en sluitwerk. Pricksteenweg 22, Kerkrade.

Te k. mooie kinder- en HERENFIETS, 3 mnd. oud. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. BAS inst. 150 W., i.z.g.st. E. Bertrand, Graverstr. 39, Kerkrade-W. 045-414629 (na 18.00 uur).

Te k. ZEILBOOT Zef junior met trailer + Yamaha b.b.motor 2 pk, pr. *f* 1500,–. 045-254848.

Te k. Zündapp Bella SCOOTER, 150 cc, bj. 1958, i.pr.st. t.e.a.b. Kleijnen, Beaufortstr. 46, Meerssen. Tel. 642091.

Te k. ± 175 TROTTOIRTEGELS, afzuigkap en electr. fornuis. EEG-str. 3, Hulsberg. Tel. 1840.

Te k. OPENHAARDHOUT, kan bezorgd worden. Tel. 04459-2204.

Te k. AANHANGWAGEN met deksel, 2.30 x 1.25 mtr. Tel. 04405-2369.

KLEERKAST + secretaire voor tienerkamer te k. + 1-pers. ledikant. Tel. 04406-12625.

Te k. moderne KAST *f* 200,- Bostrop 33, Bleijerheide.

Eiken BANKSTEL, 3-1-1 en tafel. Maarstr. 32, Kerkrade-W.

Te k. a. massief grenen KAASREK, handwerk, afm. 2.00-x1.50x30, tel. 04494-52396.

Polyester MATRAS 130x190 + vloerbekleding, 7 mtr. bij 3.80 mtr., i.z.g.st. Tel. 045-420693 tot 19.00 uur.

Te k. aangeb. ijzeren KANTELPOORT, br. 3,50 mtr., hoog 2.60 mtr. Barbarastr. 100 Palemig-Heerlen.

Te k. mooie DAMESFIETS, zo goed als nieuw. Koopje! Frisostr. 52, Hoensbroek.

NIEUW, nieuw, nieuw. Nu ook in Hoensbroek Second Shop Leuke boetiekkleding. Nieuwstr. 78, to. gemeentehuis.

Koopje KLEUREN-TV en z.w.-tv, salontafel, driewielerfietsje. Tel. 04492-1202.

Garages, berg- en fietshokjes

bezoek ons showterrein met 25 modellen. Schoeders, Heerlerbaan 210, Heerlen, tel. 045-412236.

Gratis toegang Ouwehand!

MIJN NAAM IS ____
IK WOON ____
POSTKODE ____
PLAATS ____
IK BEN ____ JAAR.

OUWEHAND

Plak hier **appelsientje**

Plak hier **goudappeltje**

Zij wonnen de vorige keer:

Hoofdprijs f 500,-
Eleonore Splettstösser
Heemskerk.

1e prijs f 300,-
Paul Boekholt
Capelle a/d IJssel.

2e prijs f 200,-
Gerrie Saris
Veldhoven.

3e prijs f 100,-
Marlies en Yvonne Koks
Tilburg.

En verder nog
15 prijzen van f 25,–.
En 100 prijzen van f 10,–.

Wat moet je daarvoor doen?

Geef bovenstaande tekening 'n kleurtje. Knip vervolgens de namen **Appelsientje** en **Goudappeltje** van de minipakjes uit en plak die in de daarvoor bestemde vakjes van je kleurplaat. En als je je kleurplaat bij de kassa van Ouwehand inlevert mag je gratis naar binnen. Let op: per kind moet een volwassene mee die wel betaalt. Mocht je overigens wél de tekening ingekleurd hebben, maar niet naar Ouwehand kunnen, dan kun je je kleurplaat ook opsturen naar Riedel Drankenindustrie, Postbus 64, 6710 BB Ede.

Want met je kleurplaat kun je prachtige prijzen winnen; elke twee weken kiezen wij uit alle kleurplaten de 100 leukste uit. Als jouw kleurplaat erbij zit, val je in de prijzen. En dat zou best 'ns de hoofdprijs van f 500,– kunnen zijn. Doe dus mee. Kleur de tekening. Plak de namen Appelsientje en Goudappeltje in. Vergeet je naam en adres niet in te vullen. En kijk steeds goed in de krant, want er komen nog meer kleurplaten. Geldig tot 7 september 1981.

fruitdruifje · appelsientje · goudappeltje

Het Beste onder de Zon

ZIET U WEL!

BRON: CONSUMENTENGIDS AUGUSTUS 1981.

ONDERZOEK VAN 22 LEVENSMIDDELENZAKEN.

VERGELIJKING PRIJSPEIL LEVENSMIDDELENZAKEN

	goedkoopst aanwezige produkt	bekende merken	pakket minder vaak gekochte produkten
goedkoopste zaken	De Boer Dirk v d Broek Bas v d Heyden Digros Edah Maxis Trefcenter Berko Miro Profimarkt (Groen woudt)	Albert Heijn De Boer Dirk v d Broek Bas v d Heyden Digros Edah Hoogvliet Konmar Maxis Trefcenter Berko Miro Profimarkt (Groen woudt) Profimarkt (Zuid-Holland) Vendet Fred v d Werff	Miro
5 à 10% duurder	Albert Heijn Simon Jac Hermans Prijsslag Profimarkt (Zuid Holland)	Centra Simon Spar Vivo V & D	Dirk v d Broek Bas v d Heyden Digros
10 à 15% duurder	Hoogvliet Konmar Fred v d Werff	A&O Co op Vege 4 6	Albert Heijn Edah Konmar Profimarkt (Groen woudt)
15 à 20% duurder	Vendet		De Boer Simon Vivo Fred v d Werff
20 à 25% duurder	Co op Centra Spar Vivo V & D		A&O 2000 Centra Co op Spar Vege Vendet V & D 4 6
meer dan 25% duurder	Vegé 4 6 A&O 2000		
onvoldoende waarnemingen			Jac Hermans Prijsslag Hoogvliet Maxis Trefcenter Berko Profimarkt (Zuid-Holland)

OMCIRKELING IS DOOR MIRO GEDAAN.

VOLGENS DE CONSUMENTENGIDS KAN GEEN ENKELE ORGANISATIE OP GROND VAN DIT OVERZICHT ZICH DE GOEDKOOPSTE NOEMEN.

WAT VINDT U?

MIRO VINDT:

MIRO

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op donderdag 13 augustus op de CVV te Grubbenvorst: augurken glas a.k. aanvoer 93.000 kg A 238,00; B 199,00; C 90,50, D fijn 36,80, D grof 41,30, † 12,80, AB 138,00, CD fijn 34,90. Augurken glas stk. B 152,00, C 60,10, D fijn 35,60, D grof 40,50, E 11,90, AB2 138,00, CD fijn 34,20, CD grof 16,90; augurken natuur AK aanvoer 364.000 kg: A 244,00, B 124,00, C 58,30, D fijn 28,10, D grof 39,20, E 11,90, AB 2 132,00, CD fijn 23,50; augurken natuur stk. B 123,00, C 60,00, D fijn 30,10, D grof 37,50, E 11,90, AB 2 131,00, CD fijn 26,70, CD grof 16,90; natuursla kist aanvoer 7210 kolli A1 38-42 13,40; A1 33-37 9,70; A1 29-32 10,60; koolrabi glas aanvoer 11.000 stuks 9-10 36,00; 8-9 37,50; 7-8 27,10; tomaten rood aanvoer 4340 p.b. A1 5,43; B1 5,11; C1 3,83; tomaten groen aanvoer 3200 p.b. A1 4,95; B1 4,76; C1 3,91; tomaten vlezig aanvoer 1250 p.b. BB1 6,46; BBB1 7,92; natuuraardbeien 200 gr. A1 1,10-1,50; bloemkool 1-6 118,00; 2-6 82,30; 1-8 87,30; 2-8 66,10; Veense snijboon 1 270,00; Veense snijboon 2 84,10; neckar 1 103,00; stamprinces fijn 1 117,00; fijn 2 76,00, grof 1 72,50, div. fijn 1 89,30, div. fijn 2 60,00, div. grof 1 96,20; dubbele stokprinces fijn 1 120,00, grof 1 103,00, grof 2 77,50, prinkbonen 1 62,30; komkommers klasse 1 75-90 32,70, 60-75 29,00, 50-60 20,70, 40-50 17,00, krom 2 20,20; aanvoer 127.000 stuks; prei A1 wit 2/4 ak 39,30; rabarber 1 40/90 48,90, 1 26,80.

Nummerprodukten:
Aardappelen 0,26-0,35; andijvie 1 0,27-0,34; broccoli 2,20-2,40; bieten A1 0,17-0,21; Chinese kool 0,20-0,25; rode kool 0,12-0,17; savooie kool 0,17-0,30; witte kool 0,06-0,23; spitskool 0,12-0,15; bospeen 0,81; peen: A 0,18-0,24; B 0,23-0,40, C 0,35-0,46, radijs 20 per bos 0,46-0,50, rettich 1 7-9 0,51; 1 5-7 0,51, knolselderij 0,29-0,70, spinazie 0,31-0,41; pepers rood 4,70-5,30, groen 2,00-2,30, paprika rood 1 85 4,75, rood 1 75-85, 4,95, groen 1 85 1,01; groen 1 75-85 1,01, ijsbergsla 60 kg+ 0,48-0,82, venkel 2,50-2,90.

Champignonveiling d.d. 12 augustus 1981
(Dozen) 1 fijn 5,25, 1 fijn C 4,82, 1 M 4,09, 1MC 3,97, 1x fijn 3,98, 1 x grof 3,93, (4 kg-bakken) 1x grof 3,81, 2 3,68, 3A 2,99, 3B 2,52, blauwe bessen 2 ons 1,80-2,20, 500 gram 3,70-4,00, 1 kg 4,80-7,60.

Bloemenveiling d.d. 13 augustus 1981
Middenprijzen en hoogste prijzen: achillea 13,46-15,00; allium kl.bl. 12,12-14,00; alstroemeria 19,39-42,00; amaranthus 26,26-40,00; anjers am. 37,09-49,00; trosanjers 29,68-44,00; anthurium 93,68-215,00; asparagus pl. 12,62-16,00; aster 70,21-140,00, chrysant jrrdn tr. 49,28-77,00; chrysant buiten 86,79-105,00; freesia buiten 14,61-19,00; gerbera 39,51-65,00; gladiolen 6,17-20,00; gypsohila 185,69-330,00; iris prof. blaauw 21,90-25,00; lelietak buiten 39,99-60,00; liatris 16,49-27,00; montbretia 15,49-18,00; ornithogalm 7,22-13,00; roos groot cocktail '80 22,04-39,00; roos groot ilona 27,78-53,00; roos groot red succes 39,26-60,00; roos groot sonia 24,74-44,00; roos klein carona 16,28-35,00; roos klein gabrielle 23,76-34,00; roos klein mercedes 28,71-39,00; roos klein motrea 15,27-38,00; statice bos 77,90-145,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de groentveiling VGV Venlo dd 13 augustus 1981: aardappelen A 30-31; radijs kas 42-63; II 22; prei A I 58-67; B I 43-49; A III 34-39; stamprinces natuur I 86-1,27; II 54-71; spekbonen II 79; Veense snijb. kas II 50-80; bospeen I 40; koolrabi kas 9 10 18-31; 8/9 14-25; 7/8 10-11- 10+ 22; aubergine per kg 1,90-2,70; venkel 100 I 1,18-1,36; venkel 80 I 78; rode bessen I 1,20; paprika geel per kg 85 I 4,90; 75 I 3,40; 65 I 2,20; 55 I 1,80. Uitbetalingen: kasaugurken per kg A 2,265; B 1,345; C 5, 068; E fijn 0,291; AB I 1,395; D fijn 0,344; D grof 0,455; CD fijn 0,318; CD II 0,188; CD grof I 0,170; E grof 0,090; E 2 0,090; E 2 0,090; natuuraugurken per kg A 2,265; B 1,289; C 0,568; D fijn 0,291; D grof 0,327; E fijn 0,090; AB i 1,304; CD fijn 0,295; CD II 0,130; CD grof I 0,170; E grof 0,090; E2 0,090; glaskomkommers per stuk 91 I en op 0,414; 76 I 0,340; 61 I o,269; 51 I o,220; 41 I 0,200; 36 I o,120; 31 I 0,080; 61 II 0,100; stek grof II 0,209; sla natuur per stuk (kratten) A 27 0,125; A 30 0,123; B 21 0,070; B 27 0,075; sla natuur per stuk (kisten) A 30 (20 stuks) 0,110; A 37 (18 stuks) 0,171; paprika groen per kg 85 I 1,414; 75 I 1,149; 65 I 1,000; paprika rood per kg 85 I 4,234; 75 I 4,400; 65 I 4,000; 55 I 3,500; grof II 2,700; tomaten rood per bak A I 5,294; B I 4,759; C I 3,341; CC I 1,889; BB I 4,200; A II 1,766; B II 3,000; C II 1,400; C binnenland 1,400; bonken II 1,400; tomaten licht gekleurd, per bak A I 5,225; B I 4,713; C I 3,345; tomaten vlezig, per bak BBBB I 7,000; BBB I 8,138; BB I 6,232; B I 4,000; tomaten licht gekleurd, vlezig, per bak BBBB I 7,700; BBB I 8,435; BB I 5,871; B I 3,900; tomaten II eenmalig verpakt A II 3,200; B II 3,000.

Veemarkt Utrecht

UTRECHT – Aanvoer 4521, weekaanvoer 4738, runderen 905, graskalveren 64, nuchtere kalveren 711, schapen 1950, varkens boven 100 kg 561, biggen 308, blokken en geiten 22, slachtrunderen ca. 700. Prijzen: slachtkoeien (resp. extra, 1e, 2e en 3e kw.) 7,60-8,65, 6,80-7,60, 6,20-6,80, 5,70-6,20, stieren 7,40-8,40, worstkoeien 4,55-5,75, slachtzeugen (resp. extra, 1e, 2e en 3e kw.) 3,05-3,10, 3,00-3,05, 2,95-3,00, 2,90-2,95, melk- en kalfkoeien 1900-2800, kalfvaarzen 1750-2475, vare koeien 1425-2100, pinken 800-1375, graskalveren 550-950, nuchtere kalveren voor fok en mesterij, zwartbont 390-515, roodbont 480-610, oude slachtschapen 5,00-7,00 per kg, weidelammeren 160-190, zuiglammeren per kg gesl. gew. 10,25-11,00, biggen 97,50-110,00, geiten 32,50-95,00. Overzicht (resp. handel en prijzen): slachtrunderen, melkkoeien, kalfkoeien en jongvee vlot – ruim prijshoudend, nuchtere kalveren rustig – prijshoudend, schapen en lammeren vlug – prijshoudend, varkens vlot – even hoger, biggen en geiten vlot – prijshoudend.

Eierprijzen Barneveld

Coöp. Veluwse eierveiling: aanvoer 3.656.160 stuks, stemming vlot. Prijzen: eieren van 50-51 gram 12,05-12,50; van 55-56 gram 12,90-12,65; van 60-61 gram 13,60-13,70; van 65-66 gram 15,15-15,20. Eierveiling: aanvoer 1.114.560 stuks, stemming vlot. Prijzen eieren van 51-52 gram 11,95-11,90; van 56-57 gram 13,05-12,85; van 61-62 gram 13,75-13,90; van 66-67 gram 14,75-15,55. Eieermarkt: aanvoer ca. 950.000 stuks, handel vlug. Prijzen: eieren van 48-54 gram 12,25-13,25 per 100 stuks, per kg 2,55-2,45; eieren van 57-61 gram 14,00-15,10 per 100 stuks, per kg 2,46-2,48; en eieren van 64-67 gram 15,75-16,50 per 100 stuks, per kg 2,46.

Kaasmarkt Gouda

GOUDA – Aanvoer 39 partijen. Bij een kalme handel werd een prijs genoteerd van 7,25-7,85 per kg voor 1e en extra kwaliteit.

RUIMTEVAART BEVESTIGT:

Spuitbus beschadigt inderdaad ozonlaag

WASHINGTON – Onderzoekers van de NASA, het Amerikaanse bureau voor de ruimtevaart, hebben voor het eerst feitelijke aanwijzingen gevonden voor de opvatting dat het „spuitbus-drijfgas” chlorofluorocarbon schade heeft aangericht aan de ozonlaag die de aarde beschermt tegen een overmaat aan ultra-violette straling. Het gas werd in de VS anno 1978 verboden voor spuitbussen, maar het freon wordt nog steeds gebruikt bij de produktie van schuimprodukten, ijskasten, airconditioners en oplosmiddelen.

Volgens gegevens van satellieten zou in de afgelopen jaren de ozonlaag op zo'n 50 kilometer hoogte zijn verminderd, maar een oorzakelijk verband met de chlorofluorocarbons kon niet worden vastgesteld. Maar metingen met behulp van ballonnen tonen ook aan dat het freon in de stratosfeer gestadig toeneemt. Binnen een jaar zullen onderzoekers van de Harvard-universiteit een gigantische ballon, honderdmaal groter dan een kleine Zeppelin, oplaten tot 45 kilometer hoogte. Aan een lijn worden dan pocket meetinstrumenten 20 kilometer neergelaten en weer opgehaald.

Tot nog toe heeft het Amerikaanse bureau voor milieubescherming het gebruik van de ozonbeschadigende produkten niet aan banden willen leggen, ook al omdat de industrie ertegen is omdat een bruikbaar en even goedkoop alternatief ontbreekt. Naar theoretische schatting zou over een eeuw of daaromtrent de ozonlaag 5 tot 10 procent schade lijden. De sterkere ultra-violette straling zou niet alleen huidkanker in toenemende mate veroorzaken, maar bedreigt ook oogsten, de visstand kan geografische consequenties hebben en het klimaat veranderen.

Topjaar graan

WASHINGTON – Het Amerikaanse ministerie van landbouw raamt de wereldgraanoogst in het seizoen 1981-82 op 1,62 miljard ton, een recordhoeveelheid, zo is woensdag in Washington bekendgemaakt. Het seizoen 1980-81 leverde een oogst op die 63 miljoen ton of vier procent kleiner was. De oogstvooruitzichten in de Sovjetunie zijn de laatste tijd een stuk slechter geworden. Ook in China en West- en Oost-Europa moesten de ramingen worden verlaagd. De voerdergraanoogst in de Verenigde Staten daarentegen zal veel groter uitvallen dan in het voorgaande seizoen.

Topjaar banken

FRANKFURT – De meeste Westduitse banken hebben in 1980 meer winst geboekt dan in het voorafgaande jaar, zo blijkt uit een onderzoek van de Bundesbank, de Westduitse centrale bank. Het bedrijfsresultaat steeg met 3 procent tot 13 miljard.

De spectaculaire aflossing van de wacht aan de top van enkele in financiële moeilijkheden verkerende banken als de Westland-Kredietbank en de Commerzbank heeft bij het publiek de indruk doen ontstaan dat de banken vorig jaar nogal te lijden hebben gehad onder de krap-geldpolitiek van de Bundesbank. De banken hebben er vervolgens weinig aan gedaan om dit tegen te spreken. Maar bij nadere beschouwing blijkt dat dit beeld niet geheel in overeenstemming is met de werkelijkheid, aldus de Bundesbank.

Steun voor wijnboeren

BRUSSEL – De tien landen van de Europese Gemeenschap hebben ingestemd met een voorstel van de Europese Commissie om ongeveer twee miljoen hectoliter wijn van voornamelijk Italiaanse herkomst te distilleren, zo is in kringen van de commissie vernomen.

Normaal gesproken hadden de ministers van landbouw de maatregel moeten bespreken op hun vergadering van half september, maar in verband met de acties van Franse wijnboeren heeft men hiervan afgezien en hebben de regeringen rechtstreeks toestemming verleend. De Zuidfranse boeren zijn kwaad omdat goedkope Italiaanse wijn de Franse markt overspoelt. Menige vrachtwagen met Italiaanse wijn is de laatste jaren op wegversperringen in het zuiden van Frankrijk gestoten waar verontwaardigde boeren de inhoud van de tanks op het wegdek laten lopen. De Europese wijnboeren mogen met ingang van 17 augustus twintig procent van hun wijnproduktie aanbieden bij distilleerderijen, waar zij dertien frank (circa zes gulden) krijgen voor elk procent alcohol die één hectoliter van hun wijn bevat.

● *Naast de dunne lichte band neemt bij de nieuwe modellen ook de lage brede band een plaats in.*

Volgens bandenfabrikant:

Lage, brede band wint meer terrein

AMSTERDAM – De Italiaanse bandenfabrikant Pirelli verwacht dat binnen vijf jaar 40 procent van alle nieuwe personenauto's met lage en brede banden zal zijn uitgerust. Dit is geheel in tegenstelling tot de meeste berichten die doen vermoeden dat de meeste automobielen in de toekomst juist op dunne en lichte banden zullen rijden. Als fabrikant van brede radiaalbanden is Pirelli er van overtuigd dat de 70-serie banden, de banden die snelheden boven de 190 km per uur aankunnen compleet zullen overheersen.

Volgens Pirelli liggen de voordelen van brede banden daarin dat lage en ultra-lage banden een effectiever gebruik maken van de onderliggende gordellagen van de radiaalconstructie. De band is hierdoor vormvaster, heeft een lagere rolweerstand, verbetert het weggedrag en bovendien – aldus Pirelli – komt het de stuurprecisie tegemoet.

Op het ogenblik verlaat reeds 20 procent van de auto's die topsnelheden halen tot 180 km per uur de produktielijnen met brede SR banden. Men gelooft dat binnen vijf jaar dit percentage zal opgelopen zijn tot 40. De montage van lage banden op nieuwe automodellen neemt volgens de Italiaanse bandenfabrikant sterk toe.

Vriendelijk

AMSTERDAM – Op een overwegend vriendelijk Damrak hebben donderdag Kon. Olie en KLM kunnen profiteren van de belangstelling in Amerika voor deze fondsen. Kon. Olie was tegen het middaguur ƒ 1,80 duurder geworden op ƒ 99,60, terwijl KLM ƒ 2,30 aan de koers toevoegde op ƒ 109,30.

Unilever, Hoogovens en Philips waren een dubbeltje beter. Akzo viel wat uit de toon met een verlies van 30 cent op ƒ 26,20. De banken en hypotheekbanken gaven maar minime verschillen te zien. Wel hield de belangstelling

Beursoverzicht

voor de verzekeringswaarden aan. Amev werd nu ƒ 1,50 duurder op ƒ 92 en Nationale Nederlanden een gulden op ƒ 118. Ook Ennia noteerde wat hoger. De uitgevers waren vriendelijk gestemd, maar de aannemers lagen er licht verdeeld bij. Gist Brocades ging ƒ 2,30 omhoog naar ƒ 67.

Ook Nedlloyd zette de opmars voort, nu met ƒ 2,50 tot ƒ 156. Van Ommeren verwisselde ƒ 1,10 hoger op ƒ 36,10 van eigenaar. De staatsfondsenmarkt was prijshoudend.

Lokaal

De aandelen Til. Hypotheekbank waren ƒ 3 in herstel op ƒ 58, nadat donderdag later op de dag voor het eerst sinds enkele dagen weer transacties tot stand waren gekomen na de bekendmaking van het verwachte verlies over 1981.

Voor het overige sukkelde de lokale markt op de oude voet voort. Cindu-Key en Kramer was wel bijna ƒ 2 beter op ƒ 22 en ook Leidsche Wol en Bols lagen redelijk in de markt. Aan de andere kant zakte Wegener ƒ 2 naar ƒ 23 en moesten ook Borsumy-Wehry, Palthe en Slavenburg een wat grotere veer laten. Op de actieve markt bleven de verschuivingen tamelijk gering, maar de markt hield zich goed, waarbij met name Kon. Olie bleef opvallen.

Kon. Olie trok op de optiebeurs veruit de meeste belangstelling. In deze klasse – waar de calls door de hogere koers van het aandeel tot winst kwamen – gingen tot 12.00 uur 852 contracten om. Dit was 63,3 procent van de totaalomzet van 1346 opties.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, op gisteren 14.30 uur
GOUD
onbew. 36250 - 36950, vorige 36730 - 37430; bew. 34430 - 38430, vorige 34890 - 38930.
ZILVER
onbew. 725 - 828, vorige 740 - 843; bew. 680 - 870, vorige 700 - 880.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren.

Amerikaanse dollar	2.75	2.85
Engelse pond	4.90	5.20
Belgische frank (100)	6.07	6.37
Duitse mark (100)	109.25	112.25
Italiaanse lire (10.000)	21.00	24.00
Portugese escudo (100)	3.85	4.55
Canadese dollar	2.23	2.33
Franse franc (100)	44.75	47.75
Zwitserse franc (100)	128.00	131.00
Zweedse kroon (100)	51.00	54.00
Noorse kroon (100)	43.50	46.50
Deense kroon (100)	33.75	36.75
Oostenr. schilling (100)	15.68	15.98
Spaanse peseta (100)	2.64	2.94
Griekse drachme (100)	4.25	5.05
Finse mark (100)	58.50	61.50
Joegoslav. dinar (100)	5.90	7.30
Ierse pond	3.92	4.22

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag.

Pond sterling	5,0335-0385
Amerikaanse dollar	2,79025-275
Canadese dollar	2,26600-875
Franse franc	46,395-445
Belgische frank	6,7715-765
Duitse mark	111,005-055
Zweedse kroon	52,475-525
Zwitserse franc	128,975-9,025
Italiaanse lire	22,305-355
Deense kroon	35,295-345
Noorse kroon	44,795-845
Oostenrijkse schilling	15,8310-410
Japanse yen	120,15-25
Spaanse peseta	2,64-2,94

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	95.90	96.50
Algemeen-lokaal	96.50	97.90
Internationals	94.20	95.00
Industrie	73.00	73.40
Scheep- en luchtvaart	180.40	182.70
Banken	214.90	214.70
Verzekering	183.00	184.20
Handel	80.10	80.20
CBS-oblig.index	80.10	80.10
Rendem.staatslening	11.90	11.90
waarvan 3-5 jaar	11.71	11.70
5-8 jaar	11.89	11.89
8 jaar en langer	11.98	11.99
nieuwste drie	11.98	12.00
rend. BNG-leningen	12.01	12.00
rend. bankleningen	12.31	12.34
rend. spaarbrieven	13.77	13.77

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonische avondverkeer kwamen donderdag avond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag.
AKZO 26.10 (26.00)
Kon. Olie [illegible]
Philips 24.00gb (24.00)
Unilever 153.80 (153.80)
KLM 110.50gb 112.00 (111.50)

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index

	Slot	Winst verlies
400 industr.	150.29	+ 0.14
20 transp.	23.83	+ 0.08
40 nutsbedr.	55.75	+ 0.02
40 banken	14.87	+ 0.02
Te zamen:	133.51	+ 0.11

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde.

Begin	946.25	407.68	114.22	373.09
Hoogst	952.91	412.39	115.42	376.46
Laagst	938.55	405.95	113.74	370.75
Slot	944.35	409.67	114.64	373.50
Winst verlies	- 0.86	+ 2.46	+ 0.23	+ 0.66

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	71,00	70,70
Akzo	26,60	26,10
ABN	307,50	308,00
Amev	90,50	91,20
Amro-bank	53,50e	53,90f
Bos Kalis Westm.	73,40	73,10
Dordtsche Pr.	238,60	243,50
Dordt. Petr. pref.	232,50	237,00
Elsevier-NDU	102,50	107,00
Ennia	132,00e	133,00
FGH	49,60	48,90
Gist Brocades	65,00	67,10
Heineken	47,30	47,10
Heineken Hld.	42,10	42,00f
Holl. Betongroep	71,40f	71,60
Hoogovens	18,00	18,40
KLM	107,00	109,00
Kon. Olie	97,60	99,80
Nat. Ned.	117,00	118,00
NedLloyd groep	153,80	155,00
NMB	160,00	159,50
Ogem Holding	5,70f	5,70e
Van Ommeren	35,10	35,70
Pakhoed Hold.	45,00	46,00
Pakhoed cert.	39,00	40,00
Philips	24,00e	24,00e
Robeco	258,50	257,00
Rodamco	118,60	118,00
Rolinco	275,50	273,00
Rorento	139,90	139,80
Unilever	154,50	154,00
Ver. Bezit VNU	66,50	66,50
Volker Stevin	30,00	29,90
Westland U.H.	97,00	97,50

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	100,20	100,30
12.00 id. 81-88	100,50	100,50
11.75 id. 81–91	99,50	99,40
11.50 id. 80	98,10	97,90
11.50 id. 81	98,10	97,90
11.25 id. 81-96	95,30	95,10
11.00 id. 81-88	96,50	96,30
10.75 id. 80	93,20	92,90
10.75 id. 81	94,00	94,00
10.50 id. 74	98,80	98,60
10.50 id. 80	90,10	90,20
10.25 id. 80–90	92,80	92,70
10.25 id. 80–87	94,60	94,70
10.00 id. 80	91,20	91,20
9.75 id. 74	89,10	89,10
9.50 id. 76-1	95,80	95,80
9.50 id. 76-2	91,70	91,60
9.50 id. 80-95	86,90	87,00
9.25 id. 79-89	88,30	88,30
9.00 id. 75-1	85,20	85,20
9.00 id. 79-94	85,00	85,10
8.75 id. 75-1	89,40	89,40
8.75 id. 75-2	89,70	89,70
8.75 id. 76-96	85,50	85,60
8.75 id. 79-94	86,80	86,80
8.75 id. 79-89	86,40	86,40
8.50 id. 75-1	88,30	88,30
8.50 id. 75-2	88,40	88,40
8.50 id. 78-93	83,80	83,80
8.50 id. 78-89	90,60	90,60
8.50 id. 79-89	89,60	89,40
8.25 id. 76-96	83,20	83,30
8.25 id. 77-92	86,40	86,60
8.25 id. 77-93	86,00	86,00
8.25 id. 79-89	86,10	86,00
8.00 id. 69	84,20	84,20
8.00 id. 70-95	83,80	83,80
8.00 id. 71-96	81,60	81,70
8.00 id. 70-1	93,60	93,60
8.00 id. 70-2	92,30	92,30
8.00 id. 70-3	92,70	92,60
8.00 id. 76-91	86,30	86,30
8.00 id. 77-97	82,00	81,70
8.00 id. 77-87	91,30	91,30
8.00 id. 78-88	85,60	85,60
7.75 id. 71-96	80,60	80,60
7.75 id. 73-98	78,30	78,30
7.75 id. 77-97	81,50	81,50
7.75 id. 77-92	85,00	85,00
7.50 id. 69-94	81,50	81,50
7.50 id. 71-96	80,10	80,30
7.50 id. 72-97	78,10	77,90
7.50 id. 78-93	83,00	82,90
7.50 id. 78-88	84,90	84,60
7.50 id. 78-88-2	84,00	83,80
7.50 id. 71-81	98,30	98,30
7.20 id. 72-97	77,10	77,10
7.00 id. 66-1-91	83,00	83,00
7.00 id. 66-2	82,20	82,10
7.00 id. 69-94	80,10	80,10
6.75 id. 78-98	76,00	76,00
6.50 id. 68-1-93	80,30	80,30
6.50 id. 68-2	79,70	79,70
6.50 id. 68-4	79,80	79,80
6.25 id. 66-91	82,20	82,20
6.25 id. 67-92	80,30	80,30
6.00 id. 67-92	79,60	79,60
5.75 id. 65-1-90	83,50	83,50
5.75 id. 65-2	83,70	83,70
5.25 id. 64-1-89	84,60	84,60
5.25 id. 64-2	84,10	84,10
5.00 id. 64-94	77,30	77,30
4.50 id. 58-83	94,60	94,60
4.50 id. 59-89	85,90	85,90
4.50 id. 60-1-85	92,50	92,40
4.50 id. 60-2	80,60	80,60
4.50 id. 63-93	77,60	77,60
4.25 id. 59-84	92,60	92,60
4.25 id. 60-90	83,80	83,80
4.25 id. 61-91	81,70	81,70
4.25 id. 63-1	78,20	78,00
4.25 id. 63-2	77,70	77,50
4.00 id. 61-86	90,00	90,20
4.00 id. 62-92	79,90	79,90
3.75 id. 53-93	76,80	76,80
3.50 id. st. 47	78,00	78,00
3.50 id. 53-83	94,60	93,20
3.50 id. 56-86	88,90	88,90
3.25 id. 48-98	70,50	70,50
3.25 id. 50-90	81,00	81,30
3.25 id. 54-94	75,70	75,90
3.25 id. 55-95	72,80	72,90
3.25 id. 55-85	91,00	91,00
3.00 id. Grb 46	97,50	97,50
12.00 BNG 81-06	101,20	101,30
11.00 id. 74-81	100,00	100,00
11.00 id. 74-84	98,70	99,00
10.50 id. 1974	99,80	100,00
9.50 id. 74-82	98,50	98,50
9.50 id. 74-99	87,50	87,50
9.50 id. 75-85	96,00	96,20
9.50 id. 76-01	84,70	84,60
9.00 id. 75-00	84,40	84,50
8.75 id. 70-90	89,60	89,60
8.75 id. 70-95	85,90	85,90
8.75 id. 75-00	83,50	83,70
8.75 id. 77-02	82,90	82,90
8.50 id. 70-85	93,70	93,90
8.50 id. 70-95	84,70	85,00
8.50 id. 73-98	80,60	81,10
8.25 id. 70-85	92,00	92,10
8.25 id. 70-96	83,90	83,80
8.25 id. 76-01	78,80	78,80
8.00 id. 69-94	82,50	83,00
8.00 id. 71-96	81,60	81,80
8.00 id. 72-97	81,00	81,00
8.00 id. 73-79	96,00	96,10
8.00 id. 75-00	76,80	76,80
7.60 id. 73-98	77,10	77,10
7.50 id. 72-97	77,60	77,50
7.25 id. 73-98	75,80	76,00
7.00 id. 66I-91	83,10	83,10
7.00 id. 66-II	82,70	82,70
7.00 66-IV	82,70	82,70
7.00 id. 72-97	76,20	76,20
7.00 id. 73-83	97,10	97,10
6.75 id. 67-92	82,10	82,10
6.75 id. 68-93	79,50	79,50
6.75 id. 72-82	96,40	96,40
6.50 id. 67-92	80,30	80,40
6.25 id. 67-92	79,20	79,20
6.00 id. 57-82	96,20	96,20
6.00 id. 65I-90	83,00	83,00
6.00 id. 65II	83,90	83,90
5.75 id. 65II	83,90	83,90
5.50 id. 65-90	83,80	83,70
5.25 id. 64-89	85,50	86,20
5.25 id. 65-90	83,60	83,80
5.00 id. 58-88	86,10	86,10
5.00 id. 64-89	84,60	84,60
4.75 id. 58-88	85,50	85,50
4.50 id. 58-89	85,80	86,20
4.50 id. 59-84	92,90	92,90
4.50 id. 60-85	92,50	92,40
4.50 id. 62-92	78,50	78,50
4.50 id. 62-93	78,30	78,30

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	73,60	73,00a
8.75 ABN	100,40	100,40
6.75 Amro 73	88,10	88,20
5.50 Amro 8.25	156,00	156,00
8.50 Westm.	88,80	88,50
6.25 Buhr T	93,50a	93,50
4.00 Elaion	83,00	82,50
8.75 Elsev.-NDU	67,00	66,80
7.25 Furn. 73	81,40	81,20
5.75 Gist-Br.	92,70	94,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	81,50	81,50
8.75 KNSM	91,70	91,70
8.75 KBB	84,30	84,00
7.75 K.N. Pap.	79,50	79,50
7.25 M'intosh	81,00	80,50
9.00 Meneba	84,80	84,80
7.00 NBM-B	75,30	75,30
7.25 Nederh.	—	1,00
7.75 Nutricia	77,50	77,50
8.00 Nijverd.	85,50	85,50
6.50 Océ-Gr.	91,00	90,00
4.75 Philips	90,75	89,50
10.00 Pont	87,00	87,00
7.50 Proost B.	—	86,10
6.50 Rolinco	—	61,60
6.50 id. 1000	—	61,50
8.00 Sanders	87,00	87,00b
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	83,00	83,00
8.75 Stev. Gr.	76,00	77,00
9.00 VMF-St.	65,00b	64,50
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,70	64,80
7.00 W'have	98,00	97,20
7.00 W'sanen	86,00	86,00
8.75 W.U. Hyp.	73,80e	73,50

Binnenlandse aandelen

ACF	83,80	82,50
ADM-Beheer	174,50	174,50
Amfas	98,50	98,50
Asd. Rubber	4,05	4,10
Asd. Rijtuig	110,00a	107,50
Ant. Brouw.	210,00b	210,00b
Ant. Verf.	201,00	201,00
Ass. St. R'dam	65,90	65,10
Audet	75,50	75,50
Aut. Ind. Rt.	751,00	750,00
Ballast-N.	86,00	85,50
Bam	25,80	25,90
Batenburg	345,00	344,00
Beek van	59,00	59,00
Beers	91,00	90,50
Begemann	41,50	42,00
Belindo	270,00	275,00
Bergoss	25,50	27,00
Berkel P	42,50	42,10
Blydenst. C.	235,00	235,00
Boer Druk	113,50	113,50
Bols	64,30	65,50
Borsumij W.	168,00	162,50
Braat Bouw	162,50	162,30
Bredero VG	142,00	144,00e
id. cert.	142,00	144,00e
Bredero VB	200,50	201,50
id. cert.	202,00	202,00
Buhrm. Tett.	53,00	53,00
Cal. hold. NV	39,70	39,80
Calvé-D. cert.	206,20	206,00
id. 6 pct. cert.	1285,00	—
Centr. Suik.	72,90	73,10
id. cert.	74,00	73,50
Ceteco	172,00	172,00
id. cert.	172,00	172,00
Chamotte	13,70	13,70
Cindu-Key	20,20	22,40
Claimindo	268,00	267,50
Deli mij.	80,70	80,50
Desseaux	39,50	39,50
Dorp en co.	115,50	116,00
Econosto	32,50	33,50
Emba	163,00	160,00
Eriks	65,50	64,00
Fokker	50,00	49,30
Ford Auto	98,00	95,00
Furness	25,00	25,30
Gamma H.	35,20	35,20
id. 5 pct.	14,00	14,00
Gel. Delft c.	331,00	332,00
Gerofabr.	42,50	42,50
Giessen	177,50	176,00
Goudsmit	52,00	—
Grasso	76,00	76,00
Hagemeijer	40,50	40,80e
Hoek's Mach.	72,00	73,00
NV Holdoh.	192,00	192,00
Holec	81,50	81,00
HALL Trust	176,00	175,00
Holl. Kloos	147,00	147,00
Hunter Douglas	10,60	10,60
HVA Mijen crt.	64,20	63,50
ICU	68,20	68,00
IHC-Inter	190,00	195,50
Ind. Maatsch.	250,00	250,00
IBB Kondor	90,50	90,00
Internat. M.	18,80	18,50
Kempen B.	59,00	60,00
Klene S.	264,00	264,00
Kluwer	79,00	79,00
KBB	—	—
id. cert.	33,50	33,30
id. 6 cum.	—	10,10
KNP	20,20	19,70
Krasnap.	88,00	88,00
Kwatta	9,50f	9,50e
Landre Gl.	95,00	95,00
Leids Wol.	111,20	115,00
Macintosh	51,60	50,10
Maxw. Petr.	226,00	230,00
Meneba	53,50	53,50
Metaverpa	1080,00	1080,00
MHV A'dam	19,00a	18,00f
Moeara En.	370,00e	385,00
id. 1-10	4960,00	4990,00
id. 1-4	1040,00	1050,00
Mulder	745,00	740,00
Mijnb. W.	470,00	470,00
Naarden	29,40	29,10
Naeff	95,00	—
Nagron	20,00	20,50
NBM-Bouw	7,70	7,80
Nedap	—	—
Ned. Crediet	44,80	44,40
NEFIT	1005,00	1005,00
Ned. SHB	202,00	201,00
Ned. Springst.	4070,00b	4050,00b
Nierstrasz	1070,00	1070,00
Norit.	59,00	60,70
Nutricia GB	39,70	39,80
Nijverdal	29,80	29,00
Océ-Gr.	107,00	108,30
Orenstein	146,00	146,00
Otra	48,10	48,50
Palembang	115,00	115,00
Palthe	28,80	26,50
Pont Hout	72,00	72,00
Porcel Fles	181,90	181,00
Proost en Br.	83,00	88,00
Rademakers	135,00	135,00
Ravast NV	12,50	12,50
Reesink	183,00	183,00
Riva	260,00	267,00
id. cert.	254,00	254,00
Rohte en Jisk	100,00	100,00
Rommenholl.	300,00	305,00
Rijn-Schelde	50,00	49,50
Sanders	86,00	85,00
Sarakreek	83,80	83,00
Schlumberger	1015,00	980,00
Schokbeton	323,00	320,00
Schuitema	51,00	52,00
Schuppen	104,00a	—
Schuttersv.	39,00	41,00
Slavenb. Bnk.	101,30	99,00
Smit Intern.	42,00	42,40
Telegraaf	66,00	66,00
Textiel Tw.	40,60	41,00
Tilb. Hyp.bk.	55,00	55,00e
Tw. Kabel h.	185,10	185,10
Twynstra en G.	40,30	38,80
Ubbink	91,00	93,20
Unikap	70,10	73,00
Ver. Glasf.	92,50	90,50
VMF-Stork	47,80	48,00
Verto cert.	26,70	27,00
Vihamij Butt	17,70	18,50
VRG Gem. Bez.	38,10	38,90
Wegener cert.	35,00	33,00
Wessanen	62,00	63,50
Wyers	14,10	14,00
Wijk en Her	144,00a	143,00a

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	121,00	118,00
Alrenta	99,20	99,20
Alvamy	112,50	113,00
America Fnd	201,80	199,80
Asd. Belegg. D	173,20	172,80
Binn. Belf. VG	130,00	131,00
B.O.G.	160,50	158,50
Eur. Pr. Inv.	142,00	142,00
Goldmines	1325,00	1350,00
Holland F	118,50	114,50
IKA Belegg.	220,00	219,00
Interbonds	526,00	524,00
Leveraged	298,00	300,00
Obem	92,20	92,20
Sumabel	-	45,00
Tokyo PH(S)	188,00	186,00
Tokyo PH	258,00	260,00
Uni-Invest	100,00a	99,00
Viking	179,00	181,00
Wereldhav.	113,30	111,50
Concentra	196,00	200,00
Unifonds	372,00	372,00
Chemical F	26,60	26,30
Col. Growth	20,70	20,40
Japan Fund	28,40	28,40
Lehman Corp	48,00	47,50
Madison F	52,00d	—
Technology F	34,30	34,30
Vance. Sand.	24,70	24,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	13,80	13,70
Am. express	47,70	46,80
Am. Motors	3,70	3,70
Am. Tel.&Tel.	59,70	59,50
Asarco	42,00	41,20
Atl. Richf.	53,90	53,40
Beth. Steel	22,90	22,80
Boeing Comp.	27,30	27,80
Burroughs	—	35,75
Citicorp.	26,90	26,60
Cities Serv.	64,50	67,80
Colgate	15,00	15,00
Cons. Foods	28,25	—
Control Data	75,00	73,50
Down Chemical	31,80	31,60
Du Pont	45,20	45,00
Eastman Kodak	73,70	73,70
Exxon Corp.	35,75	35,35
Fluor Corp.	38,50	40,20
Ford Motor	21,50	20,60
General Electr.	60,90	60,30
General Motors	48,80	48,00
Getty Oil	77,30	78,00
Gillette	30,00	30,00
Gulf Oil	40,70	40,00
IBM	59,00	58,10
Intern. Flavor	19,30	18,90
Intern. Paper	47,75	47,75
Intern. Tel&Tel	27,60	27,70
Litton Ind.	66,50	67,50
Lockh. Aircraft	39,60	39,70
LTV Corp.	19,80	20,40
Mobil Oil	—	31,75
North Am. Phil.	46,50	46,50
Occ. Petr. Corp.	29,80	29,50
Pepsico	34,60	34,60
Philip Morris	50,50	50,40
Philips Petrol.	46,20	46,10
Polaroid Corp.	28,20	28,30
Quaker Oats	34,25	—
RCA	21,50	21,50
Rep. Steel	26,50	26,50
Schlumberger	70,80	68,90
Sears Roebuck	17,70	18,10
Shell Oil	49,40	48,30
Sperry Corp.	41,80	41,65
Stand. Oil of Cal.	44,70	
Tandy	32,00	31,90
Texaco	38,45	
Texas Instruments	96,10	95,50
Union Carbids	56,40	56,50
Union Pacific	61,80	61,60
U.S. Steel	29,60	29,30
Warner Lambert	20,10	19,60
Westingh. El.	28,80	28,70
Woolworth	22,70	22,20
Xerox Corp.	49,50	48,60

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	365,00	364,00
Br. Petrol	670,00	680,00
Gevaert Ph.	84,00	84,00
Hoechst	138,50	138,50
Hoesch	24,00	24,00
Imp. Chem.	133,00	135,00
Petrofina	262,00	—
Solvay	137,00	137,00
Un. Miniere	425,00	430,00
Alcan	74,90	73,00
Am. Cyanam	84,40	83,00
Am. Standard	97,30	96,80
Bell Teleph.	38,50b	41,00
Can. Pacific	115,90	112,00d
CBS	148,00	145,00
Celanese	175,60	174,00
Chrysler	17,20	17,20
Columb. Gas	100,00	100,00
Cons. Edison	84,20	83,10
Curtiss W.	138,90	137,00
East Airl.	23,00	23,50
Gen. Foods	90,80	89,50
Goodrich	63,00	63,00
Goodyear	54,60	53,50
Husky Oil	35,10	38,30
Imperial Oil	81,00	79,90
Inco	50,80	50,70
Mc. Donnell	101,00	101,00
Merck Co.	250,00	244,80
Minnesota	151,00	150,50
National Can.	62,80	62,90
Nat. Dist & C.	69,90	68,70
NCR Corp.	163,50	161,00
Procter & C.	200,30	200,00
Reynolds I	143,50	142,00
Shell Can.	57,10	55,50
Standard Br.	75,30	72,50
Sterling Dr.	56,80	57,50
Sun Oil C.	124,00b	123,70
Transam C.	64,00	63,50
U. Brands.	31,10	31,10
Dai-Ichi K.	455,00	455,00
Nippon Elec.	2210,00	—
Pioneer El.	510,00	500,00
Sanyo Electr.	407,00	395,00
Sony Corp.	1220,00	1200,00

Te koop aangeboden

In- en verkoop alle maten HEFTRUCKPALLETS, tel. 043-30534.

Te k. zw. eiken SPOORBIELZEN f 25,- (2.60 l), lange wisselbielzen v. 3 tot 4,5 m. tel. 043-30534.

Te k. stalen en aluminium ZEECONTAINERS voor div. doeleinden, opslag e.d. Tel. 043-30534.

Te koop VOUWWAGEN Conforde de Luxe met voor-, binnen- en ondertent, reservewiel, kabelbeugel op wielen, keuken met 3-pits gascomfoor en v.s. aanrecht, 2 grote gasflessen, matrassen, 2 jaar oud. Prijs f 3.000. Renatusstraat 1, Brunssum, tel. 045-254995.

Te k. a. DIEPVRIEZER, 198 ltr f 260,-, massagetafel f 250,-. Kastanjeraderweg 16, Hoensbroek.

Te k. org. TAFELVOETBAL industr.-form., i.g.st., f 450,-; teller skelter, f 50,-. Te bevr. Gasterslaan 51, Nieuwenhagen.

Te k. houten LADDER (16 sporten). Tel. 04446-3044, na 17 uur.

Te k. KOEMKOOL te k. vers v.h. land v.a. f 0.50 verkrijgbaar, na 18.00 u. H. Hamers. Houtstraat 18, Merkelbeek. 04492-1742.

Te k. zw.-wit WANDMEUBEL m. bijpass. salontafel. Europalaan 459, Brunssum.

Te k. a. 1100 VELDBRANDSTENEN. Vijverstraat 92, Brunssum. Tel. 045-250687.

Te k. AANHANGWAGEN 1x1.60 m. nw. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. ALLESBRANDERS en openhaardkachels. Marlu b.v., Daelderweg 18, industrieterrein Nuth. Tel. 04447-3030.

Te k. dames-, heren-, kindertrimfietsen, inr. mog. Dr. H. L. Kingln. 149, Hoensbroek.

Weg. omst. 6-pers. CARAVAN te k. Standpl. Lanaken. Tel. 045-257065.

Weg. overcompl. te k. zwart leren BANKSTEL (2 fauteuils + 3-zits bank), in goede staat, f 250,-. Tel. 045-257518.

Te k. 5 PLAATSRADIATOREN, 4 plaat-electr. fornuis, 4-pits gastoestel, langzaamwasser met en zonder verwarm., opklapbed en damesfiets. Brunssummerweg 93, Ubach over Worms.

Te k. PAARDETRAILER 2 p., klima en stalen kapspanten 12 m. oversp. Oud Roosteren 25, Roosteren.

Te k. Auping SPIRAALMATRAS v. bed v. 1.50 bij 2 meter, hoofd- en voeteinde verstelbaar. Tel. 04490-15169.

OLIEFILTERS, luchtvilters, kontaktpunten, kondensators, V-snaren, remblokken, verdeelkappen. Verder de bekende grote sortering accessoires. SAS-Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113.

LICHTKOEPELS, alle afmetingen, fabrieksprijzen. Daemen, kunststoffen, Past. Eyckstr. 14A, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Grijp uw kans Union Sakai van f 669,– voor f 469,–

A. den Hartog BV Rosmolenstr. 16 Sittard 04490-15664; Kerkrade, Grupellostr. 39, 045-453146.

Te k. **PARASOL** 4x4 meter, vaste prijs f 500,-. Voorterstr. 148, Bleijerheide.

Grindtegels

en marmersplittegels, betonplaten, palen, klinkers, bielzen en bandjes.

Gebr. Creugers

Economiestraat 46 Hoensbroek. Tel. 045-213877

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen contr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN Spectrum, Larousse, tel. 04406-12875.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, ook defect. Tel. 04409-2284.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN, Spectrum, La-Rousse, winkler enz. Tel. 04406-12875.

GOUD te k. gevr., in iedere vorm en toest. Teg. de hoogste prijs, wij komen bij u thuis (vrijbl.) als u niet kunt komen. Siraden i.g.st., boven de goudpr. Bel 04490-21472.

f 1,50

betalen wij voor Suske en Wiske, Kuifje, Asterix en soortgelijke strips.

De hoogste prijs

voor betere en duurdere boeken en pockets, projectoren, videorecorders, gestolde fietsen, goed speelgoed, autootjes, Lego-blokken, films op super-8 en video. Geleenstr. 47, Heerlen.

Te k. gevr. TRIX EXPRESS, boks, wagons, rails enz. Defect geen bezwaar, tel. 045-458448.

Te k. gevr. LP's, singles en gebruikt gereedschap. Tel. 043-44578.

Te k. gevr. VIJVERS voor tuin in kunststof o.a. mat. P. Meertens, Parallelweg 4, Wijlre, tel. 04450-1554.

NIEUW in Heerlen goud te koop gevr. ringen, armband., munten enz.; tegen eerlijke hoge dagprijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666.

Goud. Goud!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Misbroekstr. 2, Sittard. Firma SIMUNT (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Na 18.00 uur volgens afspraak.

Te k. gevr. TAFELREKENMACHIENTJE met telrol, Levens D. Herders te k. Tel. 045-254085.

Te k. gevr. TEKENTAFEL, tel. 045-258673.

Te k. gevr. AUTOKINDERSTOELTJE, tel. 045-723528.

Te huur aangeboden

Ter overname RESTAURANT in Belg.-Limb. Zeer voordelige prijs. Br. o. no. MA 198 LD 6221 BN Mstr.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailers en kippers, tevens bagagewagens. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailes en kippers, tevens bagagewagens. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

KAMERS te h. met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Ruime KAMER te huur centrum Heerlen. Tel. 045-711617.

KAMERS te huur Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

KAMERS te huur in Boerenhoeve Beitel 90 Heerlen, inl. tel. 045-417890, 410494, 456330.

Te huur te Nieuwenhagen gemeub. ZIT-SLAAPKAMER m.g.v. bad. keuken en w.c. Tel. 045-321988 of 317215.

Te huur, KAMERS, centrum Heerlen, tel. 045-416219.

Te h. in centrum HEERLEN en Spekholzerheide 1- en 2-pers. gem. kamers met c.v., keuken en douche. Tel. 045-712032.

Te h. FRITURE. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, na 17 uur.

Te huur aangeboden gemeubileerde KAMER met gebruik v. keuken, douche en w.c. Tel. 045-723164.

Te h. SLAAP-/ZITKAMER, keuken en badk. Kleingraverstr. 152, Kerkrade-West.

Te h. 1 eenpersoons KAMER, gem., eig. keuken, gebr. van bad en toilet, alleen meisjes, werk. of stud. Hoensbroek, tel. 045-212343.

Gemeub. ZIT-SLAAPKAMERS met gebr. van badkamer en keuken. Akerstr. 132 H-broek.

Te h. gem. KAMERS m. nieuwe meubels m. gebr. v. c.v. tel.-lef., keuken, douche, te Kerkrade, tel. 045-443380.

APPARTEMENT geh. gemeub. zitslaapk., keuken, badk., etc. prachtige won. f 640,- p. mnd. tel. 045-412035.

Mooie gemeub. 1-pers. KAMER m. eigen compl. keuken en ingang, gebr. badk. Nabij centr. Heerlen, alleen v. werkende nette jongere. Tel. 045-718669.

Moderne KAMER te huur in Vaals. Tentstraat 47, f 80,- per week. Inl. tel. 045-315960.

Te h. gem. ZIT-/SLP.KAMER voor besl. net. werkend pers. Tel. 045-222035.

Keurig gem. KAMER met gebr. van keuken, douche, c.v., centr. ant. koelkast. Sittarderweg 36 Hrl. tel. 045-724072/725828.

Blijvend gemeubileerd APPARTEMENT te huur f 700,- All-in, 5 km van Maastricht. Tel. 04406-40402.

Te h. HAL opp. 1500 m2 Tel 04490-15196.

Ter overname aangeb. FRITURE-SNACKBAR omgev. Heerlen, bij scholencomplex, tel. na 18.00 uur 211651.

Te h. KAMER centrum Maastricht, enz. f 310,- incl. inl. tus. 18.00-20.00 u. 045-452081.

Kerkrade-W. gemeub. APPARTEMENT met eg. ingang, slaapk. en zitk., keuken, badk. 045-442192.

Te h. aang. luxe APP. omg. Sittard. Tel. 04492-4539.

Te h. leuke BOVENWONING centr. Kerkrade, f 650,-, borg f 1000,-. Tel. 045-458595.

Te h. aangeb. CAFÉ-RESTAURANTPAVILJOEN Br. o. no. 532 LD Hoensbroek 6431 HB.

CAFÉ met zaal en kegelbaan ter overname aangeboden. Tel. 045-423058, Kerkrade.

BOVENWONING te h. in Bleijerheide. 1e verd. woonkamer, keuken, slaapkamer, badkamer en w.c. Te verd. 2 slpk. Huur f 650,- p. mnd. Tel. inl. 045-455792.

Te huur te KERKRADE-BLEIJERHEIDE, zeer nette ruime etagewoning met 1 slaapk., gesch. voor oudere echtpaar of alleenst., huur f 770,- incl. stook- en servicekosten. Inl. vanaf 19.00 uur. Tel. 045-454880 tot 17 uur.

Te h. in onmid. nabijh. van station/ziekenhuis te Sittard RUIME KAMERS, zeer gesch. voor verpleegsters. Huurprijs n.o.t.k. Inl. 04498-51872.

KAMERS te huur in boerenhoeve, Beitel 90, Heerlen. Inl. tel. 045-417890/456330. B.g.g. melden op Beitel 90, Heerlen.

KOSTHEER gevr. bij net volledig gezin met volpension en huiselijk verkeer en bewassing. Tel 04446-3136.

WONING m. 4 slaapk., gebl. halle, hal met toilet, woonkamer, keuken en ruime woning plm. 45 m², carport, voor- en achtertuin, dakterraskamer en terras, te h. te Kerkrade-W. Br. o. nr. SP 153 LD 6466 HN Spekholzerheide.

Te h. FRITURE, br.o.nr. 536, LD-6431 HD Hoensbroek.

Gem KAMERS te huur. Te bevr. na 19.00 uur, tel. 045-220064. Schildstr. 2, Treebeek.

Te huur gemeub. KAMER te Nieuwenhagen, 045-723351, b.g.g. 313180.

Te huur MAGAZIJN of bedrijfsruimte 9x12 m². Reeweg Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-311970.

Te h. rustig gem. KAMER, alles in. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

Gem. KAMER v. net pers. met c.v., tel. 045-710512, na 14 uur, Heerlen.

2 nette KOSTHEREN gevr. Tel. 045-455945.

Te huur gevraagd

Jong stel zoekt WONING of flat, bellen na 18.00 uur, tel. 045-725983, zaterdag na 13.00 uur.

Vrijst. huis te h. gevr. voor PRIVÉDOELEINDEN, hoge huur geen bezw. Aanb. postbus 5114, 6401 GC Heerlen.

Gepensioneerde heer zoekt KOSTHUIS. Br.ond.nr. VA 652 LD 6301 GG Valkenburg.

Te h. gevr. overdekte WINTERSTALLING voor caravan. Tel. 04494-45976.

Student fysiotherapie zkt. KAMER in Heerlen of omg. Tel. 04494-52519.

1e-jrs. STUDENTE zoekt per 1 sept. kamer in Maastricht m. kookgelegenh. Tel. 08360-23517.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING van appartement, 2 of 3 slpks., Brunssum of dir. omg. huur circa f 650,- per maand. 3-jarige huurovereenkomst geen bezw. aanb. 045-316702.

Verpleegkundige, 27 jr. die in Maastricht gaat studeren, zoekt WOONRUIMTE, tot f 275,- tel. 043-14518.

LERAAR zoekt pension (met ontbijt). Maastricht e.o. Tel. 074-427150, na 18 uur.

Wetenschappelijk medewerker ster aan rijksuniversiteit Limburg zoekt WOONRUIMTE (etage, o.i.d.) in Maastricht of directe omgeving. Bel (liefst na 18 uur) of schrijf naar: A. van Bers, Rijn- en Schiekade 110, 2311 AR Leiden, tel. 071-142980.

Jonge dame zkt. groot vrijst. PAND, hoge huur geen bezw. geschikt als privéhuis. Br.ond.nr. Si 228 LD 6131 EG Sittard.

Student fysiotherapie zkt. KAMER in Heerlen of omg. Tel. 04494-52519.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWONING te Born tegen eengezinswoning in Heerlerheide. Te bevr. tel. 04498-53316.

Te ruil TERRASFLAT met 1 slpk. bij ziekenhuis Heerlen teg. woning te Sittard. Tel. 045-418665.

Heel rustig geleg. FLAT in driehoek Hrl. Bruns. Kerkr. tegen flat of woning in Sittard, of omstreken. Struverstr. 64, Kerkr. Tel. 045-413520 na 18.00 uur.

Onroerend goed

Te k. goedlopende SNACKBAR/FRITURE en woonhuis in Zuid-Limburg. Er kan ook een inruil op eigen huis is mogelijk. Br. o. no. HK 142 LD 6411 RS Hrl.

Te k. te BRUNSSUM gunstig gelegen woonhuis met inpandige garage, voor- en achtertuin, berging, kamer 45 m² met open geh. eiken keuken op verdieping 3 slaapk., gr. luxe badk., zolder bwj. 1979, prijs f 197.000,- k.k. Tel. 258143.

Particulier biedt te koop aan in Heerlen. Na-oorlogs goed onderhouden halfvrijst. WONING, moderne keuken, gr. tuin, 4 slpk. en gr. zolder, hall, vloerverw. (tegel, parket, 3 vaste wastafels, vaste trap n. zolder. Gr. tuin en plaats voor garage. Tel. 045-721815.

DOUVE-WEIEN: split-level pat.bungalow te k. f 325.000,- k.k. Tel. 045-410548.

Te KOOP of te huur. 1 halfvrijst. woning a/d Welterlaan te Heerlen. 2. Exclusief landhuis, Ravetsmaer, Nieuwenhagen. Tel. 045-419561.

Te k. aangeb. KANTOORRUIMTE, 1. Kantoorpand Welterlaan, Heerlen. 2. 220 m² kantoorruimte, centrum Heerlen, tel. 045-416219.

WINKEL met bovenwoning, is te verbouwen tot 2 woningen, tel. 045-224819.

Moeder met ongehuwde zoon vraagt goed WOONHUIS te koop met tuin en garage. Rustig gelegen in dorpscentrum, driehoek Heerlen, Maastricht, Geleen. Binnen ½ jaar of eerder vrij. Prijs f 90.000,- tot max. f 120.000,-. (Snelle afwikkeling, vast inkomen en voldoende geld). Brieven met prijs onder nr. SH 704 LD 6411 EM Heerlen.

Te k. groot BELEGGINGSPAND, moment. kamerverh., i.g.st., opbrengst f 40.000,- per jaar, gunstige ligging in Heerlen, tel. 045-222653.

U wilt uw HUIS verkopen? Lukt 't niet meteen? Wij zoeken een huurwoning in Heerlen-Zuid/Schaesberg, ev. voor tijdelijk, tel. 045-416156.

Weg. vertr. naar buitenl. te k. gr. verbouwd BOERENWOONHUIS. Inl. 04490-13507.

Maasmechelen, nog één riant bouwperceel voor vrijstaande villa, in bebouwde omgeving bij „Home Fabiola". Koopprijs f 55.000,- k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Hulsberg, in Arendsgenhout aan de Kampstraat een goed gelegen perceel grond te koop, groot omg. 5000 m². Prijs n.o.t.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Heerlen, perceel bouwgrond (± 300 m²) te koop in de nabijheid van sporthal „De Varenbeuk". Vrijstaand woonhuis mogelijk. Voor de Varenbeuk" unieke gelegenheid (Premie mogelijk). LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Vijlen, mede-(eigen-)bouwer gezocht voor de bouw van een vrijstaande woning met garage op een perceel van 430 m², gesitueerd in de kom van het plaatsje (Premie mogelijk). LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te koop als zeer aantrekkelijk beleggingsobject WINKELPAND gelegen in drukke winkelstraat te Sittard. Huurprijs f 30.000,- Br.o.n. Ro 695 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Hoensbroek, rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g., gang, toilet, woonkamer, keuken, serre, kelder. Verdieping: 3 slaapkamers en een badkamer met douche en v.w. zolder. Prijs f 90.000,- k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Brunssum, ruim, uitstekend onderhouden woonhuis (bwjr. 1977) met berging en siertuin. Ind.: b.g. entree, toilet, belegde living met open geïnstall. keuken. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, waarvan één met v.w., en een badkamer met ligbad en v.w. Tweede verdieping: vierde slaapkamer en bergruimte v.w. Vraagprijs slechts f 122.000,- k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Hulsberg, in Arendsgenhout een rustig gelegen woonhuis zonder tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, woonkamer met geïnstall. eiken keuken, kelder. Verdieping: 2 slaapkamers, bergruimte en een badkamer, zolder. Prijs f 94.000,- k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Ubach over Worms, rustig gesitueerde drive-in woning met tuin. Ind.: garage, bergkast, toilet, eetkeuken, woonkamer, 3 ruime slaapkamers en een badkamer met ligbad en v.w. Prijs slechts f 99.000 k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Heerlen, leuk gesitueerde split-levelwoning met tuin. Ruime indeling: garage, gang, c.v., bergkast, ruime eetkeuken, woonkamer met balkon, 3 slaapkamers, bergruimte en een badkamer met ligbad en v.w. Prijs slechts f 113.000 k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Stein-Centrum te k. goed onderh. halfvrijst. WONING met c.v., grondopp. ca 350 m2. Kamer met eiken balkonplafond en parket, inb.-keuken, hal, toilet, kelder, gar. en hobbyr. of evtl. 2e gar., 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet en vliering. Pr. n.o.t.k. k.k. Dross v. Bewerstr. 33 Stein.

HUIS te koop. Amsterdamstraat 79, Heerlen. Direct aanv.

Te k. HOEKHUIS te H'broek, ind.: 3 slpk., kamers, gr. woonkamer met c.v., keuken, badk. + ligb. douche, zolder, gr. tuin. Inl. tel. 045-221667.

Te k. van part. halfvrijst. WOONHUIS met gar. en c.v., ligging centr. Schaesberg. Te bez. na afspr. waarna pr. in overleg. Tel. 045-313549.

NIEUWENHAGEN, Apollolaan 64 halfvrijst. woonhuis met serre, gar. en tuin, open haard, 4 slpk. met douche, t.e.a.b.

Te k. HALFVRIJSTAAND huis Groene Kruisstraat 13, pr.n.o.t.k. Inl. na 19.00 u. Pleinstr. 21, Kerkrade-West.

SWALMEN, te k. halfvrijst. woning m. garage en c.v., bj. '75. Boekweitsdries 7, tel. 04740-2904, pr. n.o.t.k.

SCHAESBERG, Vrijliggend vrij landhuis, inh. 460 m³, opp. 500 m², vrijbl. uitzicht, gr. aangel. tuin, veel priv. Hal m. toilet en garderobe, prov. kelder, ruime, l-vorm. woonk. (65 m²), parket. Kompl. mod. keuken, 3 slaapk. m. ingeb. kasten, gr. balkon, zolder, badk. m. ligb., 2 v.w. dubbele gar. (geschi. v. caravan), gr. overd. terras. Pand i.z.g.st. Hardh. kozijnen, rolluiken, thermopane en isol. Geh. gestoft. Aanv. in overleg. vr.pr. f 240.000,- k.k. Tel. 045-414412.

BRUNSSUM: omg. Haansberg, halfvrijst. woning m. berging en gar., gr. tuin, c.v., kelder, gr. woonk. m. parket, ev. open haard. Direct te aanv. Omg. Klingbemden: halfvrijst. luxe woning m. veel tegelwerk, hardh. ramen en kozijnen, voor- en achtertuin, ruime woonk., mod. keuken, 3 slpk., badk. met ligb. en douche, lig. 1978, spoedig te aanv. Omg. Langeberg: halfvrijst. woning, geb. gerenov. woonk., kelder, 3 slpk., c.v., douche, gar., tuin. Tel. Dr. Tanis assurantiën, Bodemplein 7, Brunssum, 045-251289 of 258280.

Te k. HALFVRIJST. WOONHUIS te Einighausen, 4 slaapk., vr.pr. f 145.000,-. Tel. 04490-19638.

Te k. aangeb. ruim BELEGGINGSPAND te Kerkrade, 7 kamers, ruime keuken, 2 toiletten, 2 douches, opbr. f 2200,- p/mnd. Grote tuin, geleg. in winkelcentr. bloemenmarkt Geleen. Vr.pr. f 187.000,- k.k. Te bevr. 04490-11494.

GELEEN, te k. Meeuwenlaan 37, halfvrijst. woning met garage en c.v. bwj. 1969. Pr. n.o.t.k. Tel. 04494-43836.

Deze week zijn wij gestart met de bouw van 10 etagekoopwoningen met een maandlast

v.a. f 346,–

Reageer nu snel. Het kan nog. Tel. 04490-22323.

WIJLRE mooi vrijst. herenhuis, praktijk en veel kantoorruimte te k. of ruilen of te huur. Gesch. v.v. doeleinden, 04490-22620 of 04494-42772.

GELEEN: mooi vrijst. herenhuis, gar. en tuin te k. of ruilen of te huur, 04494-42772 of 04490-22620.

TAXATIE? Mak. Hendriks, bedd. taxateur, tel. 045-412430.

Bouwvak

Voor al uw zand en GRIND ook voor kleine hoeveelheden. Transportbedrijf Nic. Brassé BV, Pingerweg 14, Nuth, tel. 04447-1574.

BAKSTEENSTRIPPEN met bijpassende hoekstrippen geven elke gevel een fraai uitzicht. Keuze uit meer dan 20 soorten uit eigen steenzagerij. Prijzen v.a. f 9,- per m². Frepa C.V., Hoogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Steiger- en bouwmachinesverhuur NEW LOOK, Gevelrenigingen B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg. Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Voor het maat zagen van alle soorten STENEN. Q & Q expl. mij. Bergseweg, Voerendaal. Tel. 04446-3684.

Wij leveren franco thuis: houten BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, latei en, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, ijzer- en draadwaren, schrootjes en aanbouwkeukens. Muyres en Wijnen, Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800.

Te k. aangeb. ijzeren KANTELPOORT br. 3.50 mtr., hoog 2.60 mtr. Barbarastr. 100, Palemig-Heerlen.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. zwarte en zilvergrijze dwerg- en TOYPOEDELTJES, Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert, 04404-1527.

Te k. prachtige langh. en ruwh. TECKEL-PUPS met stamboom en ingeënt, te bevr. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

PONYRIJDEN!! Kinderboerderij „Oos Heem", Nieuwenhagen, open vanaf 12.00 uur.

PAPEGAAIEN: org. grijze roodstaart met kooi en sprk.gar., f 495. Importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str., tel. 043-627280.

AQUARIUMLIEFHEBBERS. Heropening 14 augustus van 17 tot 21 uur. Open huis met een prachtige collectie vissen. U bent van harte welkom. Tropical Fishshop Neon, Meerssenerweg 285, Maastricht.

Te k. donkerbruine DWERGPOEDELS, reuen m. stamb., 9 wk. Kennel v. Vrangendael, 04490-14542, Sittard.

Attentie AQUARIUMLIEFHEBBERS: bij aankoop van 3 vissen of waterplanten van een soort de vierde gratis. Merakel BV, Pasweg 95, Schaesberg, tel. 045-311588.

Attentie VOGELLIEFHEBBERS: grote mozambiquesijzen, granaatastrilden, edelzangers, tijgervinken, roodkopeauroraastrilden, enz. enz. hebben wij voor u in voorraad, vogelvoeders, kooien, kuiken, bar, 4 slpk. met douche, t.e.a.b.

Merakel BV, Pasweg 95, Schaesberg, tel. 045-311588.

Te k. Mechelse HERDER, reu, 1 jr. oud. Tel. 045-351251.

Gratis voor gd. tehuis, WHIPPET. Fam. Stamm Trichterweg 87, Treebeek.

Te k. ruwharige FOXTERRIER m. stamb., 1½ jr. oud, kom. v. Gilsstr. 43, Kerkrade, tel. 457033.

Te k. prachtig YORKSHIRE TERRIERTJES, ingeënt. Zeer klein, met stamboom. Tel. 270805, na 18 uur.

Te k. jonge Yorkshire TERRIERTJES, gecert., ontw. en m. stamb. Heerstr. Zd. 4, Stein, tel. 04495-3594.

ROTTHWEILERS te koop, tel. 316926.

Te k. langharige TECKELS, standaard en dwergen, Snijderslaan 41, Nieuwenhagen.

Te k. BLAUW-GELE Ara en grijze roodstaart + gr. kooi. Dom. Werdenstr. 40, Ubach o. Worms.

Te k. witkuif KAKETOE, handtam met kooi. Kakertsweg 25 Schaesberg tel. 045-315917.

Kennel van 't hondenpaleis biedt te k. aan jonge COCKERS, teckels, pekingezen, rothweiler en kamerhondjes. Dorpstr. 116 Pey-Echt.

Te k. 1-3 pr. Duitse HERDERPUPS, 9 wkn. m. z.g. stamb., geënt en ontw. Burg. Beckerstr. 26, Ubach o. Worms.

Zeer mooie jonge JACHTHONDJES te koop. Thull 31, Schinnen.

Pensionstalling voor PAARD met gebr. buitenmanege, tel. 045-442192.

Te k. Mech. HEDER ren, oud 1 jr., gd. waaks en lief voor kinderen. Te bevr. Burg. Mannesstr. 13, Hoensbroek.

HONDENLIEFHEBBERS: pens f 1,60 p. kg; spiervlees f 1,60 per kg; kip f 1,50 per kg. Bij grootafname extra korting. Pluimveebedrijf Heuts, Bekkerweg 51, Doenrade, tel. 04492-1410.

Te k. zilvergr. DWERGPOEDELTJES, 7 wkn. Titus Brandsmastr. 35, Merkelbeek, tel. 253197.

Te koop wegens omst.heden, COCKER-SPANIEL, goudkl., 4 mnd. oud, reu, tel. 045-216081.

Jonge langharige TECKELTJES, Schandelerstraat 18, Heerlen, tel. 045-725644.

Wie heeft interesse in jonge HENNEN? Gratis, bel voor afspraak vrijdag 14 aug. as. tel. 045-413699 na 17 uur.

Te k. mooie kleine YORKSHIRE TERIERS tel. 04498-54002.

Te k. zeer mooie SIAMEESJES Tilly Busch Putstr. 50, Sittard.

Te k. jonge DWERGKONIJNEN en dwerghanegen. Jonker v. Weerststr. 31, Brunssum.

ZANGKANARIES, bastaarden, tropische zangvogels, parkieten, dwergpapegaaien, dwerg-kwartels, volière vogels, mog. Beyeman, Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

PAPEGAAIEN te koop Congo's! Grijze roodstaart, voor de liefhebbers. Geleen, tel. 04494-49517.

Te k. WELSH PONY merrie, 2-5-80, bruin, secrie K, 50%. Markgravenstr. 58, Hoensbroek.

2 PEKINGEZEN f 400,- p.st. Amstenraderweg 16, Hoensbroek.

Baksteenstrippen

uit eigen zagerij, vanaf f 10,- per m². Van Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Goed TEHUIS gez. voor pr. jonge Duitse herder, jong, zeer goedaardig. Goedsprekende papegaai. Goedkoop, Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. dwerg- en TOY-POEDELS. Tel. 04497-1362.

Gevonden grijs KATERTJE, ± 3 jr., witte voetjes, is reeds gekastreerd. Tel. 045-411937, na 12 uur, Kerkrade.

Auto's en motoren

AUTOSCHADE De Vries, erkend Focwabedrijf een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap. Onze uitgebreide, goed ingerichte werkplaats staat voor een uitstekende service garant. Grasbroekerweg 7 en 28 (overkant) Heerlen. Tel. 045-722463.

AUTO'S te k. gevr. bj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosloperij Takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Gevr. DATSUN 140 J, 160 J, 120 Y, 4-drs., v.a. '73 tot '78, tel. 04116-76981.

Te k. AUDI 100 Avant 5E-GL, bwj. '78, km.st. 39.000, blauwmet. Pullman-bekl., getkleurd glas. Wagen is als nieuw. Ganzeweide 48, Heerlerheide, 045-213879.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Pamelig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 04446-1807.

Wij betalen 25 à 100 gulden voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399, tevens gratis afhalen.

Talbot-dealer ROB VAN HAM auto's, de Koumen 7, (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot 1510 GLS '79; Simca 1309 SX (automaat) '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 GLS 9 met gas '79; Horizon GLS '78; Horizon 1.3 GL '78; Simca 1100 LX '77; Simca 1100 GLS '76 en '74; Chrysler 180 '76; Sunbeam 1600 GLS '79; Toyota Corolla '73, Toyota 1000 '74; Ford Escort RS 2000 '78; Mazda 1000 '74; Mazda 323 1.4 estate '78; Fiat 128 '76; Renault R5 GTL '80; Peugeot 305 GR '78; DAF 46 '75; inr. en fin. mogelijk, 's zaterdags de gehele dag geopend.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of het adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

VOLVO 244 GL 80-02 rood met gas en schuifdak, 58.000 km. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Renault 16 TI gold metallic, 65.000 km. '78-06. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

VOLVO 244 DL '78-06, rood met schuifdak 85.000 km. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

343 GL, silvermetallic met rood interieur, schuifdak, '79-05. Autobedrijf Jac KLIJN, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

PORSCHE 924 Turbo-uitvoering, alle extra's, als nieuw, bj. '80, AMC Jeep pick-up 4 10 Toyota Carina luxe, in nieuwstaat, met garantie, alle extra's, duurste uitvoering, bj. '80. Toyota Crown 2600 super met LPG, bj. '80. Toyota Corolla automaat, alle extra's, bj. '78; Mercedes 407 diesel bestelbus met zijdeur, 70.000 km, als nieuw, '78; Toyota Crown 2600 super, zeer luxe, bj. '76. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. Autohandel v.d. Kerkhof, tel. 045-419300.

Te k. AUDI 100 Avant GLS. Tel. 045-414384.

ROOD, zeer mooi opel GL, Ascona verkoop, 4-drs, ...

VOLVO 244 DL, 1977, geel, met garantie en 3 mnd. of 10.000 km. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536 of 720939.

A. en all-risks honderden guldens GOEDKOPER. Bel 045-317982. Goede service.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, 045-214929.

Te k. MERCEDES 206 D, bwjr. '76. Keulers, Westhoek 6, Nyswiller-Wittem.

Te k. VW GOLF, bj. '74, km.st. 62.000, pr. f 3250,-. Tel. 043-625329.

PEUGEOT 304 B cabriolet 1972, z. mooi en weinig km. Mercedes 240D, type '77 met v. zijr. 4 zas. Molukkenstr. 6, M'str.

MITSUBISHI Celeste 1600 ST, bj. '78, als nw., f 7250,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

MAZDA 818 de Luxe, bj. '77, km.st. 56.000. Pr. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Koopje! VOLVO 244 DL, de Luxe, 6-'76. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

VOLVO 343 schakel, blauwmet., le eig. Wagenaarstr. 83, Geleen, tel. 04494-47518 na 18 uur.

Te k. SUZUKI motor GT 750 Sport, bj. '77, f 2500,-. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

BMW 525, bj. '76, 90.000 km, vr.pr. f 7500,-. Tel. 045-423176.

TALBOT Sunbeam automatic, '75, km.st. 74.000, vr.pr. f 1800,-. Meigraaf 29, Schinveld, tel. 045-258439.

Te k. RENAULT 5, type '74, vr.pr. f 1350,-. Tevens Mazda 1000, type '78, vr.pr. f 2850,-, Hei 17 nur Keizerstr. 34, Heerlen-Eikenderveld.

HONDA Chopper CM 400 T, bj. mei '80, pr. f 3500,-, km.st. 4000. Burg. Jongenstr. 30, Nieuwenhagen.

Te k. MATRA Bagheera, bj. '75, i.z.g.st., te bevr. Heyers, Jos. Francotteweg 3, Vaals, tel. 04454-2202.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S, i.z.g.st. met gas, gratis afhalen, ook sloopmaterialen, dynamo's en starters, e.d. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215.

HONDA Civic, nov. '80, 15.000 km; Lend 2 CV6, '80, f 7500,-; Toyota Starlet 1200 cc, '79, 30.000 km, f 8500,-; BMW 316, rood, nov. '78, f 14.000,-; Ascona 1200 S, och. '78, 47.000 km, 4-drs., f 8750,-; Ascona 1900 N, '78, f 7900,-; Peugeot 304 S met pook, '75, f 3500,-; Peugeot 304, '75, f 2900,-; VW, '73, oranje, f 1900,-; VW, '72, f 1400,-; Kadett, '73, f 1400,-; Celica, '74, f 4250,-; Celica '72, f 1950,-; Kadett coupé, '75; z. mooie Manta 1600 S, '74, f 3800,-; Honda motor 500 cc, f 1900,-. Gar., fin. inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268.

Te k. aang. van dame SIMCA Chrysler 1308 GT excl. 1978. Te bevr. tel. 045-413074.

Te k. BMW 316, bwj. '76, kleur geel, km.st. 72.200, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Reyershaag 89, De Heeg-M'str.

Te k. i.z.g.st. SIMCA 1100, bj. '76, f 2500,-. Voskuilenweg 125, Heerlen, tel. 045-714154.

Te k. HONDA CB 250 T bwj. '78, Montfortstr. 74, H.broek, tel. 045-210830.

Te k. V.W. GOLF, bj. '75, t.e.a.b. Steskensstr. 39, Stein.

Te k. VW GOLF G.T.I. bj. '77, met. zilv. met open dak enz. Schubertstr. 64 II Sittard.

Te koop klein en zuinig autootje, SIMCA 1000 special, bwj. 1974, in zeer goede staat, eventueel inruil goede auto mogelijk f 750,-. Buschkensweg 34. Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Koopjes, koopjes, prachtige H.D. ROADSTAR, 3000 km 1980. Beeldschone Honda C.B.X. 6-cyl. 11.000 km. 1980. Bel 04454-2594. Inruil mogelijk.

Degelijke occasions met volledige garantie HONDA Accord, automatic, bwj. '78, Mitsubishi Colt automatic, bwj. '78, Peugeot 305 GL, bwj. '79, als nieuw, Honda Civic, bwj. '78, Mazda 323 5-drs., bwj. '77, Fiat 128 coupé, '78 met 3e deur, Ford Fiesta 1100 L, type '77, Honda Accord, bwj. '77, Golf Extra '76, Ascona 12 S '76, Kadett coupé, '75. Kadett station '76, '77, Volvo 66, Marathon '76, Datsun Cherry, bwj. '76, BMW 1502 met sportvelgen, bwj. '75, Opel 1700 met gas '74, f 1900,-, Opel Ranger f 1200,-. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

KADETT City spec. '79, Kadett stationcar '78, Kadett spec. '77, Toyota Starlet 12 DL '80, Toyota 30 de L '78, Datsun 180 B, '78, Fiesta 1100 '78, Fiat 128 '78, VW Polo LS '77, VW 1300, '73, f 1750,-, Suzuki 450 GT met sterwielen '80, Suzuki 1969 Honda 750 voor de liefhebbers, 1968. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rottermanstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. FORD Taunus 2.0 Ghia, bwj. '77 met LPG-install. Tel. 045-714085.

Te k. GOLF S 1.6. 1976, groen, LPG, 4 nw. banden, pr.n.o.t.k. Vrusschemigerweg 251, Hrl. Tel. 045-417322. Na 17.00 uur.

Te k. HONDA Prelude, bwj. '80, kl. roodmet. Tel. 04494-38608, na 18.00 uur.

DATSUN 100a Cherry. Vr.pr. f 3275,-. Huntjens, Hollegracht 1, Wijlre.

Let op. Let op, inruilers van zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit: PEUGEOT 204 ST automaat, gas, '77, f 5750,-; Ford Escort 1100 L, '77, f 4750,-; Audi 100 GL automaat, '74, f 2250,-; Toyota Carina, '74, f 2500,-; Fiat X1/9, Cabriolet '75, f 4250,-; Toyota Corolla, '76, f 3950,-; Volvo 144 de Luxe, LPG, '74, f 2750,-; Opel Kadett, '73, f 1750,-; Toyota Celica, '75, f 3950,-; Ford Capri II, '75, f 3650,-; AMC Sport coupé, '76, f 2950,-; Combi 6 cyl., f 2250,-; AMC sportcoupé, '76, f 3450,-; Honda Civic, '76, f 3450,-; Commodore GSE 6 cyl., f 2850,-; Peugeot 304, '76, f 3950,-; Mini Special '77, f 3950,-; Morris 1100, '77, f 1250,-; Mazda 616, LPG, '76, f 2250,-; Opel Ascona 16 S, '77, f 5950,-; Talbot Simca 1307 GLS, '76, f 3650,-; Morris 1000, '76 f 1850,-. Inruil en financiering mogelijk, Crombachstr. 7, Locht. Kerkrade-West, laatste straat grensovergang, ...

Te k. aangeb. PEUGEOT 204 GL, type '78, kl. beige, km.st. ± 67.000, vr.pr. f 5150,-. Pieterstr. 28, Schaesberg, na 18 uur.

Te k. OPEL Kadett autom., bj. '74, vr.pr. f 1300,-. Tel. 04494-45318.

Met spoed te koop gevr. GEBRUIKTE AUTO'S. Tel. 045-456452.

Te k. KAWASAKI Z 900, bj. '76, vr.pr. f 3000,-, veel acc. Altaarstr. 54, Schinnen, tel. 04492-3326.

Te k. SIMCA Matra Bagheera, bj. '77 H. Hermanslaan 198, Geleen, tel. 04494-43889.

Te k. i.z.g.st. MAZDA 818, bj. '76, vr.pr. f 2000,-. Tel. 04494-48009, na 18.00 uur.

Te k. HONDA CX 500 Chopper, bj. '80, 1500 km, div. acc., t.e.a.b. Tel. 043-627943.

Te k. BMW 633 CSi coupé, bj. '76, groenmet., magn. velgen, stuurbekr. enz. Tel. 04406-41520.

Te k. CITROËN Acadiane, bwj. febr. 1981, f 7500,-. Tel. 045-217434.

Te k. HONDA Goldwing GL 1000, met Polaris kuip en Krauser kofferset, f 4500,-. Inl. voor 15 uur tel. 045-316577.

Ingeruild: VOLVO 264 GL, 1978, f 21.000,-, Volvo 264 GLE, 1977, f 15.000,-. Volvo 244, 1979, f 10.000,-, Peugeot 305 SR, 1979, f 13.500,-, Citroën 2000 CX, 1977, f 9000,-. Autobedrijf Kera B.V., Kerkraderweg, Heerlen. Tel. 045-452121, BMW-dealer.

Van uw BMW-dealer: BMW 316 1977, BMW 320 1979, 1978, BMW 518 1980, BMW 520 1980, BMW 525 1976, 1977, BMW 630 CSi 1980, 1978. Autobedrijf Kera B.V., Kerkraderweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. CHEVROLET Blazer, 6-cyl., 4x4 Chayenne, bwj. '79, 1e eig., km.st. 39.000, Kastelerstr. 62, Geleen.

VOLVO 244 GLE, blauwmetallic, 6-1979 en maar 60.000 km, als nieuw, met radio en leder bekleding. f 22.500,-. Volvo 343 GL, zilver, 8-1980, met maar 13.000 km gelopen, 15.750,-. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 343 DL automaat, 4-1979 met 36.000 km gelopen, blauwmetallic. Volvo 343 L automaat, beige en maar 24.000 km, 10.250,-, 13.250,-. Volvo 244 GL automaat met gas, 10-1979, groen en 80.000 km, zeer mooi. Ford Taunus 1.6, 4-deurs, 1977, 6250,-. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek. 045-220055.

Te k. OPEL Kadett '69, carross. in uitst. st., kl. defect aan motor, f 250,-. Opel Kadett '72, i.g.st., f 750,-. Dorpsstr. 19, Bingelrade. Tel. 04492-2421.

Te k. van part. VOLVO 244 DL, bj. '77, i.z.g.st. Tel. 04492-2432 na 18.00 uur.

Te k. VW-KEVER, kmst. 81.000 m. schuifd., kl. blauw, tel. 04494-49710.

Te k. v. Volvo-medew. VOLVO 343 DL spec. schak., bl.metall., mei '80. Te bevr. J.b. v. Roosterenstr. 10, Born.

Te k. GOLF GTI bwj. '78, i.z.g.st. vele access. vrpr. f 12.800,-, tel. 04447-1320.

BUICK skylark 66 cabriolet 8 cyl. 5.4 ltr, auto. USA auto, Am. sportw. nw. bnd., nw. dak, roestvrij. Inr. mog., tel. 045-211071.

Te k. OPEL Ascona 19S, bwj. '79, f 10.000,-. Graaf Huynstr. 1, Brunssum.

DS '71 f 1500,-. Hogeweg 14, Voerendaal.

Te k. FORD Taunus 1600 Ghia '77 m. LPG + trekhaak, tel. 04402-8271.

Te k. FORD Taunus '76 i.z.g.st. vrpr. f 4750,-. Tel. 04494-42774. Bloemenmarkt 36, Geleen.

Te k. DC Palace CitroënStationcar. J. Simons, Waterloozeweg 63 Neeroeteren (B).

Te k. SIMCA 1100 Spec. bwjr. '74, f 2500,-. Rennemigstr. 29, Heerlen-Heksenberg.

Te k. HONDA CB 750, bj. '73, zeer mooi, o.a. sterw. sportz. 4 in 1 etc. t.e.a.b. Landgraaf 45, Nieuwenhagen.

Te k. FIAT 128 sportcoupé, bj. '77, km.st. 36.000. Te bevr. 045-317405. Pr. n.o.t.k.

Te k. HONDA 500cc, 4-cilinder, bj. '77 f 2500,-. Auto Weber Brugstr. 38, Schaesberg.

Te k. FORD Taunus 1600 GL '80, automaat, Toyota Celica 1600 ST '76 als nieuw, Honda Civic '77, Opel Ascona 1600 S '76, Opel Manta 1600 '76, Mini 1000 '78, Mitsubishi Colt '79, Renault R4 '76, V.W. Golf diesel '79 met gas, Opel Kadett op gas '79, Opel Ascona 1200 '76, Vauxhall Viva '74 f 1500,-. Inr. financ. en garantie mogelijk. Autobedrijf Schelsberg 175, Heerlen.

OPEL Kadett sp. 1.2 N met acc., nw.pr. f 16.477,50, 7½ mnd. oud, vr.pr. f 13.500,-. Tel. na 18 uur 045-724972.

DATSUN 120 Y, '76, f 3500,-; Mazda 818 Combi, '78, f 4600,-; Mazda 616, '74, f 1500,-; Fiat 128, '74, f 1950,-; Kadett City, '76, f 3500,-; Vauxhall Victor automaat, '75, f 2400,-; Simca 1308 S, '77, f 4600,-; Toyota Corolla 30 coupé, '76, f 3800,-; Opel Kadett special, '74, f 2200,-; Opel Ascona 1600, '74, f 2750,-; Daf 66 SL, '74, f 2000,-; Daf 55, '72, f 900,-; Morris coupé, '76, f 2700,-; Opel Rekord 104, '74, f 1500,-; Ford Granada 2300 '74, f 1500,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 045-311078.

Te k. TOYOTA Celica, bj. '76, iets mooiss, f 4750,-. Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. MAZDA 1000, bj. '78, z.g.a.n., f 3750,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. FORD Capri, bj. '74, zeldzaam mooi, f 2250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

FIAT 128 A. motor 100% nw. uitlaat en pr. banden, bj. '72, f 1250,-. Tel. 04497-2238, Houtstr. 66, Grevenbicht.

Te k. FIAT 133 Seat, kl. rood, nw. banden, bj. '75, vr.pr. f 1150,-. Jac Schreursstr. 18, Haanrade.

Te k. BMW 520, bj. '74, gasinstall. en sportvelgen, vr.pr. f 4750,-. Tel. 225503 na 15 uur.

Te k. KAWASAKI 900 cc. z.g.a.n. Alles nw. accessoires, tel. 313434, na 17 uur.

Te k. v. part. OPEL Kadett 1.2 S, bwj. '78. Tel. 045-351241.

Te k. v. part. TOYOTA Celica. ...

Te k. zeer mooie OPEL Manta, bwj. '73 te bevr. Bosheide 6, Nieuwenhagen. Voor 18 uur.

Te k. v. part. TOYOTA Corolla, '75, ...

Te k. v. part. TOYOTA bus m. geel kent., bwj. '79, Mercedes 207 D, Combi, bwj. '77, 045-219238.

Te k. v. eerste eigen: TRIUMPH Spitfire 1500 TC MK II met hardtop, okt. '78, 45.000 km in goede staat. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. BMW 316, safaribeige, 80, 1e eig., BMW 316 wit, '79, VW Golf diesel, rood '79, 1e eig., vw Golf GL, diesel, '77, zilvergr. Opel Kadett 1.2 N Rekord groen, luxe uitv., Kadett luxe blauw, '78, Kadett City, bruin '75, '76, Kadett, luxe '76, Ascona 1.6, groen '76, Ford Fiesta 1.1, luxe bruin '79, Ford Escort 1.3, brons '78, Escort 1.3 L, rood '77, automatic, Toyota Corrolla, luxe zwart '78, Renault R5, GTL, groen '78, inr. en fin. mog. Eigen service dienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT diesel 504, bwj. '76, auto is i.g.st. Pr.n.o.t.k. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Auto Ekas voor de betere occasions, Ford Mustang Chia Fastback zeer veel extr., bwj. '79, Volvo 343 DL, automaat als nieuw, bwj. '76, Ford Fiesta 1.1 L, kl. zwart eng mooi, bwj. '77, VW Golf met zonnedak bwj. '78, Opel Kadett 1.9 GTE, zeer snelle excl. auto, bwj. '76, Honda Civic wit, bwj. '78, Datsun 120 Y iets voor liefhebber veel acc., bwj. '75, Opel Kadett coupé, kl. groen, bwj. '77, Ford Escort, goudmet., zeer zuinig, bwj. '77, Opel Kadett, combi ruim en goedkoop, bwj. '77, Mazda 818 coupé, kl. blauw, bwj. '75, Renault, R.5 TL, de zuinigste auto, bwj. '77, Peugeot combi, 504, bwj. '76, div. opknappers o.a. VW-Kever, Mini, Peugeot etc. Kom kijken en overtuig u bij auto EKAS, Kaalheidersteenweg 69, Kerkrade, bij politiebureau, tel. 045-453502, na 19.00 uur 045-452501.

Talbot-dealer biedt aan: PEUGEOT 304, bwj. '78, Fiat 127, bwj. '79, Golf D. bwj. '78, Simca 1308 GLS, bwj. '78, Simca 1307, bwj. '76, Mitsubishi Lancer, bwj. '78, Morris Marina, bwj. '75, Sunbeam, bwj. '75, Sunbeam, bwj. '80, Audi 80, GLE, inj. '80, Simca 1100, bwj. '79, Rancho N, bwj. 80. Auto van Nuland, Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545.

Te k. van part. OPEL Rekord met LPG zilvermetall. bj. '76, vr.pr. f 6000,-. Tel. 045-412335, 's avonds.

Te k. zeer mooie OPEL Ascona 1600, bj. '75, f 3250,-. Tel. 045-321068.

Te k. OPEL Ascona 1.6 S, bj. '77, 41.000 km, geheel i.z.g.st., vr.pr. f 6250,-. Tel. 04494-41539.

Te k. als nw. MERCEDES 280 S autom., bj. '75, div. extra's. kl. groen, km.st. 59.000, pr. f 15.500,-. Tel. 045-721440, na 18 uur en zat. tel. 04490-24993.

Koopje voor liefhebber, 24 jr. oude VW KEVER, in nw. st. vrpr. f 1850,-. Tel. 045-421544.

Te k. FORD 16 L, 4-drs., bj. '79 f 8850,-. Tel. 045-442268.

Te k. JAGUAR 3.4, bj. '76. Te bevr. Straterweg 35, Kerkrade, tel. 454708, na 18 uur.

Te k. AUDI 80 LS, '75, zeer mooi, f 4200,-. Opel Manta 1600S, '75, f 3950,-. Fiat 128 L, '76, f 2950,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

DAF 44, bj. '74, 100% in orde, i.g.st. Tel. 045-460850.

Koopje! TOYOTA Celica sport 1600 ST, 5 speed, zeer goed, f 3650,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. MONTESSA Trial Cota 247, version ulf karlson, bj. '77, vr.pr. f 2300,-. Te bevr. Caumerboord 13, Heerlen, tel. 412848.

Part. biedt te k. aan Toyota CRESSIDA hardtop coupé met sportwiel, bwj. '78, km.stand 53.000, f 3450,-. Ringstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-216711.

Part. biedt te k. aan: MAZDA 616 autom., 4-drs, bj. '74, f 1500,-. Renault R6 TL, km.st. 58.000 km, bj. '76, f 2000,-. Ringstr. 7, H'broek. 216510.

Te k. FIAT 127, bwj. '74, met vele extra's, Schaesbergerweg 46, Treebeek.

Te k. FIAT 127, bwj. '75, met vele extra's, 3-drs, div. extra's, Schaesbergerweg 46, Treebeek, ...

KOOPJE: Fiat 600, bwj. '75, i.g.st. Te bevr. Quirinusstr. 2, Tel. 045-218500 b.g.g. 045-210955.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '80, kl. wit. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade. Tel. 04492-1700.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '78, 1e eig., km.st. 39.000, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, ...

Te k. goed onderh. KADETT 1200 N Caravan, '75, met gas inst. Te bevr. 045-256109.

Te k. OPEL Ascona 16 S luxe, bruinmet., radio, gasinst., alles 100%, bwj. '76. vr.pr. f 5750,-, inr. event. mog. Schroederstr. 26, Leenderveld, Schaesberg.

Heel mooie OPEL Ascona 16 S, tiets apart, lichtblauw met zwart, dak, sportwielen enz. bwj. april '77, vr.pr. f 5750,-. Achterstr. 47, Schaesberg. 045-312354.

Te k. VW Kever 1303 bj. '73, i.st.nw. Vraagpr. f 1850,-. Zonnestr. 58, Treebeek.

Te k. VW GOLF GLD bj. '80. Tel. 043-629804.

Te k. mooie FORD 1600, 4-drs, bj. '77 f 7000,- en Simca 1100 LX bj. '75 f 1450. Inr. mog. Tiberiusstr. 34, M'tricht.

Te k. RENAULT 17 TS Sport, bj. '73, Pr. Irenestr. 51, Kerkrade, tel. 045-459872.

Te k. SIMCA 1100 bj. '76 i.g.st. Pr. f 1250,-. Bern. Pothastr. 58, Vink-Chèvremont, tel. 045-453368.

Te k. AUDI 100 GLS i.z.g.st., duurste uitv. bj. '77, km.st. 66.000. Pr. f 9250,-. Tel. 045-225400. Na 18 uur.

AUDI 100 GL 5 E '79, 22.000 km, als nw., Ford 1600 GL, 4-drs, '80, 23.000 km, Ford 1600 comfort, 4-drs., '80, 22.000 km, Ford 1600 L, '77, met gas, Ford Escort 1300 L, '78, BMW 520 '74, Ford Escort, goudmet. '77, BMW 520, '76, BMW 1502 '76, Simca 1308 GT, '77, 50.000 km, Scirocco LS, '75, Renault R20 TL, '76 en '77, VW Derby LS, '79, 30.000 km, als nieuw, Honda Civic, '77, 40.000 km, Mazda 1900 SR, 40.000 km, Princess 1800 HL, '77, Ford 2000, '78, Datsun 120 Y, '75, Fiat 127 spec. '76, Opel Manta 1600, f 950,-. Inr. financ. mogelijk. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn. Hagelpertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Te k. YAMAHA XT 500, bwj. dec. '80, km.st. 3200, moet weg. omst.h. Gov. Flincksstr. 65, Heerlen, tel. 045-723428.

Te k. Alfa GUILIETTA, bj. '79, pr. f 11.500,-. Tel. 454966 na 18.00 uur.

Te k. CHEVROLET Camaro, bwj. '76, vr.pr. f 6000,-. Inruil tegen kleine cabriolet. Tel. 319680.

Te k. MITSUBISHI 2000 GL met LPG zilvermetall. bj. '77, f 7850,-. Tel. 04406-12000.

Te k. MAZDA 323, bj. '77, i.z.g.st. Tel. 04406-15610.

Te k. BMW 320-6, zw. met LPG, sierveigen, bj. '79, tel. 04499-2724, tussen 17.30-18.00 uur.

Diverse goedkope AUTO'S van f 300,- tot f 3000,- o.a. VW Kever, Toyota Carina, R 16 TL, Corolla. Van Leeuwen, Hoogstraat 31, Kerkrade. Land Cars, Strijthagenweg 12, Kerkrade-W., tel. 045-451093.

Te k. aangeboden OPEL Ascona, bj. okt. '77, f 6250,-, zeer mooi, na 18.00 uur. Tel. 04490-11449.

Te k. ASCONA 16 N, bj. okt. '77, f 6250,-, zeer mooi, na 18 uur, Tel. ...

Te k. prachtige HONDA Goldwing GL 1000, bj. '78, km.st. 11.000 met Rickmann toerkuip, tel. 04492-2184.

Te k. aangeboden OPEL Ascona, bj. 1972, met LPG, i.z.g.st. Tegen elk aannemelijk bod. Aan de Sleutel 1, Schaesberg.

Te k. GOLF, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Te bevr. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MAZDA 818, coupé, pr.n.o.t.k. tel. 045-223635.

Te k. FORD 1600 aut. bwj. '74, pr. f 1100,-. Tel. 045-221707.

FORD Taunus 1600 L, bwjr. '78, 4-drs. mnd., '78, metallic, trekhaak en LPG install. weg omstandigh. goede staat f 5800,-. Te bevr. 045-442786.

B.M.W. 1602 kl. wit, bwjr. '72, stereo-radio-cass. Auto verkeert in goede staat, f 2000,-. Tel. 045-410956.

Te k. OPEL Ascona 1600, bj. '80, 19000 zeer mooi, m. vele acc. Na 17.00 uur, tel. 045-318888.

CITROËN CX 2400, direct auto, spec. uitv., 5 versn., tall. enz. type '78, Renault R5 TL, geel bj. '76 f 3900,- Citroën GS kl. met nw. banden. Opel Ascona 1.6 met gas, Opel Rekord 4-drs., '74, Manta kl. blauw nw. model '76 '77 f 5900,-, Ford Escort 1.1, '77 f 5900,-, Mini f 1900,-, Alfa Sud Kl. rood m. LPG '76, Volkswagen '75 met gas, Fiat 128 4-drs., '75, drs., DL, bj. '76, zeer mooi, Inr. en fin. mog. 3 mnd. garantie. Elke keuring toegest. Inr. mog. Meylaertsweg 3, Nieuwstadt.

Te k. BMW 520, z.g.a.n., sportv., radio-cass., 3 mnd. garantie, pr. n.o.t.k. Inl. tel. 045-318931.

Te k. lelijke EEND 2 CV 6, bj. '76, kl. geel, zeer mooi. Emmastr. 33, Schinveld.

Te k. ALFASUD 1.5 S, bj. '80, 2.000 km., tel. 04490-11492.

Te k. MITSUBISHI Galant 2 ltr. GLX, bj. '77, als nw., te bevr. tel. 04490-21854.

BMW 320-6 zw., '79 f 8900,-; Fiat 132 2 ltr. GLS, bj. '78, excl. auto m. stuurbekr. en sportvelgen. Kadett coupé, Buggy f 2500,-. Honda Civic, '76, Austin Allegro 1300 special, jubileumuitv., bj. '77, als nw., te k. OPEL Ascona 1.6 S, '76 f 2500,-, f 5750,-. Ford Escort 1.1 L '77, Austin Mini '77 f 5900,-, Mazda 616, '75 f 1900,-, BMW 1502 de luxe, '76, Ford Taunus L 2000 '75, LPG: Honda Civic wit, '78 f 2500,-, '79, f 2900,-. '78, f 2900,-. Schadewagens o.a. Datsun Sunny '80, Lada Niva 1500 '81, '80 met gas; Peugeot 504, Simca 1100 spec '76; Renault R 18 GTL, '79.

Garage Kozole BV, Pasweg 50, Schaesberg, Tel. 045-311088.

Diverse prima inruilers met Bovag-garantie. ALFA Sprint, metallic, '80; Alfetta GT 2.0, '78; Alfetta 1.8, '78; Alfasud TI, '78, donkerblauw; Honda Accord, 3-drs., '79, grijsmet.; Honda Civic 1200, '79; Honda Accord, '77; Mazda 323 SP 1400, '79; Datsun Sunny, '80; Lada Niva 2121, '80 met gas; Peugeot 504, '78; Renault R 18 GTL, '79.

Te k. OPEL Ascona 1600, bj. '73, met veel extra's, pr. n.o.t.k. Cluysemaeterstr. 11, Schaesberg.

Garage Kozole BV, Pasweg 50, Schaesberg, Tel. 045-311088.

Te k. BMW 2500 autom., bj. '69, ...

Te k. RENAULT 5 ...

Part. biedt te k. aan: ...

Te k. zuin. RENAULT 6, i.st. 1976, Rozenstraat 94.

Te k. SUZUKI GS 1000 Chopper 1979, zeer mooi verz. Staringstr. 33, Hrl., 418044.

Te k. FIAT 124 spec. bwj. '74, versch. acc. Tel. 045-321548.

Te k. stationcar CITROËN Break '76, t.e.a.b. M. Turennestr. 4, Heerlen.

Te k. MG-B 1960 eig. bwj. '74, f 10.400,- Kemmerlinnstr. 21, Heerlen, na 19.00 uur.

Te k. HONDA Accord, bl.met., '78, km.st. 44.000. Anjelierstr. 103, Heerlen. Tel. 045-224126.

Te k. wegens vertrek naar buitenland AUDI 100 LS, wit, Japanner heeft en km.st. pr.n.o.t.k. tel. 045-220021.

Te k. LADA 1500 station '77, i.z.g.st., prijs f 4000,-, Gerardstraat 10, Amstenrade. Tel. 04492-1351.

Te koop SLOOPWAGENS Austin Allegro 1300 sport, nemelijk bod. J.J. Dabekausenweg 27, Sittard.

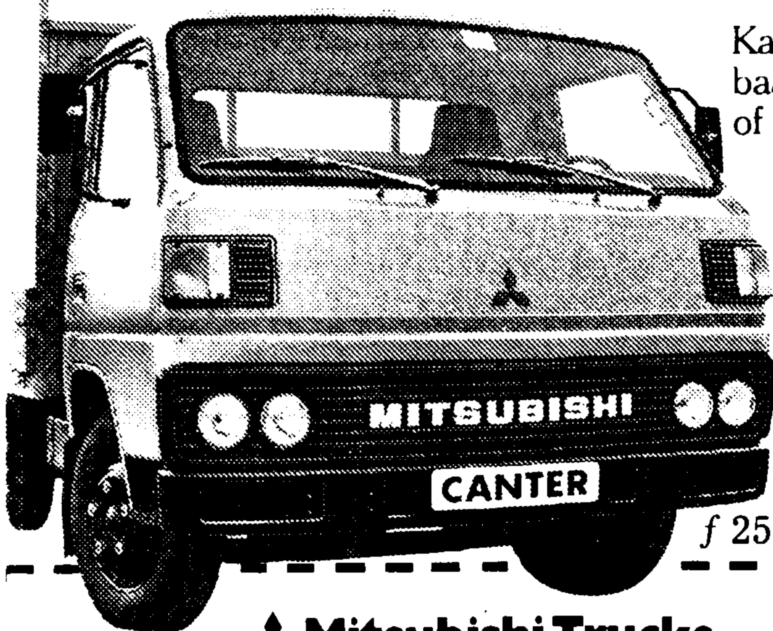
Te k. OPEL Ascona 16 S, '76, ...

Te k. VALKENBURG, ... B.V. Valkenburgerweg 8419 AS Heerlen, tel. 717766 toestel 7.

Te k. wegens vertrek naar buitenland AUDI 80 LS, 1975, ... f 1500,-. Ingeruild ... Tel. 045-421...

Te k. FORD 1600 L, 4-drs.

Mitsubishi Canter



Kant-en-klaar leverbaar, of u nu 3,5,4,6 of 5,5 ton GVW wilt. Zuinige diesel en zuinige overdrive, comfortabele 2 meter brede cabine voor 3 personen. Korte of lange wielbasis: 2,75 of 3,28m. Prijs vanaf *f* 25450,– exl. BTW

Mitsubishi Trucks. Gestaalde Perfektie in Vracht.



AUTOMOBIELBEDRIJVEN CHARLES FEYTS B.V.

OIRSBEEK - MAASTRICHT - ROERMOND.
TEL. 04492-1314

---

provincie limburg
mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 23 juli 1981 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 21 juli 1981 (ingeschreven onder nr. BK 18251) van L.J. Hendriks, Stoepert 5 te Hulsberg om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een camping met schietinrichting voor luchtbuksen gelegen aan de Stoepert 5 te Hulsberg.
dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen van 17 augustus 1981 tot 18 september 1981 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Valkenburg-Houthem, Afd. Algemene Zaken tijdens de werkuren en bovendien 's-maandags van 17.00 uur tot 20.00 uur,

alsmede tijdens de werkuren na laatsgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag; desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.
dat tot uiterlijk 11 september 1981 telefonisch (043-849999, toestel 381 of 275) verzocht kan worden om over de aanvraag van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en evntueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen;
dat tot uiterlijk 18 september 1981 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3, te Maastricht;
dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;
dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerpbeschikking kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.
Maastricht, 14 augustus 1981.

Martinus Hendrikus de Raad en **Maria Johanna van Eeuwijk,** echtelieden, beiden wonende te Roermond, Bisschop Boermansstraat 19, hebben de arrondissementsrechtbank te Roermond verzocht het maken van huwelijkse voorwaarden volgens een ter griffie van die rechtbank ter inzage liggend ontwerp goed te keuren. De rechtbank zal op 20 augustus 1981 te 9.30 uur de schuldeisers over dit verzoek horen.

Mr. H.J.A. Ewalds,
advocaat en procureur,
Godsweerderstraat 6,
6041 GH Roermond.

Voor ons is een gebruikte auto in de eerste plaats úw nieuwe auto.

CITROËN	
2CV4 Special '77	*f* 4150,00
2CV6 Special '79	*f* 7250,00
Dyane 6 Caban '77	*f* 4500,00
Visa Super LPG '79	*f* 11000,00
GS Club '77	*f* 6500,00
GS Club Break '74	*f* 1000,00
GS Club Break '76	*f* 4950,00
GS Special '77	*f* 6750,00
GS Special '78	*f* 7950,00
GS Special '79	*f* 9580,00
CX Pallas aut.	*f* 17500,00
RENAULT	
Re GTL '79	*f* 8500,00
R5 GTL LPG '78	*f* 9000,00
FIAT	
131 Mirafiori aut. '79	*f* 9500,00
128 1300 Special '79	*f* 8250,00
FORD	
Capri '79	*f* 13500,00
AUSTIN	
Allegro LPG '78	*f* 5950,00
TOYOTA	
Sportwagon 1600 '77	*f* 6850,00
MITSUBISHI	
Galant 2000 GLX aut. '79	*f* 13000,00

DIVERSE
GOEDKOPE
KNUTSELAUTO'S



sondagh



De Koumen 34-36,
Hoensbroek-Heerlen
045-223300

SYSTEEMPLAFONDS EN WANDEN W. LOHUIS
biedt werk voor ervaren
SYSTEEMPLAFONDS- EN WANDENMONTEURS
Ook worden gevraagd
TIMMERMENSEN EN LEERLING-TIMMERMENSEN
Mondelinge sollicitaties kunnen zaterdag 15 augustus as. tussen 10.00 en 15.00 uur plaatsvinden.
W. Lohuis, Quirinusstraat 6, 6432 KB Hoensbroek.
Tel. 045-223560.

FAILLISSEMENT

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 30 juli 1981 in het faillissement van **Henricus Hubertus Marie Aerts,** wonende te Maastricht aan de Grétrystraat nr. 7, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Maastricht, 12 augustus 1981.

Moszkowicz Advocaten,
mr. M. Moszkowicz sr.,
advocaat en procureur,
Wilhelminasingel 100,
Maastricht.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 30 juli 1981 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **B.V. Vebo,** statutair gevestigd en handeldrijvende te Geleen, Markt 94, gevestigd te Puth-Schinnen, Willem Alexanderstraat 26, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. drs. A.M.B.J. Derks-Höppener,
Baandert 3,
Sittard,
curator.

Kunststoframen-studio
in
Zuid-Limburg

Wij zoeken vakbekwame filiaalhouder

met verkoop- en leidinggevende capaciteiten.

Vereist: Vakkennis en zelfstandig kunnen werken.

Wij bieden: Vast salaris met provisie.

Tevens part-time dames voor onze recl.afd. omgeving Heerlen-Maastricht.

Sollicitaties met persoonlijke gegevens richten aan br. SI 224 L.D., 6131 EG Sittard.

Budgetprijzen!

Bij Vendoplan kopen is veilig kopen!
Slechts 10% aanbetaling in plaats van 30 tot 50% of meer. En geen risico dat de zaak niet meer bestaat als de keuken moet worden geleverd.

Leveringsgarantie.
Vendoplan levert op de afgesproken datum. Daar krijgt u een harde garantie op. Want als de keuken door toedoen van Vendoplan niet op tijd wordt geleverd krijgt u een vergoeding van f 500,–.

Voordelige financiering.
Wilt u uw keuken financieren? Kan bij Vendopolis. Met gunstige voorwaarden omdat u een Vendoplan keuken koopt.

Vijf jaar garantie op keuken en apparatuur.
Zeer uitgebreid en duidelijk omschreven en echt op kasten èn alle apparatuur. Dat krijgt u vrijwel nergens.

Drie manieren om uw keuken te plaatsen.
Zelf doen (dat is het voordeligst); samen doen met Vendoplan; laten doen door Vendoplan. Natuurlijk krijgt u altijd een uitgebreid Keukenhandboek met een glasheldere omschrijving hoe uw keuken geplaatst moet worden.

Vendoplan
Duidelijk, zeker en betrouwbaar in keukens



ROYAL OAK U-keuken
300 x 240 x 240 cm. Massief eiken landhuisstijl, natuur, Vlaams of rustiek. Inklusief werkblad en spoelbakken, exklusief apparatuur. Gratis thuisbezorgd met 5 jaar schriftelijke garantie.

5995,–

Gratis thuisbezorgd.
Geen meerprijs voor transportkosten.

Gratis schaalmodel.
In de Vendoplan showroom bouwt Vendoplan uw keuken eerst op schaal. U krijgt wat u wilt hebben, u ziet wat u koopt. En Vendoplan maakt van het schaalmodel nog een gratis Polaroid ook. Zó echt, het lijkt alsof u al in uw nieuwe keuken kijkt.

Vendoplan in Vroom & Dreesmann.
Alkmaar – Amstelveen – Arnhem – Breda – Den Haag Centrum – Eindhoven Vendomus – Groningen – Haarlem – Heerlen Promenade – 's-Hertogenbosch Schapenmarkt – Hilversum – Leeuwarden – Maastricht – Nijmegen – Rijswijk Vendomus – Rotterdam Hoogstraat – Utrecht – Zwolle.

BUDGETPRIJZEN VOOR APPARATUUR!

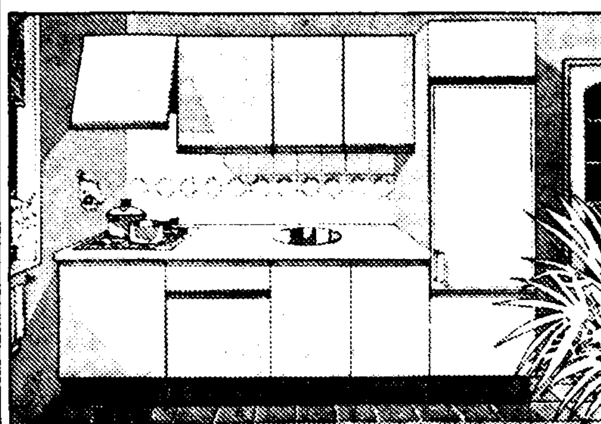
Inbouw gaskookplaat in roestvrij staal, bruin of beige emaille. Elektrische vonkontsteking.
Budgetprijs 399,–

Luxe elektrische oven met grill en braadslede.
Budgetprijs 599,–

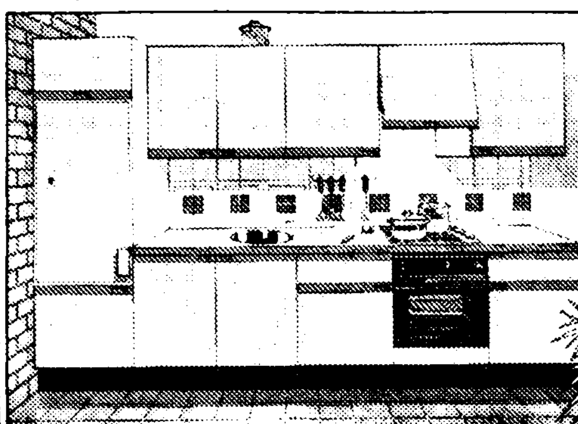
Inbouw koelkast. 163 l. Met 3-sterren vriesvak en decorlijst.
Budgetprijs 799,–

Inbouw wasemkap. 3 snelheden, verlichting, KEMA keur.
Budgetprijs 329,–

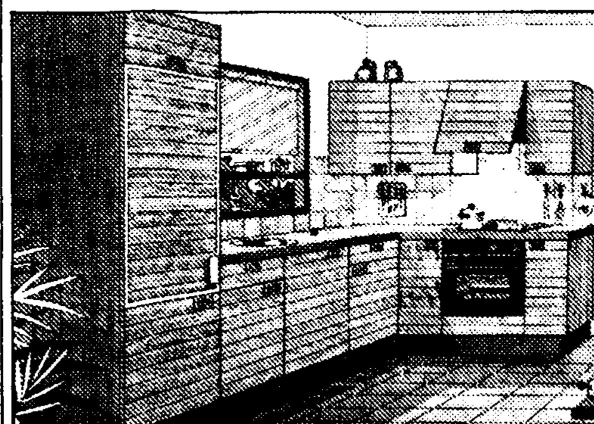
Grote keuze in gerenommeerde inbouwapparatuur zoals kookplaten, ook keramische, koel- en diepvrieskasten, vaatwassers, gas-elektro combinaties, heteluchtovens, schakelpanelen enz. enz. Op alle apparaten uit de uitgebreide Vendoplankollektie 5 jaar schriftelijke garantie.



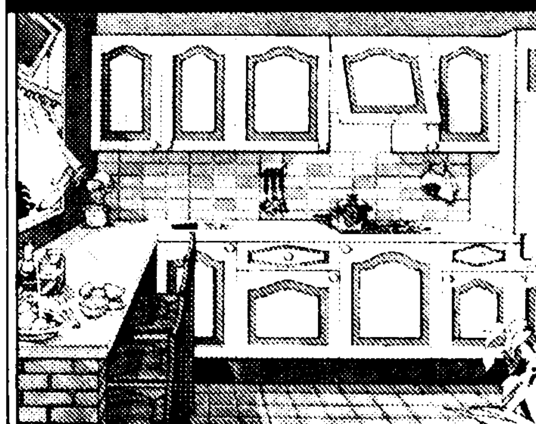
ARTOFOND keuken 270 cm.
Kunststof zand of wit met aluminium greeplijst. Inklusief werkblad en spoelbak, exklusief apparatuur. Gratis thuisbezorgd met 5 jaar schriftelijke garantie.
1995,–



ARTOWOOD keuken 330 cm.
Kunststof wit, zand, ivoor, wilgen of crème met eiken greeplijst in diverse uitvoeringen. Inklusief werkblad en spoelbak, exklusief apparatuur. Gratis thuisbezorgd met 5 jaar schriftelijke garantie.
2995,–



FINE OAK hoekkeuken 270 x 180 cm.
Eiken. Blank, antiek, moor, zwart of wit met grepen in diverse kleuren. Inklusief werkblad en spoelbak, exklusief apparatuur. Gratis thuisbezorgd met 5 jaar schriftelijke garantie.
3995,–



ROYAL OAK hoekkeuken 330 x 180 cm.
Massief eiken landhuisstijl, geheel wit of wit met grijze, blauwe, rode of bruine bies, wit porceleinen knop. Inklusief werkblad en spoelbak, exklusief apparatuur. Gratis thuisbezorgd met 5 jaar schriftelijke garantie.
4995,–

VROOM & DREESMANN

---

f ???...?..??,??

Koop niets, voordat u bij ons bent geweest!



Als u aan een nieuwe auto zit te denken, hebt u allang gezien wat er aan de hand is. Veel automerken zijn druk in de weer met gratis radio's hier, kortingen daar, extra hoge inruilprijzen hier en weer andere spektakulaire voordeeltjes daar. Allemaal prima, ze gaan hun gang maar.

Er zit alleen één vervelend kantje aan. Het zou namelijk heel goed kunnen, dat iemand die zijn of haar zinnen op een Colt of een Lancer had gezet door zo'n aanbod toch in een ander merk verzeild raakt. Nou zal dat de geweldige groei van Mitsubishi niet direkt beïnvloeden. Maar voor die mensen is dat vervelend. Daarom pakken we deze weken maar eens flink uit.

Wij doen u een aanbod, waar u ook financieel gezien onmogelijk nee tegen kunt zeggen. Wat het precies is, dat maakt u zelf maar uit. Want we willen niemand de een of andere vorm van voordeel opdringen. Eén ding is zeker: ook als u uw zinnen niet op een Colt of een Lancer had gezet, moet u er toch maar eens snel met ons over komen praten. Want zo'n kans krijgt u nooit weer!

Koop nú uw Colt of Lancer!

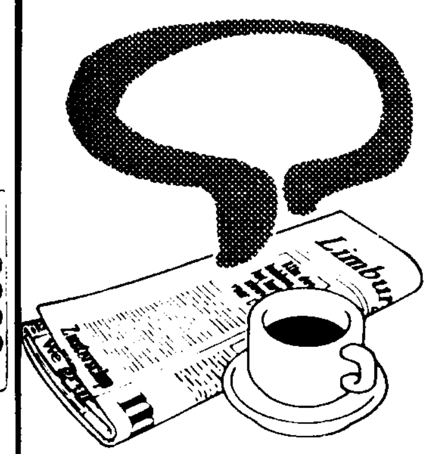
Mitsubishi. De gestaalde Perfektie.

Beek/Genhout Automobielbedrijf N. Gelissen, Hubertusstraat 49, tel. 04402 - 10 54
Heerlen Auto Kleijnen, Passartweg 35a, tel. 045 -21 20 35
Kerkrade Auto Kleijnen, Locht 193, tel. 045 - 41 15 61
Maastricht/Amby Autobedrijf Jacob, Bergerstraat 11-13-15, tel. 043 - 62 69 70
Roermond Jabé Roermond B.V., Wilhelminalaan 5, tel. 04750 - 2 93 46
Schinnen Autobedrijf W. Kees, Dorpsstraat 64, tel. 04493 - 17 21
Sittard Jabé Sittard B.V., Industriestraat 25, tel. 04490 - 1 96 64
Stramproy Automobielbedrijf Vanda B.V., Wilhelminastraat 29a, tel. 04956 - 17 86

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 14 augustus 1981 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555.
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Prijs (1)

● De Tirolerfeesten die vorig weekend in Schaesberg gehouden zijn, waren een groot succes. Dat kunnen alle feestvierders beamen, die maandag met een zwaar hoofd naar hun werk zijn getrokken. Onder de vele bezoekers bevonden zich enkele functionarissen van het Fremdenverkehrsverband uit Söll bij Kufstein. De Fremdenverkehrsverband is ongeveer hetzelfde als onze VVV. Deze heren nu brachten vanuit Oostenrijk een gratis reis mee voor een van de bezoekers van de Tirolerfeesten. De bezoekers konden in het bezit komen van die reis als het nummer van hun toegangsbewijs het nummer was, dat bij een officiële trekking tevoorschijn zou komen. Of in gewoon Nederlands: een loterij.

Prijs (2)

● Nu loopt er ergens iemand rond die een gratis reis naar Söll heeft gewonnen en die het nog niet weet. Wij weten het nummer wel, maar willen dat nog niet bekendmaken voordat we uitgelegd hebben, wat de prijs is. Welnu. De gelukkige winnares of winnaar kan 7 dagen lang op vakantie. Bovendien kan zij of hij gratis gebruikmaken van alle bergliften in Söll. En tot slot: als de winnaar in de winter naar Tirol gaat, krijgt hij of zij een gratis ski-cursus aangeboden. De winnaar is de houder van het gele toegangsbewijs met het nummer 133643. De – ongetwijfeld zeer gelukkige – winnaar kan zich melden op het adres Wachendonkstraat 38 in Schaesberg. En alvast proficiat, namens de man van Palemig, die laat weten dat hij ook wel zou willen leren skiën.

Beker (2)

● Wellicht kunt u zich nog herinneren dat wij vorige week van deze plaats gebruik maakten om te melden dat de beker was gestolen. De beker die beschikbaar gesteld was voor de winnaar van de kwajongcompetitie, die in de Heerlerheidse cafés Heuts en Jans wordt afgewerkt. De wedstrijdleiding verzocht toen de dieven om de beker toch vooral tijdig terug te bezorgen. En hij beloofde zelfs een vaatje koel bier aan de „onderlaten". Nu, het heeft een hele tijd geduurd, maar uiteindelijk is de beker toch teruggekomen. Gisterochtend werd hij door Van Gend & Loos afgeleverd in lokaliteit Heuts. Alleen weten Heuts en Jans niet wie de beker heeft laten terugbezorgen. Dus dat vaatje bier gaat ook over, als zij daar niet achter komen. Maar geen nood, in een edelmoedige bui heeft Piet Heuts de man van Palemig en zijn korbuiten de versnapering aangeboden ingeval de dieven niet komen opdagen. Maar het allerbelangrijkste is natuurlijk, dat de fanatieke kwajongers straks de beker kunnen uitreiken aan de rechtmatige winnaar.

Knettergek

● Weinigen zullen het een compliment vinden als zij voor knettergek uitgemaakt worden. Maar een slag mensen kan zich geen groter compliment voorstellen. U weet wie we bedoelen. De fanatieke carnavalsvierders. Voor de carnavallers van De Geete uit de Groenstraat gaat geen „gekke" zee te hoog. Nu introduceert de carnavalsvereniging reeds de Carnavalscadeaubon. Voor drie tientjes kunnen carnavalisten die cadeaubon kopen in het gemeenschapshuis 't Ströatje en bij kapsalon Rinkens. O, u vraagt wat u aan zo'n bon hebt? Wel, u kunt er alle carnavalsevenementen van De Geete mee bezoeken en de penningmeester heeft uitgerekend dat u dan een tientje aan entree bespaart. En dat tientje kunt u dan voor andere (carnavals)doeleinden gebruiken. U weet wel! Proost.

Huurdersproblemen Lotbroek stapelden zich op

Buurtbewoners richtten belangenvereniging op

HOENSBROEK – Zeven bewoners van huurwoningen in de Hoensbroekse wijk Nieuw Lotbroek hebben op 30 juni van dit jaar een Huurdersbelangenvereniging voor de wijk opgericht. De huurders zijn van mening dat een dergelijke vereniging noodzakelijk is geworden gezien de problemen die men in de wijk heeft met onderhoud, reparatie, de behandeling van klachten, storingen in het centrale antennesysteem en de huuraanpassingen van de woningen die in beheer zijn van de woningvereniging. Direkte aanleiding tot de oprichting van de vereniging noemen de initiatiefnemers het onrecht dat de huurders van de 232 voormalige gemeentewoningen is aangedaan door de gemeente.

In het najaar van 1977, toen de 232 woningen nog in beheer waren bij de gemeente, hebben de bewoners informatie gekregen over het herstel van mijnschade, achterstallig en bijzonder onderhoud en over de aanleg van centrale verwarming in de huizen. Daarbij werd volgens de bewoners door diverse ambtenaren opgemerkt dat de maandelijkse kosten voor huurders die c.v. wilden, apart van de huur betaald zouden worden en dus ook niet verhoogd zouden worden bij eventuele huurverhogingen. Dat is ook zo gegaan tot 1980. Toen kreeg echter de woningvereniging Hoensbroek het beheer over de woningen en prompt werden de c.v.-kosten wel bij de huur opgeteld, met het gevolg dat de huurverhogingen sindsdien ook over het bedrag van de c.v. worden berekend. En dat betekent dat de mensen die c.v. hebben nu een bedrag van 20 gulden per maand meer betalen dan was afgesproken. Bovendien mag de huur van woningen die c.v. hebben per jaar met 10% worden verhoogd, terwijl de huurverhoging voor de andere woningen 6% is.

Een ander punt waarop de bewoners zich onrechtvaardig behandeld voelen, is de 2% huurverhoging als vergoeding van de kosten van het bijzonder onderhoud dat in 1979 is uitgevoerd. De bewoners zijn van mening – en in die mening worden zij gesteund door deskundigen van het Buro Rechtshulp – dat er slechts achterstallig onderhoud en herstel van de mijnschade is gepleegd. „De huizen waren al 17 jaar niet meer onderhouden en je kon rustig spreken over verkrotting van de woningen", aldus de heer Roeleven. Het betekent wel dat de bewoners van de 232 woningen (buiten het teveel dat zij voor de c.v. betalen) bedragen van 4,60 gulden tot 28,15 gulden per maand te veel huur betalen. In totaal komt het erop neer dat de bewoners tezamen 58.850,35 gulden per jaar teveel betalen. „Wij zijn van mening dat dit bedrag ruim de moeite waard is om bezwaar te maken tegen de huurverhoging", zegt de Huurdersbelangenvereniging Lotbroek.

De heer Roeleven is één van de zeer weinige huurders die meteen bezwaar heeft aangetekend tegen de huurverhoging van 2% en die dus nu ook door de huurcommissie in het gelijk is gesteld. „Maar wat voor Roeleven geldt, geldt voor alle 232 huurders", vindt de belangenvereniging. „En wij hebben nu de taak op ons genomen te zorgen dat de huur voor allen wordt teruggedraaid". Datzelfde streven heeft de vereniging met betrekking tot het opnemen van de c.v.-kosten in de huur. Alleen bestaat hier de moeilijkheid dat de in 1977 gemaakte afspraak nooit zwart op wit is vastgelegd en dat de gemeente nu ontkent die afspraak te hebben gemaakt. Een bandopname van de gesprekken tijdens de voorlichtingsavond waarop de c.v.-kwestie is besproken, is zoekgeraakt. „Maar ik heb wel notulen van een vergadering van de huurcommissie, waarin de huidige gemeentesecretaris Jan Hendrix mededeling doet van die afspraak", aldus de heer Roeleven.

Een andere taak die de vereniging op zich heeft genomen is het schriftelijk deponeren van klachten bij de woningvereniging. Daartoe is in bijna iedere straat in Nieuw Lotbroek een contactpersoon aangesteld die de klachten verzamelt. Eenmaal per week brengt een bestuurslid van de vereniging die schriftelijke klachten naar de woningvereniging en spreekt ze ook door met de opzichter. „De woningvereniging vindt dat een heel positieve ervaring en ons is ook al gebleken dat de klachten sneller worden behandeld, de vakantie in acht genomen", aldus één van de bestuursleden. Verder is de vereniging van plan om een kantooruurtje te gaan houden, de huurverhogingen nauwlettend in de gaten te houden, een oogje houden op het plegen van onderhoud en het behandelen van klachten en te zorgen dat er iets aan de infrastruktuur in de wijk wordt gedaan. Het secretariaat van de Huurdersbelangenvereniging berust bij de heer Van de Elzen, Sophiastraat 14, telefoon 221775.

Dader later aangehouden

Volkswagen ontvreemd

HEERLEN – In de nacht van woensdag op donderdag werd vanuit de Livingstonestraat een Volkswagen gestolen. Even later kon op de Esschenderweg in Heerlen een 25-jarige inwoner van Heerlen met de auto worden aangehouden. Hij verkaarde de auto van een vriend te hebben gekregen met het verzoek de auto te verkopen. De man werd voor nader onderzoek meegenomen naar het politiebureau.

Uit een aan de Caumerbeeklaan geparkeerde auto werd een autoradiocassetterecorder met een waarde van 400 gulden ontvreemd. Uit het centrum van Heerlen werden een bromfiets, vijf damesfietsen en zeven herenfietsen gestolen die een gezamenlijke waarde van ruim 4000 gulden vertegenwoordigen.

Promotiefilm NCRV-stedenspel

WIJNANDSRADE – Een NCRV-televisieploeg heeft gisteren in de gemeente Groot-Nuth een muzikale presentatie vastgelegd met als achtergrond het kasteel van Wijnandsrade. Fanfares, harmonieën, majorettes en drumbandkorpsen uit Nuth, Vaesrade, Schimmert, Hulsberg en Wijnandsrade gaven acte de presence. Daarna brachten de gezamenlijke koren het Limburgs volkslied ten gehore. Eerder op de dag had de tv-ploeg op verschillende plaatsen in de gemeente reeds opnamen gemaakt. Dit geheel zal naar alle waarschijnlijkheid een kleurrijk beeld opleveren om als promotiefilm op 15 januari 1982 te worden uitgezonden. Zoals bekend vindt dat het NCRV-stedenspel plaats tussen de gemeenten Grootegast uit Groningen en Groot-Nuth. Burgemeester Rutten sprak een dankwoord en moedigde alle aanwezigen aan om energiek mee te doen in de komende winterwedstrijd.

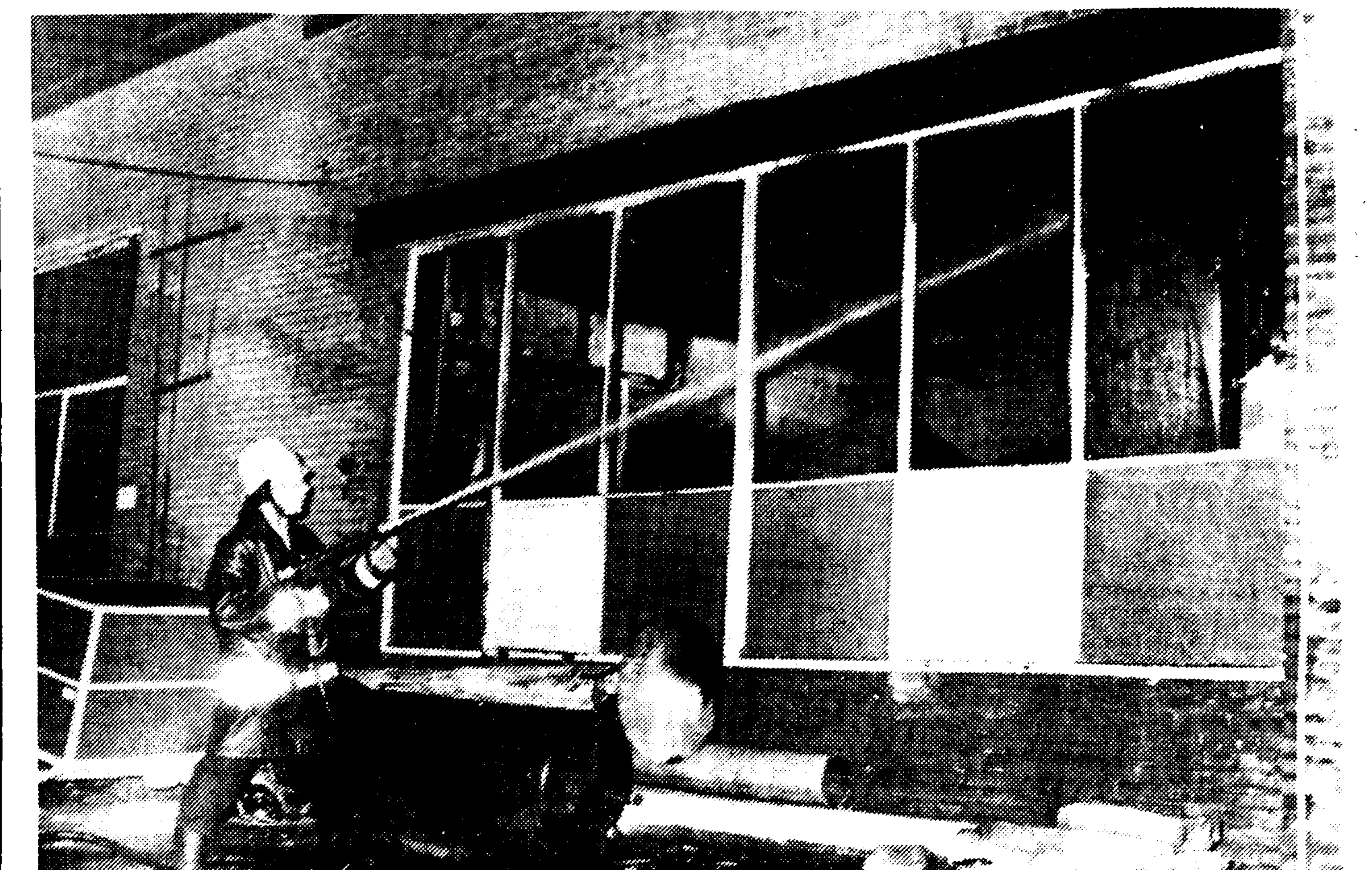
● *Regisseur Fred Benavente en Jo Hautvast kijken of alles goed verloopt.*



● *26 verenigingen uit Groot-Nuth waren aanwezig bij de TV-opnames voor het NCRV-stedenspel.*

Vuurzee verwoest wasserij

VAESRADE/NUTH – Een zeer felle brand heeft vannacht de wasserij De Natuurbleek aan de Rozenstraat in Vaesrade-Nuth volledig in de as gelegd. Ook de erboven liggende woning werd een prooi der vlammen. Er hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan. De oorzaak van de brand was vannacht nog niet bekend; vast staat alleen dat het vuur in de wasserij ontstaan is. De schade bedraagt, volgens een eerste voorzichtige raming, meer dan een half miljoen.



● *De brandweer van Heerlen tijdens de bluswerkzaamheden, die niet zonder gevaar waren door de aanwezigheid van een grote olietank*

Rond 23.00 uur ontving de brandweer te Heerlen de eerste melding. Met zes wagens en in totaal 25 brandweermensen bestreed men de laaiende vuurzee, waarbij de eerste aandacht op het behouden van het woongedeelte gericht werd, omdat op dat moment de wasserij volledig in lichter laaie stond. Even voor twaalf uur had men het vuur onder controle. Het nablussen kon toen beginnen. De brand trok enorm veel bekijks.

College Kerkrade tot Gedeputeerde Staten:

Wijziging woonwagenplan zonder enige motivatie

KERKRADE – „In het Provinciaal Woonwagenplan van 1979 wordt uitgegaan van centra met maximaal vijftien standplaatsen. Op basis van dit gegeven zijn diverse gemeenten gestart met de procedures, die uiteindelijk moeten leiden tot de realisatie van de subcentra. Zonder enige motivatie wordt nu een wijziging van het woonwagenplan voorgesteld, dat in principe een maximum van vijf standplaatsen per centrum aangehouden dient te worden". Dit merkt het college van Kerkrade op naar aanleiding van het verzoek van Gedeputeerde Staten om de spreiding en omvang van de subcentra te wijzigen van maximaal vijftien standplaatsen naar vijf.

Het college voegde gisteren tijdens een gecombineerde commissievergadering voor Ruimtelijke Ordening en Welzijn er nog aan toe, dat het overleg met de bevolking een moeilijk proces is. „Het nieuwe voorstel houdt in dat nog meerdere centra noodzakelijk zijn, afgezien van de consequenties van de herziene prognoses omtrent het totaal aantal te realiseren standplaatsen", aldus het college. „Het overleg met de bevolking zal opnieuw moeten plaatsvinden. Wij vrezen echter, dat een zo sterke wijziging binnen een tijdsbestek van nog geen twee jaren ertoe zal leiden dat de gehele benadering van het woonwagenprobleem als ongeloofwaardig bij de bevolking zal overkomen".

In het oorspronkelijk plan zou Kerkrade in totaal achttien standplaatsen moeten creëren. Het nieuwe plan stelt echter voor om vóór 1983 vijf subcentra, te weten vijftien standplaatsen in Terwinselen en vier centra van vijf standplaatsen elders te realiseren. In 1985 komt daar nog een centrum van vier standplaatsen bij. Het totaal aantal centra, na de herindeling met de gemeente Eygelshoven, komt dan voor Kerkrade op zeven locaties. Het college heeft dan ook GS laten weten dat het misschien verstandiger was geweest de wijziging te baseren op de situatie na deze herindeling.

Tenslotte merkt het college nog op dat indien na twee jaar het plan reeds wordt gewijzigd, die zo ingrijpend is, dan kan dit alleen gerechtvaardigd worden, indien dat gebeurt op basis van na diepgaand onderoek verkregen gegevens". De voorgestelde wijziging heeft ons daarvan niet kunne overtuigen aldus het college. In de raadsvergadering van 26 augustus komt de wijziging van het woonwagenplan nogmaals aan de orde.

Raad Amstenrade weer opgeroepen

AMSTENRADE – Voor de derde achtereenvolgende maal wordt op verzoek van de oppositie maandag aanstaande de raad van Amstenrade uitgenodigd bijeen te komen om te vergaderen over een brief van Gedeputeerde Staten omtrent de bouwactiviteiten van wethouder E. Tersteeg. Tijdens de twee voorafgaande vergaderingen kwamen de coalitie (5 raadsleden) en de beide wethouders niet opdagen waardoor de vergaderingen niet door konden gaan.

Wanneer de coalitie en de wethouders maandag ook weer verstek laten gaan dan kan volgens artikel 54 van de gemeentewet de vergadering wel doorgaan, ongeacht het aantal leden dat is opgekomen. In die vergadering kunnen dan ook besluiten genomen worden. De vergadering begint om 20.00 uur in het gemeentehuis.

De leden van de coalitie hebben nog geen standpunt ingenomen omtrent deze vergadering. In de loop van het weekeinde zullen zij pas besluiten of zij de vergadering maandagavond bij zullen wonen. Een van de coalitieleden liet weten dat er wel al enig telefonisch overleg geweest was, maar dat een officieel standpunt pas ingenomen wordt tijdens een speciaal onderling overleg.

Garagebedrijf moet tinner verwijderen

OIRSBEEK – Uit een onderzoek dat de Technische Dienst Onderbanken verricht heeft in een woning aan de Dorpstraat in Oirsbeek is gebleken dat door de eigenaar, het garagebedrijf M. uit Oirsbeek, in deze woning inderdaad tinner is gestort. Het onderzoek werd ingesteld nadat de bewoners van het aangrenzende pand bij de gemeente en Staatstoezicht afdeling Volksgezondheid en Milieuhygiëne klachten over stankoverlast hadden ingediend. In de vergadering van juni jl. stelde raadslid Thijssen omtrent deze affaire reeds vragen.

Bij het onderzoek is eveneens gebleken dat door het garagebedrijf, in afwijking van het bestemmingsplan, het hele terrein, tot aan de bebouwing van de Dorpstraat toe, als opslagplaats voor sloopwagens en onderdelen wordt gebruikt. Daarnaast is naar voren gekomen dat het bedrijf slechts een beperkte hinderwetsvergunning heeft en dat door het bedrijf tegen de scheidingsmuur van de belendende bebouwing „open vuur" wordt gestookt.

De Technische Dienst Onderbanken stelt het college van Oirsbeek dan ook voor om het bedrijf te sommeren de afvalstoffen te verwijderen, een hele opgaaf nu de tinner grotendeels met het regenwater in de grond is gezakt. Ook is de Technische Dienst van mening dat het stoken van open vuur tegen de scheidingsmuur onmiddellijk moet worden gestaakt en dat een nieuwe, de gehele inrichting omvattende hinderwetsvergunning moet worden aangevraagd, waarbij dan tevens de lozingsvergunning kan worden bezien. Het garagebedrijf heeft inmiddels een firma in de hand genomen die de vaten tinner nu komt ophalen.

Verrassend einde Paaltjesaffaire

KERKRADE – Aan de „paaltjesaffaire" van de heer Brauers aan de Domaniale Mijnstraat in Kerkrade is verrassend een einde gekomen. Loco-burgemeester Jo Eenens deelde tijdens de commissievergadering voor Ruimtelijke Ordening de raadsleden mee dat de heer Brauers akkoord is gegaan met het voorstel van B. en W. Het geschil tussen de heer Brauers en het college van burgemeester en wethouders omtrent het gebruik van een stukje grond tussen de inrit en de stoep zal dus niet bij de Afdeling Rechtspraak van de Raad van State worden uitgevochten. De heer Brauers heeft het bezwaarschrift ingetrokken. „Ik ga inderdaad met de voorwaarden van B. en W. akkoord en betaal honderd gulden per jaar voor dit stukje grond", aldus de heer Brauers. „In de voorwaarden van de gemeente is nu wel opgenomen dat ik voor onbepaalde tijd mijn inrit kan gebruiken totdat een totaalplan is gerealiseerd voor de hele omgeving".

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

Erik

Irène en Nico
Nagtzaam-Cornet

Sittard, 12-8-'81
Irenelaan 13

Het faillissement van **Robert Philip Jozef Anna Orbons**, voorheen wonende te Amstenrade, Kempkensweg 27, gehandeld hebbende onder de naam „Bloemsierkunst Rob Orbons", Hoofdstraat 47 te Amstenrade is op 30 juli 1981 opgeheven wegens gebrek aan baten.

Auto's en motoren

Te k. CHEVROLET Blazer bwj. 1980, pr.n.o.t.k. tandem asser met hydraulische bak, laadverm. 2 ton, tel. 04754-2604, Echterstr. 15, Echt.

GEBOREN

Willeke, dochter van Geert en Marja Beterams-van Oyen, zusje van Maijke. Gentiaanhof 122, 6043 WL - Roermond, 12 augustus 1981.

Dennis, zoon van Ben en Thea Bergs-Buysen. Voorstad, St.Jacob 21, 6041 LK Roermond, 11 augustus 1981.

Evenine, dochtertje van J. Thewissen-Schrijnemaekers, 6245 GW Eijsden. J.P. Sweelinckstraat 56.

KEUB,
zuik ziene
ABRAHAM
Dae hae vanach
heat gezeen

†

Na een welbesteed en werkzaam leven, gekenmerkt door eenvoud, zorgzaamheid en diepe gelovigheid, is heden van ons heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de gezegende leeftijd van 85 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Catharina Leerssen

echtgenote van wijlen

Caspar Jozef Hubert Klinkenberg

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Voerendaal: **Sjef en Tiny Klinkenberg-Sleijpen**
Heerlen: **Hub en To Klinkenberg-Huntjens**
Voerendaal: **Ed en Anny Klinkenberg-Pisters**
Voerendaal: **Maria en Harry Jacqx-Klinkenberg**
Ransdaal: **Tiny en Klaus Verhoeven-Klinkenberg**
Simpelveld: **Harry en Riek Klinkenberg-Bemelmans**
Urmond: **Giel Paes**
en al haar kleinkinderen
Familie Leerssen
Familie Klinkenberg

6367 VT Voerendaal, 13 augustus 1981
Tenelenweg 103

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden maandag 17 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Naar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zaterdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 18.15 uur de rozenkrans worden gebeden, met aansluitend avondmis.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Wij, die overhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Tot ons groot verdriet overleed op 12 augustus 1981 mijn zorgvolle man en onze goede en meelevende pappie

Max René Antoine Dahmen

voorheen huisarts te Klimmen (L) adviserend geneeskundige van de ziekenfondsen in Zuid-Oost-Brabant oud 64 jaar.

Eindhoven: **O.E.J.J. Dahmen-Onland**
Venlo: **Rein M.J. Dahmen**
Gea Dahmen-v.d. Molen
Eindhoven: **Max H.H. Dahmen**
en verloofde

5615 EG Eindhoven, 12 augustus 1981
De Genestetlaan 13

De plechtige requiemmis zal plaatsvinden op maandag 17 augustus as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Remigius te Klimmen (L.), waarna begrafenis op het rk parochiekerkhof aldaar.

Op zondag 16 augustus as. om 18.00 uur zal een avondmis worden opgedragen in de St.-Josephkerk te Broekhem-Valkenburg (L.)

De overledene is opgebaard in de rouwkapel aan de Spoorlaan 29 te Valkenburg (L.)
Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor de requiemmis in de kerk.

21 augustus is het een jaar geleden dat we afscheid moesten nemen van

Jean Hermans

de eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 22 augustus om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kerensheide-Stein.

L. Hermans-Van der Gugten

Stein, augustus 1981.

De plechtige eerste jaardienst voor onze moeder

Helena Cools-Dijcks

zal plaatshebben op zaterdag 15 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoors van Ars te Eygelshoven.

Kinderen Cools

Kerkrade, augustus 1981

†

Volkomen vredig heeft onze inniggeliefde en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken afscheid genomen.

Wij zijn diepgedroefd, maar evenzeer dankbaar voor zijn rijke leven aan ons allen welzijn besteed.

Wilhelmus Johannes Meeuwsen

weduwnaar van

Lina Kornelia Derksen

op de leeftijd van 79 jaar.

In dankbare herinnering:
Oirsbeek: **P.J. Mengelers-Meeuwsen**
J.J.J. Mengelers
Brunssum: **C.J. Meeuwsen**
P.G.M. Meeuwsen-Terwint
en zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Meeuwsen
Familie Derksen

Oirsbeek, 13 augustus 1981
Stegelenhof 5
Corr.adres: Schatsberg 28, 6438 GH Oirsbeek

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 17 augustus aanstaande om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Oirsbeek, waarna aansluitend begrafenis op het kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigend van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 17.30-18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is heden, toch nog vrij onverwacht, na een kortstondige ziekte, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 85 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Cecilia Cox

weduwe van

Henri Caris

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
Theo en Maria Cox-Bodde
Marleen en Harry
Schamps-Cox
Sissy en Hens Bisschops-Cox
Marion Cox
Sylvia Cox
haar achterkleinkinderen
Nancy, Wendy en Tommy

Familie Cox
Familie Caris

Hoensbroek, 13 augustus 1981
Corr. adres: Hoofdstraat 156, 6432 GK Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 15 augustus as. om 10.30 uur in de kapel van het Piuscentrum te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof te Nieuw-Lotbroek.

Geen condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekuur heden van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

†

Volkomen vredig overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Helena Janssen

weduwe van

Adrianus Eerkens

zij bereikte de leeftijd van 87 jaar.

Wij zijn bedroefd, maar evenzeer dankbaar voor haar rijke leven aan ons allen welzijn besteed.

In dankbare herinnering:
Posterholt: **H. Eerkens**
E. Eerkens-Derks
Ubach over Worms: **F. Eerkens**
H. Eerkens-Brands
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Janssen
Familie Eerkens

Brunssum, 12 augustus 1981.
Bejaardencentrum De Kruisberg.
Correspondentieadres: Prins Hendriklaan 7, 6381 TH Ubach over Worms.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 15 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Barbara te Treebeek-Brunssum, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Avondmis vrijdag 14 augustus om 19.00 uur in de kapel van de Eerwaarde Zusters aan de Zonnestraat te Treebeek.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het bejaardencentrum De Kruisberg.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Rectificatie

†

In de overlijdensadvertentie van de heer

Jacques Herben

werd abusievelijk vermeld:
de begrafenis zal plaatshebben op de algemene begraafenis aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum. Dit moet zijn:
algemene begraafplaats

De eerste plechtige jaardienst voor mijn man, onze vader en opa

Matheu Daemen

zal plaatshebben op zondag 16 augustus om 9.30 uur in de rectoraatskerk van de H. Barbara in Geleen-Lindenheuvel.

Mevr. L. Daemen-Janssen
kinderen en kleinkinderen

Geleen, augustus 1981
Seringenlaan 59.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis van het plotselinge overlijden van onze moeder en oma

Maria Elisabeth Steins

echtgenote van wijlen

Mathijs Joseph Römkens

Zij was 72 jaar oud.

Ubach o. Worms: **Leo Römkens**
Vera Römkens-van den Burg
Erik, Bart
Eygelshoven: **Jan Römkens**
Marianne-Römkens-Swemers
Léon, Lizette, Monique
Ubach o. Worms: **Jo Römkens**
Annie Römkens-Franken
Ronald, Pascal, Mark
Tegelen: **Gerda Hinskens-Römkens**
Karel Hinskens
Rob

Ubach o. Worms, 12 augustus 1981
Bejaardencentrum Heereveld
Corr.adres: 6471 HJ Eygelshoven, Eydemsstraat 1

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben, morgen zaterdag 15 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Samenkomst in de kerk; daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Dankbetuiging

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.h. missen, die bij het heengaan van mijn dierbare echtgenoot en onze onvergetelijke vader

Jan van Hasselt

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

L. van Hasselt-Maarschalkerweerd
Bart
Lon

Voerendaal, augustus 1981.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 augustus as. om 11.30 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen.

†

De plechtige 2e jaardienst voor mijn inniggeliefde man

Frans Reumkens

zal worden gehouden op zondag 16 augustus om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Mevr. Tiny Reumkens-Bosch

Nieuwenhagen, augustus 1981

Hartelijke dank, voor de vele blijken van deelneming ons betoond bij de ziekte, overlijden en begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Maria Josephina v. Ophuizen-Coumans

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, augustus 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden as. zaterdag 15 augustus 's avonds om 7 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve echtgenoot, onze goede, zorgzame vader, schoonvader en opa

Wim Janssen

in gedachten is hij nog steeds bij ons

B. Janssen-Paffen
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, augustus 1981
Willemstraat 26

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 15 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is dit aan iedereen persoonlijk te doen, willen wij hierdoor onze oprechte dank betuigen voor de grote belangstelling en uw medeleven betuigd tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn lieve vrouw en onze moeder

Martha Heutmekers-Huntjens

alsmede dank voor de vele bloemen en h.h. missen, condoléances of uw persoonlijke aanwezigheid.

Jo Heutmekers
Leon - Rikarda
Miriam - Ger

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 15 augustus a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas, Palestinastraat 326 te Heerlerbaan.

OVERLEDEN

† **Maria Elisabeth Royakkers**, echtgenote van wijlen Franciscus Antonius Coonen, oud 86 jaar. Bejaardencentrum „De Egthe", Echt. Corr.adres: Emmastraat 64, 6101 HE Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 15 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Pius X te Echt. Geen condoleren.

† **Daniël Willems**, echtgenoot van Toni Boekhorst, oud 73 jaar. Stationstraat 39, Swalmen. 6071 KB Swalmen. De eucharistieviering vindt heden plaats om 14.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Swalmen. Geen condoleren.

† **Sjef Voncken**, echtgenoot van Truus Thijssens, oud 43 jaar, 6243 CA Geulle, Oostbroek 14. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 15 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Geulle.

Auto's en motoren

American Cars Schimmert. Het adres voor uw nieuwe of gebruikte Amerikaanse wagen. Keuze uit 45 nieuwe WAGENS en 25 goede inruilwagens. Tevens alle reparaties en onderdelen. Groot Haasdal 6, Schimmert tel. 04404-1888.

Te k. FORD Capri 1600 XL i.z.g.st. te bevr. v. Weerden Poelmanstr. 117, Heerlen.

FORD Taunus 1600 L bwj. '73 m. trekh., nwe. uitlaat, nwe. banden en remmen, kl. bruin metall. voor maar ƒ 1400,–, tel. 045-423389.

Te k. HONDA CB 750, nw. banden, nw. Koni's bwj. '75, pr.n.o.t.k. tel. 045-712911, tussen 16.00 en 18.30 uur.

Te k. sportwagen FIAT X 1/9, kl. zwart 5-speed bwj. '79, kmst. 38.500, Staringstr. 111, Heerlen.

Te k. ALFASUD 1.5 super, juli 1979, 21.000 km, i.z.g.st. Tel. 04494-50774.

Te k. OPEL Ascona Berlina bwj. '79, z.g.a.n. Nog geen 30.000 km gel. Vr.pr. ƒ 13.000,–, tel. 045-218208 Burg. Cremersstr. 9, H'broek.

Te k. PEUGEOT 404 bwj. '73, te bevr. Offermans Kaldebornweg 129, Heerlen, tel. 045-418164.

Te k. AUDI 100 GL bwj. '74, of te ruil tegen kl. wagen, tel. 045-270809 tuss. 18.00 en 19.00 u.

Te k. OPEL Ascona 1600 Acaciastr. 52, Brunssum.

Te k. Zündapp Bella SCOOTER, 150 cc, bj. 1958, i.pr.st., t.e.a.b. Kleijnen, Beaufortstr. 46, Meerssen. Tel. 642091.

Te k. splinternieuwe Fiat PANDA, 45, bj. '81, vr.pr. ƒ 10.500,–. Inruil. auto mog. Te bevr. Cyclopenhof 9, M'str. Tel. 043-34174.

ASCONA 1200 S met LPG, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1250,–, bj. '73. Tel. 043-620092.

Te k. DATSUN 100 A, 2½ jr. oud, verbr. 1 op 15, spotgoedkoop ƒ 6700,–. W. Alexanderstr. 11, Puth, na 18 uur.

Te k. SUNBEAM, bj. 1974, type 1250 DL, vr.pr. ƒ 800,–. 04494-50417.

Te k. PEUGEOT 504, bwj. '75, in z.g. staat, uit. pr. ƒ 3500,–. Tel. 045-419135.

Te koop onder garantie en service: FORD Escort 1600, 4-drs., Ghia, '79; Kadett 1200 SR, '77; Golf GTI met div. extra's, '77; Golf 1100, '75; Kadett special, '76; Toyota 2000, 4-drs., met LPG; Kadett caravan, '79; Kadett caravan, '77; Renault R6, '74; Austin Allegro, 4-drs., '76; Audi 100 GLS, '77; Simca Rally I, '78; Ford Transit, '79; Hanomag Diesel bus, '70; Chrysler 1308 GLS, '78; Ascona 19 SR, '73; Record 1900, '73; Kadett special, '79; Kadett special, '77. Inruil, finc. en garantie. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide.

Te k. CITROËN GS spec. bj. '79. Achter de Winkel 373, Schaesberg, na 18 uur.

Te k. MAZDA 323 SP, met. zwart, km.st. 36.000, bj. '79, W. Alexanderstr. 60, Eygelshoven.

Te k. FIAT 127, bj. '74, vr.pr.1 ƒ 1200,-. Jurgenslaan 7, Nieuwenhagen.

Te k. ASCONA 1600 S, bj. '76, in pr.st. Vr.pr. ƒ 4750,-. Onder de Kerk 3, Heer-M'str., tel. 043-614140.

Te k. Opel COMMODORE 2,5 S, blauwmetallic, bwj. '79. Tel. 045-419663.

Te k. gevraagd VW-KEVERS, liefst m. 1600-motor. Tel. 045-452939.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 autom., type '73, vr.pr. ƒ 1450,-. Belgiëlaan 104, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-210581.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: OPEL Kadett 1200, 4-drs., '79, 1e eig.; Ford Granada 2800 GL, '78, nieuw model, 1e eig., automatic; BMW 316 met LPG, 1e eig., '79; Ford Escort 1300, '78; motor Honda CB 900 FB Bol d'or, 11.000 km, als nieuw. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. aangeb. HONDA motor 900 F Bol d'or, bj. '80, 11.000 km, als nieuw. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. MINI 850 '77. Te bevr. na 18 uur Baneheiderweg 26, Bocholtz.

Te k. VW Kever 1300 bj. '74 i.g.st. Pr. ƒ 1500,–, Bern. Pothaststr. 58, Vink-Chèvremont, tel. 045-453368.

Te k. SIMCA 1100, bwj. '76, km.st. 75.000. Pr. n.o.e.t.k. Tel. 045-255178 voor 14.00 uur.

Te k. ASCONA 12 S. bj. '73, i.z.g.st. div. acces. nwe. motor loopt 1 op 14. Vr.pr. ƒ 1750,-. Jonker v. Weerststr. 31, Brunssum.

Te k. KAWASAKI 1000 Z. 1 R. bj. '78, pr. ƒ 3500,- Ford Capri 1600 GT, bj. '73, vr.pr. ƒ 1500,-. Te bevr. dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum, tel.259995.

Te k. AUSTIN ALLEGRO Estate, bwj. '77, km. 57.000, ƒ 3750,-, vaste prijs. Tel. 045-253571 v. 9.00 tot 18.00 u.

Te k. SIMCA Matra Bagheera, bj. 1980, tel. 045-222248 of 045-223841.

Te k. B.M.W. 520, bwj. '74, tel. 045-220937.

Te k. weg. omst. BMW 520 bj. '74, Voltalaan 58, Hoensbroek, tel. 045-218599.

Te k. blauwe PEUGEOT 504, bj. '74, 90.000 km, in z.g. goede staat. Te bevr. 045-441617, Simpelveld.

Weg. omst. te k. FORD Fiesta 1100L verbruik 1:12, bwj. juni '77, 48.000 km, ƒ 6150,– Parallelweg 69, Schepers tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te k. 1e klas inruilers met volledige garantie voor weggeefprijzen. MERCEDES 280 SE autom. met Pulmann-bekl., centr. verw., electr. schuifdak, hagelnw. motor, nw. uitlaat, nw. banden, nw. trekh., magn. velgen, radio-cass. enz., vr.pr. ƒ 9500,-; Datsun Cherry 100 A, bj. '77, ƒ 3850,-; Opel Rekord diesel, 4-drs., bj. '77, ƒ 3650,-; Honda Civic, bj. '76, 1e eig., ƒ 3500,-; Mercedes 230, bj. '74, ƒ 3500,-; BMW 1602 met LPG, magn. velgen, bj. '75, met spuitwerk, ƒ 3750,-. Inr. mog. Kerkraderweg 224, t.o. voetbalstadion Kaldeborn, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord, '74, Combi, LPG, ƒ 2000,-, of te ruil tegen kleinere auto. Parklaan 34, Nuth.

Wij bieden te koop aan automobielen en motoren: BMW 320, '79, rood; BMW 728, '79, groen; BMW 2002, '75, oranje; Opel Kadett, '78, coupé '76; 77, v.a. ƒ 3750. Vauxhall Chevette 77 kl. groen ƒ 3250. Audi 100 GLS 78, kl. groen ƒ 7750. Matra Bagheera S 77, kl. blauw ƒ 8500. VW Golf 76, kl. rood ƒ 4950. Toyota Celica ST 76, kl. bruin ƒ 5850. Renault 30 TS 76, kl. bruin ƒ 4500. Citroën GS 78, kl. blauw ƒ 5000. Citroën GS Break 77, kl. bruin ƒ 3500. Citroën CX 2000 76, kl. rood ƒ 3000. Fiat 132 GLS autom. 78, gas, kl. bruin ƒ 6750 bruin ƒ 6750. Polonez 1500 80 kl. groen ƒ 7500. Ford Capri GL 80, kl. groen ƒ 11.250. Ford Taunus 76, 77, 78, 79, 80 v.a. ƒ 4000. Datsun 180B 78, kl. grijs ƒ 4750. Honda Accord 79, kl. grijs ƒ 9500. Ford Escort 1600 Sport 77 kl. rood ƒ 6500. Simca 1308 GT 77, kl. bruin ƒ 3250. Ford Capri 30 Ghia 75, kl. rood ƒ 3750. Toyota Carolla autom. 76, kl. wit ƒ 300. VW Golf 75 kl. wit ƒ 2750. Peugeot 604 76, kl. bruin ƒ 4500. Tal van goedkope inruilauto's van ƒ 500 tot ƒ 5000. Inruil en direkte financ. mog. AUTORAMA Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-24697. Prov. weg Sittard-Heerlen onderaan Windrakerberg.

Vakantieprijzen bij AUTOBEDRIJF W. VONKEN. F... Taunus, Bravo. Occasions automatic. Ford Taunus 1... 1978. Rover 2600 '79. Gra... 2800 Ghia 1978. Mazda ... 1980. Fiesta 1100 L 1979 ... Ascona 1900 SR 1977. Peu... 304 break GL 1977. Al... 1100 luxe 1976. AMC Pac... 1975. Volvo 343 DL auto... 1978. Nieuwstraat 18, Ho... broek. tel. 045-212459. Ook adres voor compleet au... deroud voor alle merken ... bouw van originele Landi... tog LPG-installaties. Dat ... nu, indien u meer dan 1... km per jaar rijdt, stu... voordeliger is. 's Zaterdags 16.00 uur geopend.

Te k. TOYOTA Corolla 12... '75 i.pr.st. Te bevr. Ess... weg 119, H'broek.

Te k. v. part. FORD TAU... 1600 L bj. '79, 1e eig., 17.000. Pr. ƒ 10.000,–. Mgr. bouillestraat 16, Hoensbr...

Te k. DAF 66 SL, bj. '73, mooi, pr. ƒ 1450,-. Tel. 0... 2896.

Te k. LANDROVER ... Pick-up, bj. '68, ƒ 3000,- 04405-2896.

Te k. PEUGEOT 504 G... LPG, bj. '75, i.g.st., ƒ ... Teggert 76, Voerendaal.

Te k. TOYOTA Corolla 3... '76, 66.000 km gel., ƒ 3250,- 04405-1994.

Te k. SUNBEAM 1250 T... '74, ƒ 750,-. Tel. 04405-1994.

Te k. TOYOTA Corolla ... de luxe, bj. '74, ƒ 950,- 04405-1994.

Te k. OPEL Kadett, bj. '71, keuringsrapport, i.z... ƒ 750,-. Tel. 04405-1994.

BMW 320, '80; Reseda ... 59.000 km; BMW 320, Kashmir, 43.000 km, met ... BMW 525, '81, demonstratiewagen, grafiet met.; BMW ... '80, wit. AGO BV, Daalst... Geleen, tel. 04494-47676. ... zijn zaterdags geopend 8.30 tot 12 uur.

Te k. ALFETTA 1.6, LP... '77, km.st. 72.000. V. We... Poelmanstr. 25, Heerlen 045-413330.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ROERMOND

HINDERWET

Burgemeester en wethouders van Roermond, gelet op artikel 31 van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, maken bekend dat voor hen, onder het stellen van voorwaarden, om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen, op 14 augustus 1981 vergunning is verleend ingevolge de Hinderwet naar aanleiding van de aanvraag van „Ars" Offsetdrukkerij B.V., Swalmerstraat 16 te Roermond, voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een offsetdrukkerij, gelegen aan Swalmerstraat 14, 14a, 16 en Jesuïtenstraat 19. De beschikking en alle ter zake zijnde stukken liggen op kamer 22 van het gemeentehuis, Markt 31, ter inzage en wel van 14 augustus 1981 tot 15 september 1981, elke werkdag van 9.00 tot 12.30 uur en 's donderdags van 17.30 tot 20.30 uur.

Ingevolge artikel 44, tweede lid, van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, staat tot 15 september 1981 beroep open bij de Kroon voor:

a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht;
d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek wordt gedaan tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's Gravenhage.

Het verzoek tot schorsing of een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.
De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 14 augustus 1981.
Burgemeester en wethouders van Roermond,
N.T.A. Engels, locoburgemeester,
mr. H.E.R.J. Janssen, secretaris.

GEMEENTE SPAUBEEK

OPENBARE BEKENDMAKI...

De burgemeester van de geme... Spaubeek brengt ter openbare ... nis dat Gedeputeerde Staten ... Limburg bij hun besluit van 23 ... 1981, No. BJ 16744, hebben goe... keurd het bij besluit van de gem... teraad van 21 april 1980 vastgest... bestemmingsplan „Kern S... beek", met uitzondering van d... de bestemmingskaart rood oml... gedeelten en met uitzondering ... enige bepalingen van de van ... plan deeluitmakende gebruiksv... schriften;
Dit besluit van Gedeputeerde ... ten, alsmede het bestemmings... liggen met ingang van 17 augu... 1981 gedurende één maand te... meentesecretarie voor een iede... inzage.
Gedurende deze termijn kan b... Kroon tegen de besluiten van G... puteerde Staten beroep worde... gesteld door:
- de gemeenteraad, de inspec... van de ruimtelijke ordening e... die zich tijdig met bezwaren ... wel tot de gemeenteraad al... Gedeputeerde Staten hebben ... wend;
- een ieder, die bezwaren hee... gen de gedeeltelijke onthou... van goedkeuring door Ged... teerde Staten.
De beroepschriften moeten wo... gericht aan de Kroon en ku... worden ingediend bij de Afd... voor de Geschillen van Bestuur ... de Raad van State, Binnenhof ... 's-Gravenhage.
Spaubeek, 14 augustus 1981.
De burgemeester van Spaub...
P.L.H. Creemers.

PROVINCIE LIMBURG

STREEKPLAN NOORD- EN MIDDEN-LIMBURG

De Gedeputeerde Staten van Lim... maken, ter voldoening aan het be... de in artikel 4, lid 4, van de Wet ... Ruimtelijke Ordening bekend, ... met ingang van 17 augustus 198... durende twee maanden ter provin... griffie en ter secretarie van de gem... ten Arcen en Velden, Baexem, ... den, Beesel, Belfeld, Bergen, B... huizen, Echt, Gennep, Grat... Grubbenvorst, Haelen, Heel en ... heel, Heythuysen, Helden, He... Horn, Horst, Hunsel, Kessel, L... Maasbracht, Maasbree, Meerlo-W... sum, Meijel, Melick en Herkenb... Montfort, Mook en Middelaar, N... weert, Neer, St.-Odiliënberg, Oh... Laak, Posterholt, Roermond, Ro... Sevenum, Stevensweert, Stram... Swalmen, Tegelen, Thorn, Venlo, ... ray, Vlodrop, Weert en Wessem, ... een ieder ter inzage ligt het ont... van een streekplan Noord- en Mid... Limburg.
Gedurende de hiervoor genoemd... mijn van twee maanden kan een ... schriftelijk bij de Provinciale S... van Limburg bezwaren tegen het ... werp-streekplan indienen.
Maastricht, 14 aug. 1981
De Gedeputeerde Staten voorn...
dr. J. Kremers, voorzitter
mr. B.J.M. Gudde, griffier

Daders maar zelden gepakt

Trein steeds vaker doelwit van stenen

door frank seuntjes

SITTARD/UTRECHT – Bij de Nederlandse Spoorwegen klaagt men momenteel steen en been over vakantievierende jeugd die als tijdverdrijf vanaf viaducten, spoorwegemplacementen en taluds passerende treinen met stenen en andere harde voorwerpen bekogeld.

Wonderwel blijven de gevolgen meestal beperkt tot materiële schade, maar soms gebeurt het dat treinreizigers gewond raken door glassplinters van een door een zware steen verbrijzeld treinraampje. Een jeugdige Maastrichtenaar liep nog niet zo lang geleden verwondingen aan zijn nek op toen een ijzeren staaf door een coupéraampje naar binnen werd geslingerd.

Volgens een NS-woordvoerder in Utrecht zijn ook in Limburg de laatste weken treinen veelvuldig het doelwit van stenengooiende kinderen. Vooral op het baanvak Heerlen-Maastricht worden machinisten en treinreizigers nogal eens opgeschrikt door stenen die met een enorme klap tegen de trein worden gesmeten. Dat gebeurt met name ter hoogte van In de Cramer in Heerlen. Het baanvak Sittard-Heerlen is bij de baldadige jeugd trouwens ook erg in trek. Vanaf het viaduct aan de Veestraat in Sittard worden daar regelmatig keien en zelfs brokken beton bovenop passerende treinen gegooid.

De daders worden vrijwel nooit gepakt. „Dat is onbegonnen werk. De spoorwegpolitie heeft nu eenmaal niet voldoende mankracht om hele baanvakken te bewaken. Als er klachten over stenengooiende jeugd binnen komen schakelen we daarom meestal de plaatselijke politie in, maar als die ter plaatse komt zijn de daders in bijna alle gevallen al gevlogen. De kinderen zijn watervlug", aldus de woordvoerder van N.S.

18 maanden geëist voor overval

Juwelier joeg dader op vlucht

door george taylor

MAASTRICHT – Die achtste mei van dit jaar was Hans van R. uit de Limburgse hoofdstad bij de in de Brusselsestraat gevestigde juwelier Kerkhofs. Hij had eerst een klant weg laten gaan, daarna een capuchon over zijn hoofd getrokken en een donkere bril opgezet. Met een gasalarmrevolver was hij op de Maastrichtse juwelier toegestapt. Hij zette die revolver op de borst van de heer Kerkhofs en wilde hem met meegenomen handboeien onschadelijk maken. „Geld", had hij nog geroepen, „of ik knal je af". Hans van R. had niet verwacht, dat de juwelier helemaal niet van plan was te capituleren. Hij had alles ingecalculeerd, maar dat verweer niet. Die tegenaanval, die paar klappen, die hij om zich te bevrijden, toediende aan de juwelier, de smadelijke aftocht naar huis, zonder de geplande greep in de kassa en de roof van de duurste juwelen uit de winkel. Daar bij zijn huis stond de politie reeds en rekende hem in ...

„Poging tot diefstal met geweld" noemde de officier, mr. Reijntjes het. En hij achtte het bewezen ook. „Hans van R., een typische heroïneverslaafde, die alles in het werk stelt om aan dat goed te komen. Geld, geld, geld. Constante nood, constante behoefte. Dan rijpt zo'n onzalig plan om anderen maar voor hun noden te laten opdraaien". De officier vroeg zich af, wat men met zo iemand aan moest. Aan de ene kant was daar de vraag hoe deze enkeling te helpen, de mogelijkheid te bieden te ontkomen aan het onpeilbaar diepe heroïnemoeras. Aan de andere zijde de totale gemeenschap, die, zoals nu bijvoorbeeld de juwelier K., binnen een week tweemaal bezoek had gehad van dergelijke heroïneverslaafde mensen. Die gemeenschap eist bescherming. Hest belang van al die mensen is minstens even belangrijk. De officier vond, dat verdachte de zaak realistisch benaderde. „Ik kan wel veel beloven, maar we zullen te zijner tijd zien, hoe het afloopt", zei de verdachte, die op de avond dat hij de overval pleegde, doodziek was. „De situatie was gewoon niet meer te harden", zei hij. „Ik was hartstikke beroerd".

Strafrecht

De raadsman mr. Th. Hiddema had veel aanmerkingen op de – zoals hij zei – „slordig opgestelde" dagvaarding. Hij eiste nietigverklaring van dit officiële stuk en baseerde daar zijn conclusie tot vrijspraak op. Daarnaast stelde hij zich wederom op in de rij van raadslieden, die van mening zijn, dat „het in het strafrecht houden van het drugsbeleid" de hoofdoorzaak vormt van veel ellende van zielige jonge mensen, die geen andere uitweg meer zien om aan veel geld te komen voor heroïne, dan het bestelen van de medemens".

De officier, mr. Reijntjes kon zich wel verplaatsen in de gedachte, die mr. Hiddema had geponeerd. „Maar", zei hij, „wat is het alternatief? Dat is er momenteel nog helemaal niet. De gemeenschap moet op de eerste plaats worden beschermd". Hij eiste 18 maanden met aftrek en voorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering. De rechtbank zal op 27 augustus as. uitspraak doen.

Prijsverhoging voor producten verwacht

Blokkade nadelig voor kwaliteit vers graan

Van onze verslaggever

MAASBRACHT – De silo's van Landbouwbelang in Maasbracht raken snel leeg. „Wij krijgen niks meer en dat is zeer nadelig voor de boeren. Dat brengt prijsverhoging met zich mee. We moeten met veel moeite veel vrachtwagens laten rijden. Mengvoederbedrijven en meelfabrieken die het dagelijks brood malen kunnen niet meer bevoorraad worden als de blokkade nog langer voortduurt". Dat is het alarmsignaal van bedrijfsleider Gelissen van Landbouwbelang in Maasbracht.

Volgens de bedrijfsleider is de schippersblokkade ook voor de houdbaarheid en kwaliteit van verse granen die schepen rond Maasbracht geladen hebben en die liggen te wachten, zeer nadelig. „Er moet een andere manier zijn voor deze mensen, om aan hun trekken te komen. Ik geloof, dat nog niet alle mogelijkheden voor overleg voldoende zijn uitgediept. Ze kunnen toch ook naar Den Haag gaan massaal en daar petities overhandigen, de volksvertegenwoordigers in actie laten komen, de minister persoonlijk overtuigen. Dit kost alleen maar heel veel geld, zonder dat hun te bereiken doel in zicht is. In deze moeilijke tijd is dat onverantwoord", geeft de bedrijfsleider van Landbouwbelang als commentaar.

Tijdens de vergadering van de schippers vorige week zaterdag in Utrecht is opgemerkt dat de grootste moeilijkheden door dat ongeregeld vervoer van zand en grind veroorzaakt worden, en dat daarom alleen de grindgaten afgesloten konden worden waardoor vervoer van alle andere soorten produkten ongestoord zou blijven. De stakende schippers vrezen echter, dat relatievaart voor andere producten dan zand en grind zal toenemen en dat daardoor de bestaande en moeizaam bevochten beursregeling op den duur en door overcapaciteit aan scheepsruimte gedwongen, op losse schroeven komt te staan.

Officier eist tweemaal één jaar

Drugdealers voor rechter

MAASTRICHT – Gisteren stonden een tweetal van drugdealen verdachte personen terecht voor de Maastrichtse rechtbank. Tegen beiden eiste de officier van justitie mr. Reijntjes twaalf maanden met aftrek, waarvan drie maanden voorwaardelijk.

Petrus van L. uit Ubach over Worms – 22 jaar oud – had in Heerlen gedurende de periode oktober 1980-mei 1981 heroïne gekocht en verhandeld. Verdachte bekende vlot. Hij nam wat van de aangeschafte heroïne af voor eigen gebruik en verkocht de rest. Hij had dat gedaan rond het Heerlense station. Van L. was al drie jaar volledig verslaafd, nadat hij via huiselijke problemen en internaten, van de ene baas naar de andere was gelopen en tenslotte diep was weggezakt in het heroïnemoeras. De officier kwalificeerde Van L. als „kleine dealer die toch in belangrijke mate meewerkt aan de ellende van vele jongeren". Hij eiste twaalf maanden gevangenisstraf, waarvan drie maanden voorwaardelijk met aftrek van voorarrest.

Niets van aan

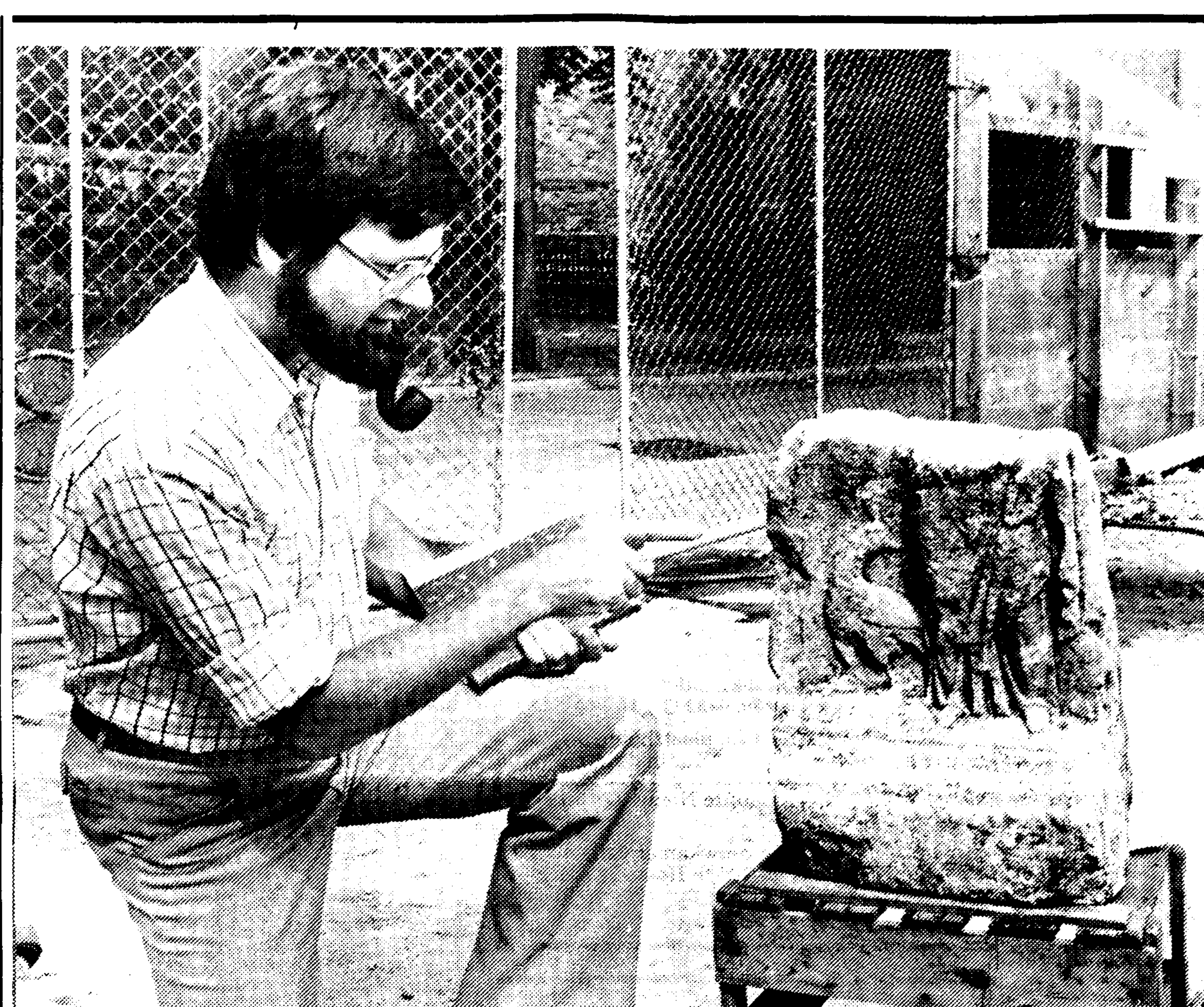
Tot het ontkennende type behoorde de tweede heroïne-verdachte. Hubertus J.V. uit Hoensbroek, vaarvoor Heerlen. Drie jaar was de periode, die in de dagvaarding vermeld stond als handelstijd oktober 1978-oktober 1980. In april 1981 was deze verdachte gearresteerd.

Een tiental getuigen herkenden hem van de foto, maar ook uit eigen persoonlijke contacten. Zij allen zeiden, dat ze van deze Hubertus V., beter bekend als „Big John" of „Berry", heroïne hadden gekocht.

Met een onbewogen gezicht bleef de verdachte ondanks deze verpletterende getuigenlast ontkennen. „Niets van aan. Ik ken ze niet. Ik weet niet wat ze allemaal tegen me hebben". Tot slot: „Ik heb nooit heroïne gekocht, verkocht, in voorraad gehad of vervoerd". Verdachte was door de Heerlense politie herhaaldelijk gesignaleerd in gezelschap van inmiddels veroordeelde drugdealers in de buurt van het Heerlense station, de tunnel en het plein. „Ik was daar om een krant te kopen", zei Hubertus. „Toch niet in de tunnel", repliceerde mr. Reijntjes, „daar is geen kiosk". Hij eiste twaalf maanden, waarvan drie maanden voorwaardelijk, met aftrek van het voorarrest. Op verzoek van de raadsman, werd de zaak voor verder verhoor van getuigen terugverwezen naar de rechter-commissaris. Op een ander verzoek van de raadsman, zijn cliënt onmiddellijk in vrijheid te stellen, besliste de rechtbank afwijzend.

Heerlenaar aangehouden

HEERLEN – Op het verkeersplein Schelsberg in Heerlen kon de Heerlense politie een 58-jarige inwoner van die plaats aanhouden die in het bezit was van vijf strips heroïne. Bij nader onderzoek bleek dat de man in zijn woning nog 40 gram heroïne, 50 gram amphetamine en 1 gram cocaïne met een totale waarde van ongeveer 30.000 gulden verborgen had.



● Stadsarcheoloog drs. Titus Panhuysen geeft uitleg bij de zeldzame Romeinse vondst

Opmerkelijke vondst in historisch Maastricht

MAASTRICHT – In de schaduw van de basiliek van O.L. Vrouw heeft historisch Maastricht een zeer opmerkelijke cultuurschat prijsgegeven. Bij het oudheidkundig bodemonderzoek, dat momenteel verricht wordt op een bouwterrein langs het O.L. Vrouweplein, is stadsarcheoloog drs. Titus Panhuysen gestoten op een zeer gaaf fragment van een Romeinse Jupiterzuil, daterend uit de 2e of 3e eeuw na Christus. De vondst vormt een segment van een aan vier zijden met godenvoorstellingen versierde sokkel, die gediend heeft als basis voor zuil die de beeltenis van Jupiter heeft gedragen. Het zeldzame van de vondst is dat het een beeltenis van Juno met haar attribuut een pauw betreft.

Het is meer dan een eeuw geleden dat in Limburg een Juno-afbeelding bij opgravingen is aangetroffen. Dat gebeurde in 1869 in Kessel. Dit exemplaar bevindt zich thans in het Rijksmuseum voor Oudheidkunde in Leiden.

Het fragment vormt de onderste helft van de Juno-beeltenis. Stadsarcheoloog acht het echter niet onmogelijk dat bij het verdere verloop van het oudheidkundig bodemonderzoek van het terrein de andere helft wordt gevonden. Het was vroeger gebruikelijk dat gedeelten van Romeinse bouwwerken of monumenten werden gebruikt voor het leggen van funderingen voor bebouwing. „Het is voor het eerst sinds twee jaar geleden de gemeentelijke archeologische dienst van start is gegaan, dat een dergelijk belangrijk Romeins beeldhouwwerk is gevonden", zo constateert stadsarcheoloog Panhuysen. Niettemin zijn in Maastricht in het recente verleden tal van monumentale Romeinse brokstukken gevonden, zoals het stoten in 1963 op een waar arsenaal van Romeins beeldhouwwerk bij het baggeren in de Maas nabij de Servaasbrug.

Inmiddels heeft de archeologische dienst van Maastricht zoveel vondsten gedaan dat zij nu reeds kampt met een ernstig personeelsgebrek, waardoor de allernoodzakelijkste wetenschappelijke verwerking van de aangetroffen bodemschatten niet kan gebeuren. Dit brengt mee dat er voorlopig geen sprake kan zijn van tentoonstellingen of het wijden van populaire publicaties aan de geheimen, die Maastricht de laatste jaren heeft prijsgegeven.

Sociale dienst van Maastricht beticht van concurrentievervalsing

MAASTRICHT – De Belanggroep Taxichauffeurs Maastricht beticht de Maastrichtse dienst voor sociale zaken van concurrentievervalsing. In een brief aan de gemeente Maastricht laat de belanggroep weten dat de door haar bevonden situatie aanleiding geeft te overwegen de gemeentelijke sociale dienst voor de rechter te dagen.

Volgens de groep taxichauffeurs, die in het verleden reeds vaker met de gemeente in conflict is geweest, laat de sociale dienst uitkeringstrekkers part-time jobs vervullen bij malafide taxibedrijven in de regio Maastricht. De belangengroep vindt dat de wijze waarop de sociale dienst een en ander heeft geregeld zowel voor de uitkeringstrekkers als de ondernemers een vrijbrief vormt om van deze regeling misbruik te maken. De belanggroep stelt daarbij vast dat dit misbruik in de praktijk ook inderdaad voorkomt.

Kok gaat in hongerstaking

MAASTRICHT – De 25-jarige Italiaanse kok Nicola Z. uit Pescara gaat vanaf hedenmorgen in hongerstaking. Hij ging niet accoord met zijn verdere gevangenhouding – bevolen door de Maastrichtse rechtbank – in afwachting van de voor een uitleveringsproces benodigde papieren, die zo spoedig mogelijk uit Italië het Nederlandse Openbaar Ministerie zullen bereiken.

De rechtbank van Pescara had om uitlevering verzocht naar aanleiding van het feit, dat Nicola Z. nog een Italiaans vonnis van bijna drie jaar heeft op te knappen wegens een gepleegde roofoverval. Gisteren verzocht Z. om zijn in vrijheidsstelling. Hij beloofde Nederland niet te zullen verlaten en zich prompt op de zitting van de rechtbank te zullen melden, als de papieren waren gearriveerd. Maar noch officier Reijntjes, noch de Maastrichtse rechtbank wensten aan die tijdelijke invrijheidsstelling mee te werken. Waarop de zeer boos geworden kok in het Italiaans – vlot vertaald door de tolk – mededeelde, dat hij in hongerstaking ging. Met ingang van heden....

Inspecteur volksgezondheid heeft gegevens binnen

Onderzoek zaak Duysens over twee maanden klaar

door leo hauben

MAASTRICHT – De Inspectie voor de Volksgezondheid in Limburg maakt binnenkort bekend of er wel of geen fouten zijn gemaakt bij de operatie van mevrouw Els Duysens uit Maastricht. „Het zal mij niet verbazen als ik binnen twee maanden klaar ben met het onderzoek. Ik heb mijns inziens genoeg informatie verzameld, waarop ik een oordeel kan vormen", aldus de heer Hanekamp van de inspectie.

Volgens de inspecteur heeft de uitslag van het onderzoek bijna een jaar op zich laten wachten, omdat het een zeer specialistische materie betreft.

„Om een oordeel te vormen of er operatiefouten zijn gemaakt heb ik professor Beks uit Groningen als deskundige gevraagd een advies te geven. Verder hebben dr. Coenen, zijn assistenten tijdens de operatie en ook het De Weverziekenhuis de gevraagde gegevens voor het onderzoek verstrekt", zegt Hanekamp.

Het advies van Beks ontving Hanekamp eind maart van dit jaar. „Ik heb het bestudeerd en nagezocht of er nog „open plekken" in zitten. Bovendien heb ik de onduidelijke termen vertaald in concretere uitspraken".

Met het invullen van eventuele „open plekken" in het advies van Beks probeert Hanekamp te voorkomen dat het onderzoek van de Inspectie op onvolledige gegevens berust. „Ik twijfel geen moment aan de integriteit van Beks, maar ik realiseer me ook goed dat het voor hem moeilijk is een oordeel te geven over zijn collega Coenen, die mevrouw Duysens destijds opereerde. Er zijn niet zoveel neurochirurgen in Nederland. Ze kennen elkaar meestal erg goed", aldus inspecteur Hanekamp.

Zoals het er nu voorstaat hoeft Hanekamp, volgens eigen zeggen, geen tweede deskundige te raadplegen om een oordeel te vormen over de gang van zaken rond de operatie van mevrouw Duysens.

Verlamd

Die operatie vond begin 1980 plaats in het De Weverziekenhuis in Heerlen. Na de operatie om een pijn in haar rechterarm op te heffen, bleek Els Duysens verlamd te zijn. Om te revalideren ging ze daarom naar de Lucasklinieken in Hoensbroek, waar ze inmiddels anderhalf jaar verblijft. Ze blijft volgens de revalidatie-arts haar leven lang zwaar gehandicapt. Haar advocaat, mr. Engels uit Hulsberg, is inmiddels een civiele procedure gestart tegen de neurochirurg dr. Coenen en het De Weverziekenhuis. „Uit dat gerechtelijk onderzoek moet blijken wie aansprakelijk gesteld kan worden voor de verlamming van mevrouw Duysens", aldus de raadsman.

Waarom spelen schippers het spel nu zo keihard?

Scheepsblokkade kruistocht tegen Neelie Smit-Kroes



● *Neelie Smit-Kroes*

Het tijstip waarop de binnenvaartschippers tot het afgrendelen van de belangrijkste vaarroutes hebben besloten is om twee redenen verklaarbaar: het gaat slecht met de particuliere ondernemingen in de binnenvaart, en de nu actievoerende schippers willen met de boosdoener, demissionair staatssecretaris van verkeer en waterstaat Smit-Kroes, een nog openstaande rekening vereffenen.

Uit een onderzoek van de Commissie Vervoersvergunningen bleek vorig jaar dat 80 procent van de schippers niet rendabel vaart. Enerzijds omdat de vrachtcapaciteit groter is dan de aangeboden transporten en anderzijds omdat de kosten voor de binnenschippers zo sterk zijn gestegen dat ondernemers die kort geleden nog miljoenen in een nieuw of vernieuwd schip hebben gestoken de hoge hypotheeklasten niet meer kunnen opbrengen. Bovendien hebben de steeds weer stijgende brandstofprijzen niet meer aan te vullen gaten geslagen in de rekeningencourant van de schippers bij de banken. In feite beschouwt het merendeel van deze kleine ondernemers het bankwezen als de sponsor van de particuliere binnenvaart.

In het conflict speelt Smit-Kroes een hoofdrol. Hoewel het actiecomité naar buiten toe zegt de strijd met de overheid te hebben aangebonden, blijkt binnenskamers dat de blokkades zijn bedoeld als een kruistocht van de schippers tegen de persoon van de staatssecretaris. Zo zou zij haar beloften om de evenredige vrachtverdeling (EV) uit te breiden niet zijn nagekomen.

Op het eerste gezicht lijkt de rancune tegen Neelie Smit-Kroes niet terecht. Het waren per slot van rekening het CDA en de VVD die vorig jaar het voorstel van de staatssecretaris torpedeerden om tot een verbetering van de EV te komen. Maar de gretigheid waarmee zij de motie van de kamermeerderheid aanvaardde zette bij de schippers kwaad bloed. Zij verloor daardoor definitief hun vertrouwen.

Levensvoorwaarden

Waarom spelen de schippers het spel nu zo keihard? De evenredige vrachtverdeling is een levensvoorwaarde voor de binnenvaart. Het systeem is het beste te vergelijken met een taxistandplaats; in de rij aansluiten en op beurt wachten voor een nieuw vrachtje. Zo werkt het ook op de schippersbeurzen. Zoals taxichauffeurs vastgestelde tarieven berekenen, zo vervoert een schipper tegen tevoren bepaalde prijzen de hem per toerbeurt toegewezen lading. Het systeem is in de crisisjaren tussen '30 en '40 in het leven geroepen om de moordende concurrentie en de uitbuiting door de verladers tegen te gaan.

Zolang de EV bestaat zijn er al moeilijkheden. Verladers, en bevrachters zijn er niet vies van de regelingen te ontduiken en schippers en rederijen te ronselen om voor afbraakprijzen te varen. Waar de schippers zich nu tegen keren, dat zijn de rederijen en sommige collega's die met beurtvaartvergunningen buiten de beurs om tegen niet te beconcurreren tarieven vrachten oppikken of langjarige contracten afsluiten. Tegen de praktijken in deze zogenaamde relatievaart is volgens de schippers niet op te boksen. Het gevolg is dat beurtschippers soms weken bij de beurs afgemeerd liggen om volgens nummering voor een vracht in aanmerking te komen, terwijl collega's die als beunhazen worden gezien vier reizen per maand maken.

Wat de schipper het meest grieft, is het systeem van de dubbele contracten. Voor de relatievaart bestaan ook tarieven, te controleren door de rijksverkeersinspectie die de beurzen beheert. Deze rijksinstelling bezegelt een contract als het tarief klopt. In de praktijk zouden, volgens de protesterende schippers, schipper en verlader na de bezegeling onderhands een tweede contract maken waarin een veel lager tarief wordt overeengekomen. De schippers zeggen nu dat daar bewijzen in overvloed van zijn: de staatssecretaris meent juist géén voldoende aanwijzingen te hebben om hiertegen op te kunnen treden.

Vanouds hebben de zand- en grinttransporten de binnenvaart veel werk bezorgd. Deze belangrijkste pakketten (met 60.000 ton per jaar ongeveer de helft van alle binnenlandse lading) zien de beursschippers al jaren aan zich voorbij gaan. Na de blokkade in 1975 waarbij het hoofdzakelijk ging om het behoud van de EV drongen de progressieve schippersbonden ONS (Onafhankelijk Nederlandse Schippersbond) en de ASV (Algemene Schippers Vereniging) er bij de regering op aan de zand- en grintladingen op de beurs te verdelen.

Lobby

Het werd een gevecht van vijf jaar dat de schippers uiteindelijk verloren. Het voorstel van Smit-Kroes voor een eerlijkere verdeling van het zand en grint haalde bakzeil in de Tweede Kamer. De rest van [het] verhaal is bekend.

De door de staatssecretaris nim[mer] betreurde nederlaag is volgens [de] actievoerende schippers te wij[ten] aan een lobby van de handelare[n in] zand en grint en de conservat[ieve] Federatie van Schippersbon[den]. Enkele maanden voordat het p[lan] van Smit-Kroes in de Kamer str[and]de, lanceerde deze bedrijfstak [een] eigen plan dat mede-onderte[kend] werd door behoudende bestuu[rders] den van de Federatie van Sc[hip]persbonden. Met steun van VVD [en] CDA kregen de „zand- en grin[tba]ronnen" hun zin. Voor de be[urs]schippers bleef het vuile werk o[ver]. Zand en grint met onaantrekke[lijke] bestemmingen en fijn-grint dat meer tijd bij het laden en lo[ssen] vergt gingen wel over de beurs.

De concurrentievervalsing va[n de] Nederlandse Spoorwegen zit [de] schippers eveneens erg hoog. Op dingen die per NS worden verv[oerd] zit een overheidssubsidie van [...] gulden per ton. Hoewel een con[cur]rentiebeding met de NS nu nie[t in] het eisenpakket van het actieco[mité] is opgenomen, zal dit punt in de [na]bije toekomst zeker wederom [een] conflict tussen de opstandige sc[hip]pers en de overheid uitlokken.

Een laatste strijdpunt waarvoo[r de] stakende schippers nu een op[los]sing vragen, is een schippersb[eurs] voor vrachten naar België en No[ord-]Frankrijk. De twee progress[ieve] bonden hebben weliswaar op b[asis] van vrijwilligheid een soort „e[ven]redige vrachtverdeling" onder [de] naam „Toerbeurt Noord-Zuid" [op]gezet, waaraan ook Fransen en [Bel]gen meedoen, maar zij eisen nu [een] wettelijk kader voor deze zelf[ont]worpen regeling.

Het is nu menens met de partic[ulie]re schippers. Sinds Smit-Kroes [vo]rig jaar met nauwelijks verbo[rgen] enthousiasme het plan voor een [uitbrei]ding van de EV in de ijskast [zet]te groeide de onvrede bij de sc[hip]pers gestaag door. Afgelopen m[aan]dag bereikten de gemoederen [het] kookpunt. De indruk bestaat dat veel schippers tot het uiterste zu[llen] vechten om het – in deze situa[tie] niet onbillijke eisenpakket bij [de] staatssecretaris af te dwingen.

'Open hartlijn' grote uitkomst voor patienten

Proef met CPI-vinding in Haags ziekenhuis

DEN HAAG – Dank zij nieuwe technieken is nu voor hartpatiënten een vorm van „hartbewaking" buiten het ziekenhuis mogelijk.

Vooral voor dragers van hartslagregelaars (zogenaamde pacemakers) is dit een uitkomst. Via een „open hartlijn" kunnen zij op elk gewenst moment in verbinding staan met hun hartspecialist, eenvoudig door de telefoon, hetzij van huis uit, hetzij vanuit hun vakantieoord.

Op vernuftige wijze kunnen patiënten zelf een „plaatje" van hun hart (cardiogram) naar het ziekenhuis seinen. Deze overbrenging is mogelijk door de cardiotel, een apparaat dat op de afdeling cardiologie van een ziekenhuis de activiteiten van een hart op afstand kan registreren. De patiënt zorgt zelf door een klein apparaatje tegen de borst te houden via de telefoon dat de cardioloog zijn situatie in beeld krijgt.

Op die manier kunnen snel maatregelen worden getroffen ingeval een drager van een hartslagregelaar zich niet zo best voelt en zijn cardioloog op deze telefonische wijze raadpleegt. Begin augustus werd voor de eerste keer in de geschiedenis zo'n hartcontrole uitgevoerd. Vanuit Zwitserland kwam een telefonisch cardiogram in het Haagse Rode Kruisziekenhuis, via bemiddeling van de ANWB-alarmcentrale.

Sinds kort lopen enkele patiënten op experimentele basis met een registratie-apparaatje op zak (ter grootte van een portefeuille, maar iets dikker). De eerste cardiotel werd woensdag officieel geïnstalleerd in het Rode Kruisziekenhuis in Den Haag en overgedragen aan cardioloog prof. P. Buhre. Het is een produkt van CPI, een Amerikaanse intrumentenfabriek, die zijn Europese hoofdkwartier in Heerlen heeft. Vorige week hebben wij reeds kort melding gemaakt van deze vinding.

Ook opslag mogelijk

Aan het opneemapparaatje voegde CPI sedert kort nog een „geheugenapparaatje" toe (ook zeer klein). Dit is van belang als een patient niet meteen in staat is een telefoon te bereiken. Hij kan dan onmiddellijk zijn hartsituatie op dit apparaat vastleggen. Later kan hij die opname telefonisch naar zijn ziekenhuis seinen. Dit toestel is aanzienlijk duurder: ongeveer ƒ 3500,– teen het opneemapparaatje ƒ 600,– tot ƒ 800,–.

Prof. Buhre zei dat sedert enkele maanden een vijftal Nederlandse ziekenhuizenproeven doen met deze nieuwe apparatuur. Hij is er bijzonder tevreden over. De bediening is voor de patiënten niet moeilijk, als zij het apparaatje maar op de juiste manier aan hun hart drukken. Woensdag bleek bij diverse proeven dat de „hartplaatjes" uitstekend overkomen en dat beoordeling binnen luttele seconden mogelijk is.

Volgens de Haagse cardioloog, die specialist in hartritmestoornissen is (en seder kort op dit terrein een buitengewoon hoogleraarschap in Johannesburg vervult) zouden alle dragers van pacemakers van zo'n opneemapparaatje moeten worden voorzien. Het gaat nu om 15.000 mensen in ons land. De kosten zijn volgens Buhre geen bezwaar.

De afstand van patiënt tot ziekenhuis kan evenmin een bezwaar zijn. Er zijn al proeven genomen van de VS naar Europa, via een satellietverbinding. Dat wil dus zeggen dat een patiënt met een gerust hart op reis kan gaan. Ook voor niet-pacemakerdragers, die kampen met hartritmestoornissen, zou de nieuwe vinding een uitkomst betekenen. Doordat veel meer gegevens beschikbaar komen via deze voortdurende bewaking is daarmee het cardiologisch onderzoek ook gediend en kan de begeleiding van de patiënten worden verbeterd.

Een extra mogelijkheid is ook dat als gevolg van een groter aantal cardiogrammen de artsen beter in staat zullen zijn de werking van eventueel gebruikte medicijnen te controleren.

„De open hartlijn" geeft de patiënten veel vertrouwen, zo is nu al gebleken en de mensen zijn er enthousiast over", aldus prof. Buhre. Hij vindt verder dat ook schepen gemakkelijk uitgerust zouden kunnen worden voor het seine van cardiogrammen (het Rode Kruisziekenhuis seinen veel te maken met zieke schepelingen).

Groot netwerk

Gezien de grote aantallen waarom het gaat ziet de Haagse cardioloog voor de toekomst al een centrale databank voor het hele land in het verschiet, waarin de gegevens van alle hartpatiënten zouden kunnen worden opgeslagen. Alleen al in het Rode Kruisziekenhuis worden nu per jaar 60 patiënten van hartregelaars voorzien. Daartoe worden zij een week opgenomen gedurende welke periode het apparaat onderhuids in de borst wordt aangebracht.

CPI is een van de grootste producenten van pacemakers. Deze instrumentjes (zeer klein maar ter waarde van vele duizenden guldens per stuk) worden in Heerlen gemaakt. Ook worden daar de nieuwe opneem- en geheugenapparaatjes voor patiënten vervaardigd. De eigenlijke cardiotel (het registratieapparaat) nog niet, maar dat zal in de toekomst veranderen, zodat mogelijk extra werkgelegenheid voor Limburg ontstaat.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Raiders of the lost ark, dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur. 12 jr.
Rivoli: For your eyes only, 7e week, dag. 15.30 en 20 uur, za. en zo. 15.30, 18.45 en 21.30 uur.
Everything you always wanted to know about sex, 6e week, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24 uur. 16 jr.
De witte van Sichem, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur. a.l.
Passage: Pornohuis weltevreden, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Hete dagboek van een 17-jarige, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur.
H5: Death Hunt, dag. 14.30 en 20.30 uur. 12 jr.
Death ship, 4e week, dag. 16 en 20 uur. 16 jr.
Alligator, dag. 16, 19, en 21 uur. 16 jr.
Sexlawine in Tirol, dag. 13.45, 15.45 18.45 en 20.45 uur. 16 jr.
De onoverwinnelijke karatevechter, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Buddy holly, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur. 16 jr.
The Wanderers, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.45 uur. 16 jr.
Dumbo, jeugdvoorstelling, dag. 14 uur. a.l.
Het haaienmeer jeugdvoorstelling, dag. 14 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Dodende angels, vrij. t/m ma. dag. 20 uur. 16 jr.
The Wanderers, vrij. en za. 22.30 uur, di. 20 uur. 16 jr.
The aristocats, za. en zo. 14.30 uur. a.l.
The gumball rally, za. en zo. 17 uur. a.l.

SCHAESBERG

Autokino: Stunten met de dood, do. en vrij. 22 uur. 12 jr.
De kleine dikke met de superslag, do. en vrij. 00.15 uur. 16 jr.
The final countdown, za. zo. en ma. 22 uur. 12 jr.
De hete jungle der verschrikking, za. zo. en ma. 00.15 uur. 16 jr.
Orca de killer whale, di. en wo. 22 uur. 12 jr.
The heretic, di. en wo. 00.15 uur. 16 jr.

UBACH o. WORMS

Grandtheater: Drie Tirolers in St.-Tropez, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur. 16 jr.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfonds Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 14 uur.
Galerie Kunstbezit
Kruisstraat 36
Werken van Paul Citroen, Géne Eggen, Paul Driessen, van de Putten, P. van Straelen. Open di. t/m za. van 14 tot 19 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vrij. van 9 tot 17 uur. Elke zaterdag van 13 tot 17 uur.
Botanische tuin
Beelden van Jits Bakker, Ronald Tolman, Francois Kowacs, Marian van Beek, Pieter d'Horst, Eva Mendlah, Rien Derks, Dick van Wijk en Rob Stultiëns. Tot en met 30 augustus.

NUTH

Atelier Jac. Vinken
Kunstwerken van verschillende kunstenaars. Open de maand augustus di. t/m vrij. van 9 tot 18 uur en za. van 9 tot 17 uur.

Van 15 tot en met 23 augustus reductie voor LD-lezers

Zoo van Zwartberg herbergt uitgebreide dierencollectie

Sinds de opening op 1 mei 1970 is de Zoo te Zwartberg uitgegroeid tot een respectabele dierentuin, die elk jaar vele duizenden bezoekers uit België, Nederland en andere landen trekt. Het bijzonder groot en zeer gevarieerd aantal dieren laat niet na indruk te maken op al degenen die langs de vele verblijven van de Zoobewoners schuifelen.

Niet alleen volwassenen maar zeker ook kinderen genieten van de apen en aapjes, de beren, de leeuwen, de luipaarden, de tijgers, de panters, de robben, de olifanten, de zebra's, de bisons, de ... Nou ja, het zou te ver voeren de gehele collectie uit de Zoo op te sommen.

● *De chimpansee's behoren in de Zoo tot de grootste apencollectie van België.*

Men moet er flink wat uren voor uittrekken om alles in ogenschouw te nemen op het uitgestrekte terrein rond de woning van de vroegere directeur van de steenkolenmijn van Zwartberg. In deze woning zetelt thans de familie Wouters, waaraan de Zoo van Zwartberg toebehoort.

Wilt u een bezoek brengen aan deze Zwartbergse dierentuin, dan geniet u als lezer van het Limburgs Dagblad in de periode van zaterdag 15 augustus (morgen dus) tot en met zondag 23 augustus een aanzienlijke reductie op de entreeprijs. Normaal betalen volwassenen voor een bezoek ƒ 10,– en kinderen ƒ 5,–. „Tijdje Vrij" heeft er echter voor gezorgd dat LD-lezers – tegen inlevering van de op deze pagina afgedrukte bon – een korting krijgen van respectievelijk ƒ 3,– en ƒ 2,–. Met deze bon betalen volwassenen dus slechts ƒ 7,– en kinderen slechts ƒ 3,–. U kunt met Nederlands geld betalen en de bon is geldig voor het gehele gezin.

● *Dicht bij de Maas is er zelfs een nijlpaard te zien.*

Hebt u trek in een natje of een droogje, dan kunt u iets nuttigen in de friture van de Zoo, de cafétaria dan wel het Safari-restaurant. Het natuurpark met een oppervlakte van maar liefst 20 ha is dagelijks geopend van 9.00 tot 19.00 uur.

Maar nu de dieren. In de Zoo treft u de grootste apencollectie van België aan. Het zijn er meer dan tweehonderd. Maar de Zoo bezit ook de grootste berencollectie van Europa. Het zijn er meer dan veertig verdeeld over tien soorten. U kunt er ook de grote koedoe uit Zuid- en Oost-Afrika zien. Evenals de Europese moeflon uit Corsica en Sardinië. Of de lama uit Zuid-Amerika, het pater Davidshert uit China, de gayal uit Indonesië, de Humboldt pinguïn uit de Westkust van Zuid-Amerika, de witte of breedsnuitneushoorn uit Afrika en de Indische olifant uit Zuidelijk Azië. De Alpaca's (uit Peru en Bolivia), dromedarissen (uit Noord-Afrika en Azië), Chileense flamingo's, Helmcasuarissen (uit Australië en Nieuw-Guinea), kortom: men zou haast kunnen vragen: welke diersoort is in de Zwartbergse Zoo niet vertegenwoordigd ?

Natuurlijk zijn er ook tal van vogelsoorten te bewonderen. Tot het gehele complex behoort ook nog een leuke kinderboerderij met dwerggeiten, hangbuikzwijnen, ezeltjes, pony's, Soay- en Merinoschapen, cavia's en noem maar op.

Vanuit Limburg is de Zoo overigens gemakkelijk te bereiken. U neemt de autosnelweg E39 vanaf het klaverblad Kerensheide in de richting Antwerpen. Bij de afrit Genk-Noord verlaat u de E39 en bereikt na enkele kilometers Zwartberg. In deze plaats wijzen u borden met het opschrift „Zoo" snel de weg naar het dierenpark.

Tijdje vrij

Onder redactie van
Will J. Poulssen

Valkenburg een dag in teken van Luikse markt

Valkenburg geldt nog steeds als het Zuidlimburgse toeristenstadje bij uitstek door de vele attracties boven en onder de grond, de gezellige cafétjes, de terrasjes en zo meer. Zondag komt er nog een tijdelijke attractie bij, want dan vindt er op het grote weideterrein van de heer Frijns een grote Luikse markt plaats, georganiseerd door de Koninklijke Zangvereniging Walram's Genootschap.

Niet minder dan honderd standwerkers uit alle delen van Nederland geven er „acte de présence" om antiek, curiosa, voorwerpen van koper, tin dan wel porselein of aardewerk aan de man of de vrouw te brengen. Er zijn ook tweedehands kledingstukken, boeken, lederwaren, sieraden, Oosterse kledingstukken en snuisterijen te koop. Ook kunnen de bezoekers kijken naar demonstraties van diverse ambachten. Zo is onder andere de folkloregroep de Vlaschaard uit het Belgische Mariakerke (bij Gent) aanwezig. Deze groep is gespecialiseerd in het be- en verwerken van vlas op de oude Vlaamse wijze. Men kan er zien hoe dit omstreeks 1900 gebeurde in de Vlaamse Leiestreek.

Eerst demonstreren zij het booten (met de boothamer), vervolgens het repelen (met de repel), het brakelen (met de brakel), het zwingelen (met de zwingelmachine) en het hekelen (als voorbereiding op het spinnen). Daarna volgt het spinnen (op de oude wijze), het weven (eenvoudig kaderweven) en het kantklossen (volgens de oude manier met vlasgaren). Tenslotte kan men ook nog getuige zijn van het wannen of uitwaaieren. Al deze handelingen gebeuren met werktuigen uit vervlogen tijden.

● *De Belgische folkloregroep De Vlaschaard laat op de Luikse markt in Valkenburg zien hoe in vroeger tijden vlas werd be- en verwerkt.*

Natuurlijk ontbreken op deze Luikse markt evenmin de gebruikelijke kraampjes met lekkernijen en hartige hapjes. Er is een gezellig buffet met terras en aan (muzikaal) amusement is er ook geen gebrek. 's Ochtends vindt er Frühschoppen plaats, waarbij de muziek wordt verzorgd door de Stacato's. En in de middaguren treedt de bekende Geulkapel op. Deze kapel wordt gevormd door leden van de organiserende vereniging.

Enfin, al met al kan het in Valkenburg van 10.00 tot 20.00 uur een gezellige Luikse markt worden op het weideterrein aan de Wethouder Paulissenlaan. Deze weide ligt nabij de kabelbaan en Hotel Parkzicht.

BON voor zoo Zwartberg

Tegen inlevering van deze bon aan de kassa van de Zoo te Zwartberg genieten lezers van het Limburgs Dagblad een reductie van ƒ 3,– voor volwassenen en ƒ 2,– voor kinderen op de gebruikelijke entreeprijzen van respectievelijk ƒ 10,– en ƒ 5,–. Volwassenen betalen dus slechts ƒ 7,– en kinderen slechts ƒ 3,–. De bon is geldig voor het gehele gezin op een dag in de periode van zaterdag 15 augustus tot en met zondag 23 augustus.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek Heerlerheide, Corneliusplein 2, tel. 211377. Apotheek Heerlerbaan, Caumerboord 31, tel. 412647.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur Voor spoedgevallen tel. 210772-715034.
Hoensbroek-Nuth: apotheek Martens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek. tel. 212214.
Hoensbroek: apotheek Janssen, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Zaterdag van 10 tot 16 uur. Zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.
Nieuwenhagen, Schaesberg: apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat 112, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.
Kerkrade, Eygelshoven: apotheek van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade, tel. 452010. Apotheek Kerkrade-West, Akerstraat 79, tel. 415440.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide-Nulland, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur.
Simpelveld, Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot 16 uur en zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22.30 tot 23 uur.
Ubach over Worms: apotheek Meisser, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur en van 20 tot 21 uur.

SOS-HULPDIENST

SOS-hulpdienst telefonisch dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.
HULPPOST WELTERHOF
Heerlen: acute hulppost Welterhof. 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
GEZONDHEIDSCENTRUM
Hoensbroek: Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag. tel. 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Muller, tel. 419807, b.g.g 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Janse, tel. 312676, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek, Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter J. Eussen, Brikkebekker 2, tel. 313323.
Voerendaal, Ubachsberg: dokter Wolfs, Hogeweg 29, tel. 1224.
Ubach over Worms, Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondagavond 24 uur dokter H. Snijders, Wilhelminastraat 1, Nieuwenhagen, tel. 312275.
Simpelveld, Bocholtz: dokter Suijs, Kloosterstraat Simpelveld, tel. 441251.

TANDARTSEN

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: tandarts Haagmans, Burgemeester Waszinkstraat 41, Heerlen, tel. 711632. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum, Schinveld, Hoensbroek, Nuth: tandarts Kouters, Vijverlaan 12, Brunssum, tel. 252252. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld, Bocholtz: tandarts v.d. Heuy, Prins Bernhardstraat 1, Vaals, tel. 04454-1553. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade, Eygelshoven, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg: tandarts Schobben, Wilhelminastraat 5, Nieuwenhagen, tel. 314236. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

Regio kort

HULSBERG
● Het instrumentenfonds van de fanfare St.-Caecilia houdt morgen in de kom van de gemeente een ophaalactie van oud papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

MERKELBEEK
● De drumband van de fanfare St.-Joseph zal morgen deelnemen aan het drumfestival dat gehouden wordt door Odeon te Terwinselen.

VOERENDAAL
● De zwemvereniging de Waterslikkers houdt van 17 tot en met 21 augustus een trimweek voor personen die de leeftijd van 50 jaar bereikt hebben. Belangstellenden kunnen zich voor zaterdag aanmelden bij de heer J. Meulenberg, Keerberg 114, tel. 1565. De activiteiten bestaan uit zwemmen, fietsen, wandelen, gymnastiek en volksdansen. Het trimmen begint telkens om 19 uur aan de Joffer.

SIMPELVELD
● De wethouders K. Franssen en B. Frijns zijn weer terug van vakantie en houden elke zaterdag van 11 tot 13 uur weer spreekuur.
● Onder auspiciën van het V.V.V. wordt morgen om 20 uur in hotel Oud Simpelveld aan de Irmstraat voor de inwoners en toeristen een concertavond gehouden. Medewerking verlenen het Simpelveldse mannenkoor David en de harmonie St.-Caecilia. De entree is gratis.

BOCHOLTZ
● De leden van de fanfare St.-Cecilia houden morgen een ophaalactie van oud papier. Bezocht worden de Wilhelminastraat, Emmastraat, Pamstraat, Bongerd, Groeneboord en de Kommerstraat.
● De knapkapel De Kalkdörfler zal morgen deelnemen aan de Eijser-Hoffeesten die te Eijs worden gehouden.

KERKRADE
● In café Nulland worden morgen om 14 uur voor de jeugd van Kerkrade spelen gehouden en om 20 uur is er een disco-avond. De entree voor de leden van EKBC is gratis, de niet-leden betalen drie gulden.
● De Kerkraadse philatelistenvereniging houdt zaterdag om 20 uur in lokaal Chermin een ledenvergadering. Hiermee wordt het seizoen weer geopend.

BRUNSSUM
● In de Burcht wordt vandaag om 20.30 uur door de bolclub de Vregelers een kwajongconcours gehouden. Kaartliefhebbers zijn welkom.

Kienagenda

Vandaag:
Heerlen: 19.45 uur in cafe The Corner door de spaarclub. 20 uur het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmel. 20 uur in het Krotje Passart en de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans door het Schalmeienkorps.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door v.v. Roldukerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden Chèvremont door S.C.C. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
Brunssum: 20 uur in zaal Oberye door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg. 20 uur in het Hofke door feestcomité de Leeuw. 19.45 uur in Concordia door commissie Rumpens Mannenkoor. 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo.
Hoensbroek: 19.15 uur in lokaal Schiffers door de ouderbond.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Oranjevereniging.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

Dorpsfeest voor renovatie kerk

MERKELBEEK – Om de kosten te kunnen dekken van de renovatie van de St.-Clemenskerk te Merkelbeek (men heeft nog ruim 100.000 gulden nodig) wordt een groot dorpsfeest gehouden dat een week zal duren. Een in het leven geroepen renovatiecomité heeft een programma samengesteld waarbij jong en oud aan hun trekken komen.

Het feest begint maandag 17, dinsdag 18 en woensdag 19 augustus met een wandeldriedaagse. Men kan kiezen tussen de afstanden van 5 en 10 kilometer. De start is elke dag tussen 19 en 19.30 uur vanaf de Henkhof en de kosten zijn 1 gulden per persoon. Degene die de wandeling uitloopt krijgt een herinneringsvaantje. Donderdag 20 augustus is er om 20 uur een disco-drive-in show. De entree is drie gulden.
Vrijdag wordt om 21 uur een zomercarnaval met bekende artiesten gehouden. Het muzikale gedeelte is in handen van de kapel De Hölter Jonge. De entree voor deze avond is drie gulden.
Voor de dag van zaterdag staat een zeskamp voor de jeugd op het programma. Deze begint om 12 uur en deelname is gratis. Om 18 uur wordt een voetbaltoernooi gehouden door een zestal carnavalsverenigingen uit de omliggende gemeenten. Na de prijsuitreiking om 21 uur begint de reünie van oud-inwoners met muziek van de Hedelfingerkapel. De entree is gratis.
Zondag is er om 11 uur een frühschoppen met medewerking van de kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem uit Heerlerheide en de kapel De Hölter Jonge. Om 19 uur is er een bergenbruiloft waarbij de plechtigheid wordt voltrokken door burgemeester Ewalds. Om 20 uur begint de receptie van het bruidspaar waarna gelegenheid om te dansen. De entree is gratis. Maandag wordt het feest besloten met een gezellige avond met muziek van het orkest de Reantos. Deze begint om 21 uur en is gratis toegankelijk. Alle evenementen zullen zich afspelen in een feesttent gelegen in de Douve.

Vrachtwagen uitgebrand

KERKRADE – Een met stro beladen vrachtwagencombinatie die geparkeerd stond in de Ir. van Dieststraat in Kerkrade is dinsdagnacht geheel uitgebrand. Het vuur werd vermoedelijk aangestoken. De auto was eigendom van de firma Claessen uit Nuth. De totale schade is nog niet bekend.

Geen opheffing parkeerverbod in Hoofdstraat

AMSTENRADE – Gedeputeerde Staten hebben geen toestemming gegeven voor een gedeeltelijke opheffing van het parkeerverbod in de Hoofdstraat (verbindingsweg Heerlen-Sittard) te Amstenrade.
Het gemeentebestuur van Amstenrade had om zo'n opheffing voor het linker gedeelte (westzijde) van de drukke straat gevraagd. GS vinden echter dat het verkeer te zeer wordt gehinderd door geparkeerde auto's en dat de veiligheid door opheffing van het parkeerverbod in gevaar wordt gebracht.
„Zolang de nieuwe weg Doenrade-Brunssum-Heerlen (SW 21) nog niet klaar is zal een veilige en vlotte afwikkeling van het verkeer via deze weg moeten blijven bestaan en zodoende moet er een parkeerverbod blijven", aldus GS in een brief aan burgemeester en wethouders van Amstenrade.

Tuinfeest Douvenrade

HEERLEN – De stichting bejaardenvoorziening „Douvenrade" organiseert ook dit jaar weer een groot tuinfeest voor de bewoners, familieleden en kennissen. Het feest vindt plaats in de tuin van Douvenrade. Vrijdag 21 augustus wordt in de huiskamer van het bejaardencentrum een eucharistieviering gehouden, die om 17 uur begint. Daarna wordt gezamenlijk een koffietafel verorberd. Het tuinfeest vindt plaats op zaterdag 22 augustus. Aanvang is 14.30 uur en het duurt tot 18 uur. Belangstellenden zijn van harte welkom.

Auto's en motoren

VW Golf, '78, groen; Alfa 2000 GT coupé, jam or. iets aparts; Honda Civic aut., '78, '76; Mercedes 220 D, '77, rood; Mercedes 280 S, '73, f 6000,-, zeer mooi; Jaguar XJ 6, '76, met nieuwe motor; Peugeot 504, '76 blauw; Peugeot 604, '78, man. Rainold Cabriolet 1928, oldtimer; Mercedes 220 S coupé '54, zeer mooi; Austin Allegro, '77, beige; Simca 1100 GLS, '80, rood; Citroen DS, '73, zeer mooi; Malibu 6 cyl., '76, f 3000,- en 10 stuks inruilauto's f 1000,- tot f 3000,-; Volvo 144 S met gas, '76; Mini Cooper, '77 en '75; Opel Kadett coupé, '76 en '74; motoren: Suzuki 850 cc, Honda BF 900 cc, '80; Honda Goldwing, '77, zeer mooi; Suzuki GS 750 G, '81; Honda 500 '80; Honda 550 Four, '76, f 1500,-; Honda 124 cc, '77, f 900,-; Yamaha 380 cc racer, '81, top 300 km u.; Kawa 650 cc, '78 f 3500,-; Kawazaki 650, '79; Honda 550 Four, '79; Honda 650, '80. Jos Sparla, in- en verkoop automobielen en motoren. Kaalheidersteenweg 70-76, tel. 045-411874, Kerkrade-West.

Van patric. w. omst.h. MAZDA 1300, bwj. '76, g. onderh. tel. 045-456036.

Te k. BMW 3S, autom. bj. '74, nwe. banden, radio-cass.-rec., i.z.g.st. Inr. mogl. Vr.pr. f 2800,-. Tel. 04492-3895.

Te k. VOLKSWAGEN '71, i.z.g.st. f 600,-. Tel. 045-251956.

Te k. MANTA GTE, bj. '78 en Mercedes 350 SE m. gas, tel. 045-250358.

Te k. BEDFORD-BUS '74 met spoiler en bekl. Ford Capri 1600 '73 met brede velgen. Rdr. Dirkstr. 13, Brunssum (Nrd).

Te k. i.z.g.st. BMW 525, autom., '75, m. gas, stereo-inst. sportvelg. Pr. f 10.500,-, tel. 045-458357.

RENAULT 6TL type 77, 5-drs., mooi f 3750. Fiat 1300 Mirafiori 76 f 1750. Ford Capri 2.0 S type 78, 1e eigen. f 8750. Opel Ascona 16N, groen f 5400. Ford Capri 1600 XL m. alle extra's f 4750. Citroen 1220 GSX 2 76 wit, 5-drs. f 2950. BMW 1802 73 op gas f 3250. Sunbeam 1500 TC 75, kl. rood, 4-drs. f 1450. Opel Rekord 1700, kl. bruin metall. f 1950. Opel Commodore 2800 GSE automatic 76, f 4250. Toyota Corolla 71, goed lopend f 850. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

Een greep uit onze voorraad: MERCEDES 200, 77, 1e eig., kl. grijs, i.st.v.nw., f 14.750. BMW 323 I 79, 1e eig., kl. rood f 21500. BMW 316 78, kl. groen f 11.500. BMW 320 77, kl. rood f 9750. BMW 316, 76, kl. rood f 8250. BMW 518 76, kl. groen f 6000. BMW 520 76, 77, kl. blauw v.a. f 6000. Rover 3500 78, kl. goud f 9750. Opel Kadett 78, gas, kl. rood f 7250. Opel Ascona 80, kl. groen f 11.500. Fiat Ritmo 4 drs. 79, kl. groen f 7750. Fiat Ritmo nov. 80 gas, kl. blauw kmst. 20.000 f 9750. Fiat 131 Racing 79, kl. rood 30.000 km f 9000. Renault R5 TL, 78, kl. blauw, z. mooi f 6900. Mazda 323 77, kl. geel f 5750. Volvo 343 DL 76 kl. blauw f 5900. Honda Civic 76, 77, prijs n.o.t.k. Irmstr. 61 Simpelveld tel. 045-443374.

Te k. voor liefhebber MATRA 530 LX, rijklaar, tevens div. onderd. te k. Tel. 04459-1542.

Te k. MINI 1000 1973, sportwielen met brede banden en sportstuur f 950,-. Frankenstr. 173, M'tr. 043-627120.

Te k. PEUGEOT 304 SLS '77 l.groen, i.z.g.st. Schuifd. en trekh. f 4200,- Sanderboutlaan 38 Stein.

Kijk en vergelijk

Renault 20 TL type '79, 52.000 km, kl. zilver, radio, nwe. band. f 8500,–; Ford 20L 5-drs. stationcar '78, 100% f 6000,–; Ford 1600L sept. '78, kl. groen f 6000,–; VW Golf type LD diesel, 100%, kl. groen '77 f 7900,–; Simca 1100 Luxe bestel, 39.000 km '78 f 3200,–; Peugeot 604 SL, electr. ramen, electr. schuifdak, radio, nwe. banden, kl. rood, bj. '78 f 6200,–; DAF 46, als nieuw, kl. rood f 2900,–; VW pers.busje '77, kl. groen, trekhaak, imperial, gasinstallatie, prima cond. f 6900,–; VW pick-up open laadbak f 2250,– + f 2500,–. Inruil mogelijk.

Autobedrijf Boschker

Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Bromfietsen

Nieuw YAMAHA bromfiets enduro monoshock bij ons leverbaar. Math Salden BV Limbricht.

Te k. YAMAHA Enduro. Tel. 045-216782.

Te k. SUZUKI crosser RM 80, z.g.a.n. 1 jr. oud. Na 17 uur. Heideveldweg 14, Heksenberg-Heerlen.

Te k. gevr. KREIDLER of Zundapp, defect geen bezwaar. Tel. 045-322039.

Te k. diverse ZUNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's en Puchs Maxi. Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

Te k. DAMESBROMFIETS merk Honda kl. blauw, i.z.g.st. Watermolenstr. 12, Grevenbicht. Tevens oude rookstoel te k. Na 17.00 uur.

Te k. HONDA MB 5 brommer bwj. '81 f 1350,– Lempersstr. 19, Kerkrade, tel. 454563.

Te k. bromfiets PEUGEOT 103 speciaal 15 mnd oud i.z.g.st. prijs f 700,– na 17.30 uur, Julianastr. 67, Merkelbeek.

Te k. YAMAHA brommer, i.z.g.st., bwj. '78, tel. 045-258475.

Te k. mooie ZÜNDAPP GTS 50, sterrewielen, bwj. '80, Hertogstr. 50, Brunssum.

Te k. KREIDLER C86 f 685,– Vespa en Maxi f 295,– Groenstr. 202 Waubach.

Te k. ONDERDELEN v. Zundapp. Brunssummerweg 4, Nieuwenhagen, t.e.m. zat.

Te k. YAMAHA FS 1, '78, incl. verz. en integr.helm f 950,-, Weegbree 26, Ubach o. Worms.

Te k. SUZUKI cross, bwj. '78, pr. f 1200,–, tel. 045-723195.

Te k. PUCH Maxi S met sterw., i.z.g.st. Sleinadastr. 30, Schaesberg.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, sierspuitwerk, bj. '79, vr.pr. f 1500,-. Tel. 045-212898 Weyenweg 147, Treebeek.

Wegens aanschaf auto te koop aangeboden prachtige KREIDLER. Zowel optisch als technisch in prima staat. Veel accessoires, prijs n.o.t.k. Tel. 04459-1360, Mobers, Frombergerweg 15, Wijlre.

Te k. YAMAHA brommer, bwj. '79, valb. knipperl. helm f 850,–, tel. 045-254085.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, 1 jr. oud. Pr. n.o.t.k. A. Tasmanstr. 80, Heerlerheide (De Wieër).

Te k. PUCH Maxu super, z.g.a.n. Hommerterweg 273, Amstenrade, tel. 04492-1538.

Te k. VESPA Ciao, damesbrommer, z.g.a.n. of te r. teg. racefiets m. 10 versn. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '79, sterwielen, i.z.g.st. m. helm + verz., f 1500,–, 045-257314.

Te k. YAMAHA-ONDERDELEN, twee helmen. Te bevr. na 17 uur Putstr. 12, Heerlen.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

Mondelinge cursussen ENGELS, Frans, Spaans, Italiaans, e.a. In uw direkte omgeving. Gratis brochure bij Niow talen. Boslaan 6, Zeist, tel. 03404-21700 of 070-469732. (Den Haag).

Binnenkort aanvang DANSLES. Alle dansvormen, alle leeftijden. Voor inlichtingen en inschrijvingen de NBD dansschool Dansinstituut Rien en Betty Decker. Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-3273.

DANSSCHOOL Korsten, aanvang nieuwe kursussen, vanaf 4 september in Sittard, St.-Joost, Treebeek, Echt en Montfort, inlichtingen 04402-3657.

ANWB-autorijschool TH. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

Landbouw

PERSTOUW steeds voorradig tegen zeer gunstige prijzen. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. diverse gebr. en nw. AARDAPPELVOORRAAD. Rooiers aan zeer gunstige prijzen, tel. 04409-3018.

Te huur gevr. overdekte WINTERSTALLING voor caravan. Tel. 04494-45976.

Te k. dagelijks verse BLOEMKOOL, spitskool, knolselderij. Berden-Minkenberg, Leropperweg 19, St.-Odiliënberg. 04750-12372.

Te k. groen WEIDEHOOI, speciaal paardehooi, alle soorten stro, franco thuis, tel. 043-30534.

Te k. spec. PAARDEHOOI f 3,– p. pak. J. Peters, Etzenraderstr. 11, Jabeek.

Te k. 1-rijige Stoll BIETENROOIER i.z.g.st. Veendrick ing. kast. Amstenrade.

Te k. VEEKAR voor achter tractor, Weusterrade, Vleckstr. 2, tel. 04446-1539.

Te k. gevr. LANDBOUWGROND of weiland, direct of na 2 of 3 jaar, vrij te aanv. Br.o.nr. SI 227 LD 6131 EG Sittard.

Gevonden/verloren

Per vergissing meegenomen op maandag 10-8-'81 bij flat Limbrichterveld zwart gelakte Vendex OMAFIETS, bj. '80, beloning f 140,-. Tel. 04490-22036, na 18 uur.

GEVONDEN. Gouden dameshorloge. Tel. 045-451653.

Vakantie

Uw HUISDIER tijdens vakantie of weekend in vertrouwde handen. Tel. 045-317215 of 321988.

ANWB TOURCARAVAN-VERHUUR, v.a. f 100,- p.w. Tel. 045-252619.

FERIENHAUS in Robertville direkt am See, mit Bootssteg voll isoliert mit Gas-Heizung 5 Räume. Auskunft: im August H. Görtz, Bruyeres 22 bei Robertville sonst Tel. 02451-43040.

Knaus comfort CARAVAN K 415, bj. '80, voortent en ijskast, verw., toilet, voor zom. en winter. Pr. n.o.t.k. Na 18 uur tel. 04492-3480.

SPANJE, studio te verkopen, Costa Blanca, f 29.900,-. Tel. voor 11 uur 09-3211764628.

Te k. CARAVAN 2-3-pers., merk Astral, i.z.g.st., pr. in overleg. Tel. 045-443346. Leliestr. 9, Bocholtz.

CARAVAN Eifelland, 380 b (1979) als nieuw, kop-keuken met koelkast, verwarming, toilet, wintertent, zomerluifel, gasfles, enz. f 8900,-, tel. 045-715909.

CARVANSTALLING veilig en goedkoop voor slechts f 150,– per jaar all-in. Tel. 045-410637.

Te h. vanaf december 1981, 3 appartementen v. 2-4 pers. Schrijven n. Haselsberger Johann, Sonnseite 102 A-6352 Ellmau Tirol.

CARAVANSTALLING op afgesloten terrein. Inl. Sportstr. 10, Kerkrade-West. Tel. 045-410826.

Te k. VOUWWAGEN met keuken. Te bevr. Burg. Starmansstr. 13, Nuth, tel. 04447-2896.

Te k. weg. omst. 4-pers. CARAVAN merk Sprite, bwjr. '74, als nw. Kampstr. 165, H'heide.

Tabur - Yak II vis-, roei-, zeil-MOTORBOOTJE met 4 pk b.b.-motor en anker, f 1100,-. Enschedestr. 12, Heerlen, tel. 045-725517.

Te h. VAKANTIEHUISJES in Luxemburg omg. Clervaux. Inl. 045-410071/412474.

Te k. aangeb. Roadmaster TRAVELSLEEPER, i.z.g.st. Jasmijnstr. 15, Geleen, tel. 41546 va. zondag 16 aug.

Te k. gevr. CARAVAN Wilk Sport of Safari niet ouder dan 2 jr. tot 4 mtr. Tel. 04499-2079.

Te k. VOUWWAGEN Crisano, 1½ jaar oud. Tel. 045-313570.

Te k. TOURCARAVAN, 4-pers., merk de Wilk, winter- en zomervoortent, kachel en ijskast, tel. 04490-20801.

Te k. fabrieksnieuwe CARAVANS, f 3000,– à f 4000,–, onder nieuwprijs, tevens enkele inruilers. Sportstr. 16, Kerkrade-West.

Te k. CARAVAN, 4-5 pers., z.g.a.n. merk TE, 440 T m. voortent en toebeh. 045-314490.

Te k. STACARAVAN 6-pers., staanpl. Malmedy, f 4800,–, tel. 045-451358 of 045-455668.

Te k. CARAVAN Adria 4.50 m. compl. m. voortent. Na 17.00 uur, tel. 045-318884.

Te k. prachtige STACARAVAN z.g.a.n. Geh. compl. standplaats Ohé en Laak, tel. 045-212473.

Te k. VOUWCARAVAN Truytstr. 38 Eygelshoven, tel. 045-351235.

Te k. van 1e eigen. TOURCARAVAN Avento Crandissimo dubbelasser tot lengte 7.96, breed 2.45 met kachel, koelkast, aparte 2-pers. kamer, dubb. tuindeuren, bwj. '72, alles i.z.g.st., weinig gebr. Pr. f 10.500,–. Tel. 045-222324 b.g.g. 045-222468.

STACARAVAN 2 jr. oud, 9x3.5, 2 slpks., douche, wc., zit- en eeth., compl. keuken, veel kasten op Oost Heem Montenau, bij St.-Vith, B. Ardennen, f 7000,– vast. Inl. 15 aug. 03499-2726 te bez. 16 aug. na 14.00 uur.

Te k. zeer mooie 4-pers. CARAVAN merk Kip K 370 compl. met voortent, verw. ijskast, geh. geïsoleerd, bwj. 1975, Staringstr. 111 Heerlen.

Te huur 5-pers. CARAVAN, zeer mooi gelegen bij zwembad en bosrijke omg. te Zutendaal, België. 04495-3166.

CARAVANS te huur aan zee Valkenisse vrij 29 aug. zeer voord. prijs. Roose tel. 01100-16717.

Te k. Casco Hagenaar, afm. 25 x 5 m met 4 losse tanks en geldige meetbrief. Geen motor, pr. f 8900,–. Pol. KAJUITJACHTJE, afm. 6 x 2 m met 20-pk-buitenboordmotor. Vaarklaar. Pr. f 6500,–. Inl. tel. 04746-1358 b.g.g. 2364.

Te k. CARAVAN KIP 390 Grand de Luxe, bwj. '80, toiletruimte, kach., koekl., voort., f 5000,–. Ond. nw.pr. Locht 26, Heerlen. Tel. 045-416903.

Te k. 5- à 6-pers. CARAVAN Kip. Goldsteam. Koninginnestr. 15, Kerkrade. Tel. 045-457643.

Te k. VOUWCARAVAN. Te bevr. na 18 uur tel. 04451-1883.

Te k. Kuipzeil VOORTENT, Alpenkreuzer Junior, 1-maal gebr., f 75,-. Tel. 04447-2771, na 18 uur.

Te koop VOUWWAGEN Concorde de Luxe met: voor-, binnen- en ondertent, reservewiel, kantelbeugel op wielen, keuken met 3-pits gascomfoor en r.v.s. aanrecht, 2 grote gasflessen, matrassen. 2 jaar oud. Prijs f 3.000. Renatusstraat 1, Brunssum, tel. 045-254995.

GROND te k. in bosrijke omgeving, voor vakantiebungalows of caravans. Br. ond. nr. Ho 527 LD, 6431 HB H'broek.

Te k. SPEEDBOOT 55 pk, merk Chrysler of te ruil tegen caravan. Locht 36, Heerlerbaan, tel. 04446-3436.

Te k. CARAVAN, merk Adria, 3.80 m. bj. '72, met z.g.a.n. voortent, ijskast, verw. 4-5 pers. Berkenstr. 20, Brunssum.

KAMPEERWAGEN Opel Blitz, v. kl. rijbew., gek. '80, wit/br., f 5000,- (geh. compl.), Molenstr. 49, Brunssum.

Huur een CARAVAN voor een weekend op camping met zwembad, speeltuin, kinderboerderij voor enkele tientjes. Tel. 04492-1822.

Te k. CARAVAN Chateau Touring Parade. Het Ambacht 109, Brunssum t.o. Marebos.

Caravan- en BOOTSTALLING in afgesl. loods. Ook stalling buiten. Tel. 045-315607.

Te k. SPEEDBOOT B-liner 130 pk inb. Kampstr. 29, Schaesberg.

Huwelijk/kennismaking

Man 40 jr. zkt. ser. kennism. met jonge vrouw 20-35 jr. z. kind. Moet beslist lief en begrijpend karakter hebben IQ niet belangrijk. Geen avontuur. Huw. mogelijk. Br. m. foto o. nr. HK 264 LD 6411 RS - Heerlen.

Jongeman, 27 jr., houdt veel van kinderen, zoekt jonge VROUW, tot 2 kind. geen bezw. Br.ond.nr. SB 223 LD 6371 GV Schaesberg.

Slanke jongeman, 35 jr., 1.80 m, rk., schuldl. gesch., geen kind., zacht in omgang, eigen winkelbedr., zoekt kennism. voor huw. met intellectuele jonge VROUW, of wed., z. kind., uit midd. stand. Uw brief graag met mog. tel.nr. Br.ond.nr. MA 207 LD 6221 BN Maastricht.

Jongem. 29 jr. schuldl. gesch. zoekt kennism. m. jonge VROUW, gesch. en 1 of 2 kind. geen bezw. Br. o. nr. GE 120 LD Geleen.

32 jr. sport. j.man zoekt lieve VROUW, kinderen, hartelijk welkom. Br. m. f. e. r. of tel. Postbus 380 Sittard.

Jongeman 20 jaar zoekt kennism. m. MEISJE, 18–20 jr. Br. on. nr. H.K. 290, Limburgs Dagblad, postbus 3100, Heerlen.

Jongeman 34 jr. zkt. MEISJE tussen 20–30 jr. huidskluir onbelangrijk, om in 't binnenland van Zuid-Spanje te wonen. Ben niet rijk. Br. met foto on. nr. SH 709 LD 6411 EM Heerlen.

Aktieve zakenman weduwnaar zoekt kennism. met keurige alleenst. ZAKENVROUW. Tot 50 jr. Br. o. no. SB 231 LD 6371 GV Schaesberg.

J. DAME, 23 jr. (Roemenië), leuke vlotte verschijning, zkt. kennism./corresp. (Duits) met Ned. j.man tot 33 jr. Br. ond. nr. 696 LD Roermond, postbus 46, 6040 AA Roermond.

T.R. uit Brunssum. SB 222 ONTVANGEN. Bel na 18 uur, 045-459239.

Horeca zakenman, 42 jr., zoekt na teleurstelling leuke VRIENDIN met hart en begrip voor cafébedrijf om samen nog iets van het leven te maken. Kind. geen bezwaar. Brieven onder nr. HK 292 LD postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

WEDUWE 59 jr., zkt. nette heer ± 60 jr. Br.o.nr. BR 201, L.D. 6443 GS Brunssum.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

OMEGA CLUB een vertrouwd adres voor discreet relaxen op niveau. Bredestr. 31, M'str. Tel. 043-14485 ± 50 mtr. v.h. Vrijthof. Tevens een ass. gevraagd.

CONTACTBURO-LIMBURG privé-adr. Geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 u. Rijksweg-Zuid 178b, Geleen, Geleen, tel. 04494-46884.

Twee GEWELDIGE Oostense sexpoezen! Tel. 045-224893 b.g.g. 045-221943.

DEBBY, donker en temperamentvol, 24 jr. Tel. 045-321580.

Privé CARLA, voor al uw wensen, tel. 045-256917, Brunssum.

PRIVÉ, tel. 045-222305.

Privé IVONNE 19 jr. verhuisd naar 04494-50999.

Wie zoekt wie?

Honderdduizenden zoeken een partner. Wij bemiddelen. Ook voor u? Uitv. inl. worden op verzoek zonder kosten toegezonden door Stichting Trait d'Union, Afd. Roermond: Kasteel Kessenichstr. 60, tel. 04750-29031, hoofdadm.: postbus 122, 6710 BC Ede (Gld.), tel. 08480-14192. Erkend door de R.v.T.

ESPE SEX-IN te Sittard de zaak met een enorme keuze in porno- en maandbladen. Sexartikelen, videobanden en film. Nu tegen aantrekkelijke prijzen, o.a.: 150 mtr. films p. st. f 65,–, 3 voor f 150,–. Nieuw is de afd. sexlingerie met een ruime keuze en lage prijzen. Bezoek eens ons filmhol. Daar kunt u reeds v.a. f 1,– film kijken. Ook verhuren wij films en videobanden. Espe Sex In, Stationdwarsstr. 1, Sittard, tel. 04490-19263.

Relaxen PRIVÉ MAASTRICHT. Incl. film. 043-623416.

Sjieke jonge DAME en exotische schone, ontvangen u met film en drankje in hun privé-flat. Tel. 04494-48933, van 12 tot 22 uur.

Te k. life-speel-sex en -PORNOVIDEOCASSETTES, v.a. f 49,-, stationsstr. 31, Sittard, tel. 12526.

Het meest discrete en vertrouwde RELAXADRES in Sittard, Stationsstr. 31 (assistente gevr.). Inl. dag. van 10-22 uur.

Contactburo Privé voor uw discr. BEMIDDELING Stationsstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

MEISJES gevr. van 21 jr. die plezier hebben in een gezellige privésfeer te willen werken. Goede hoge verdiensten. Club Bristol, Kesselkade 2, Maastricht, tel. 043-51040.

Ook voor u! In Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte WELKOM van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth. Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany Privéclub. Moltweg 68 Schaesberg tel. 045-321580.

SISSI knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

PASCAL, sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

Sexvideoclub INTIEM. Doorlopend pornovideo voorstell., hostess aanw., open van 11 tot 22 uur. Tev. verhuur van sexfilms, pornovideo. Kleine Gracht 10, Maastricht, 500 m v.d. Markt, tel. 043-51067.

Excl. privé-club
Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 12 t/m 23 u. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel: 100% discretie verzekerd. Bel voor afspraak 045-222802.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

HOSTESS-SERVICE: leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-224735.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-225009.

Club 20 vraagt nog enkele GASTVROUWEN, goede verdiensten en goede atmosfeer, halen en brengen wordt voor gezorgd, tel. 043-17253, Jodenstr. 20, M'str.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg, Sittard-Geleen.

Uw privéadres bij
Tamara
ook escorts, tel. 043-31440. Geopend van 12 tot 2.00 uur.

Nieuw!
Exclusief privé relaxen!
Tel. 04446-2780

CLUB ELLE, Kapoenstraat 29, M'str., bij 't Vrijthof, tel. 043-18884.

MARINA privé met video van 11.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-413619.

Leuke jonge DAMES tussen 25 en 30 jaar brengen bezoek aan huis of in hotel na 19.00 uur, afspraak maken, tel. 045-454086.

Strenge DAME met diverse uitgebreide programma's. Tel. 04750-13416.

BERTIE privé en escort, ook voor uw bijzondere wensen in leer. Ook video aanwez., ook exotische dans. aanw. Tel. 045-420017, na 23.00 uur, tel. 045-455074.

Nieuw. Gezelligheid bij Mieke. Ma t/m vr. 13.00-23.00 uur, tel. 045-319492.

Nieuw!!! Van 11.00 t/m 23.00 uur, PATTY, 23 jr., discreet. Cora, 21 jr., charmant, 100% discreet verz., tel. 045-417922.

Privé EVA en Sandra, 2 lieve sexy meisjes. Tel. 045-218476, ook 's zaterdags.

Privé bij LOLITA. Ook 's zaterdags en 's zondags. Tel. 045-218476.

Bar LA CHANDELLE, gez. met aparte sfeer. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast de Wijko-friture.

Sexshop Passage biedt aan: FILMS va. f 10,-; videobanden va. f 65,-; nieuwe collectie dames- en herenlingerie en dan elke week de laatste nieuwe films in de privécabines Passage 15, t.o. theater Heerlen, tel. 045-717988.

J. man, 25 jr. zkt. zeer nette VROUW/MEISJE voor los kontakt. Br. liefst m. foto onder erew. retour, 100% discretie. Br.ond.nr. SH 705 LD 6411 EM Heerlen.

Leuke MEIESJES gevr. Goede verdiensten geb. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Privé bij JOSEPHIENE en Anneke. Tel. 045-714006.

Heren opgelet: jonge DAME verwent heren een gezellig uurtje bij U thuis of in hotel 100% discreet. Tel. 045-4100…

PRIVE tel. 043-18884.

BARDAMES gevraag. Ook … tern mogelijk. Inl. tel. 04… 225195, na 20.00 uur.

Adam en EVA-CLUB, leuke Eva's aanwezig. Adams' worden verwacht van 20.00 uur tot diep in de nacht. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

KATJA de beste en goedkoopste, brengt bezoek bij u thuis. Bel 045-422564.

Strenge DAME IN LEER. T… 045-225451.

Privé relaxen bij LINDA m… gratis video en drankje. T… 045-225451.

Gevr. spoed BARDAMES. B… Hawaii, Pr. Hendriklaan … Brunssum, tel. 045-254842. 0… 19601.

Nieuw ANJA, slank. Ma. t… vr. 11-20 uur. Tel. 04494-521…

Privé bij ANITA. Bel voor af… spraak. Ook voor de zaterdag… Tel. 045-352543.

Energiek persoon heeft h… en kamers te huur voor privé doeleinden. Leuke assistente gevraagd in de leeftijd van … 40 jaar. Hoge verdiensten. Brieven met foto's onder … H.K. 289, Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MARGO Mollig m. t/m v. 11… uur tel. 04494-52100.

JONGEN 30 jr. zoekt fotograaf voor privéfoto's. Postbus … Hoensbroek.

Vrijdags en zaterdags … MELANIE privé. … 04446-2780.

Pacha

Mariastr. 21, Mstr. tel. 043-17919. Ons kleine team zkt. nog een charmante hostesse.

Gevr. barmeisjes
Hoge verdienstmogelijkheden. Tel. 04490-23730. 14.00 uur.

Club Cecile

Sauna, video, gratis drankjes, relaxmassage. Rijksstr. Zuid 89 te Sittard. Tel. 04490-18350.
Nieuw!!
045-222537
Privé-relaxen, nieuwe gastvrouwen zijn aanwezig 10.00-24.00 uur. Zondags gesloten.

Limburgs Dagblad



Vrijdag 14 augustus 1981 ● Pagina 15

Beckenbauer ernstig geblesseerd - Neeskens scoort weer

Chris Dekker naar Sparta

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Sparta heeft met de 35-jarige Chris Dekker in principe overeenstemming bereikt over een eenjarig contract. Dekker, die als verdediger en middenvelder bruikbaar is, heeft de laatste twee jaar gevoetbald voor Seiko in Hongkong Daarvoor speelde de vroegere Zaankanter bij AZ'67, NEC, FC Amsterdam, MVV en het Belgische Charleroi.

Het is overigens nog dubieus dat Dekker zaterdagavond bij zijn nieuwe club (uit tegen Haarlem) zal debuteren. De transfer behoeft de toestemming van de Hongkongse voetbalbond.

Bevestiging

Sparta-bestuurslid Floor Bouwer: „Dat kan nog problematisch worden gezien het tijdsverschil. In Hongkong heeft zowel Seiko als de voetbalbond geen telex. De KNVB eist een schriftelijke bevestiging, met een telefoontje wordt geen genoegen genomen. Vandaag neem ik nog contact op met Seiko, want wij willen Dekker er tegen Haarlem graag bij hebben, zeker nu Louis van Gaal wegens een armbreuk is uitgeschakeld.

Het valt niet aan te nemen dat Sparta nog meer spelers aan zich zal binden. De van FC Den Haag afkomstige spits Henk van Leeuwen die bij Sparta een week heeft proefgedraaid, heeft te horen gekregen „dat hij in de ijskast is gestopt".

„Alleen als René van der Gijp wordt verkocht kunnen we aan Van Leeuwen gaan denken", aldus Bouwer. „Sparta ontbreekt het nu aan voldoende financiën om hem aan te trekken".



● *Johan Neeskens scoort weer*

● EAST RUTHERFORD – Johan Neeskens heeft zijn eerste doelpunt voor de New York Cosmos gemaakt sinds hij na een schorsing van tien maanden weer in genade werd aangenomen. Daarmee leverde hij een belangrijke bijdrage aan de 4-2 overwinning van zijn ploeg op de Washington Diplomats. De bijna 35.000 toeschouwers in het Giants stadion beloonden de populaire Neeskens met een uitbundig applaus toen hij de bal 15 seconden voor het einde van de eerste helft in het doel kopte. Met de zege doorbrak Cosmos een reeks van drie verloren wedstrijden.

Beckenbauer

● HAMBURG – Het laatste jaar van Franz Beckenbauer in de Bundesliga is slecht begonnen. Het ziet er naar uit dat de 35-jarige libero van Hamburger SV een operatie moet ondergaan, waardoor hij zes weken niet zal kunnen spelen. Beckenbauer kwam met een ernstige heupblessure terug van het toernooi in Brussel dat zijn club had gewonnen. De komende week zal blijken of een operatie onvermijdelijk is.



● *Chris Dekker overeenstemming met Sparta*

McEnroe uitgeschakeld

MONTREAL – De als eerste geplaatste John McEnroe is tijdens het tennistoernooi om de open Canadese kampioenschappen in Montreal uitgeschakeld. Hij verloor in de achtste finale van de Indier Vijay Amritraj met 7–5, 6–7, 1–6. Na de eerdere eliminatie van Jimmy Connors en Vitas Gerulaitis is de als vierde geplaatste Ivan Lendl nu de grote favoriet geworden. Lendl bedwong de 29-jarige Anand Amritraj gemakkelijk met 6–0, 6–3.

Detlef Kurzweg weer de rapste

LESSINES – Detlef Kurzweg heeft zich andermaal de snelste getoond in een amateurkoers in België. De renner van Brouwer Machines won de sprint van zijn zes medevluchters. Er waren 162 deelnemers aan de start. De uitslag: 1. Kurzweg 116 km in 2.54 uur; 2. De Martelaere; 3. Mettepenningen; 4. Van de Boorn; 7. Manders; 13. Van Mulken op 40 sec.; 17. Meerburg; 23. Ummels.

Oefennederlaag Sittardia/DVO

Van onze medewerker JOHN BANNIER

SITTARD – Sittardia DVO verloor de eerste oefenwedstrijd tegen het Amsterdamse AMC Niloc met 12–16, nadat bij rust al tegen een achterstand van 7–10 werd aangekeken. Zonder trainer Bert Brouwer, die momenteel met Sittardia op trainingskamp in Tsjechoslowakije is, deed Sittardia DVO het niet zo slecht, al werd er veel balverlies geleden.

Een graadmeter kon het duel echter niet zijn, want alle vijftien speelsters deden ieder een halve wedstrijd mee. Bij AMC Niloc dat in Marga Bom een uitblinkende spelopbouwster had kwam de jeugd goed aan bod.

Het duel dat geleid werd door het koppel Daems en Helwegen werd gefloten volgens de nieuwe spelregels. Sommige dames hadden hier nog al wat problemen mee.

De heren van Sittardia wonnen in Tsjechoslowakije tijdens hun trainingskamp de oefenwedstrijd tegen Michelovski met 20–15 terwijl de beide reserveteams van deze ploegen tegen elkaar gelijk speelden (13–13).

Onbekende Belg profiteert van lusteloosheid in Ronde van Nederland

Luc de Smet op solotoer

door wiel verheesen

GELDROP – Met nog twee dagen in de Ronde van Nederland voor de boeg, is de voorsprong van Gerrie Knetemann ongewijzigd gebleven. Niets lijkt dan ook bij machte om de vroegere wereldkampioen van zijn derde overwinning in 's lands rondrit af te houden. Bovendien is het Raleigh-team als vanouds ijzersterk. Men zal onmiddellijk de kaart Hanegraaf (vierde op minuten en 12 seconden) spelen als Kuiper of Schipper bij verrassing de positie van Knetemann omver proberen te rijden. In het algemeen klassement hebben zowel Kuiper en Schipper evenals Hanegraaf ruim twee minuten achterstand.

Wie moet dan iets tegen 's werelds sterkste wielercollectief ondernemen?" luidt dan ook de vraag van velen in de bonte caravaan. „Ze moeten om beurten attaqueren", heeft Nico de Vries, directeur van de Ronde geantwoord op deze vraag. „Renners en ploegen die zich bij voorbaat neerleggen tegen het overwicht van de Raleighs, zijn niet de smaakmakers die ik zoek".

Coalitie

Wellicht. Het is logisch dat Nico de Vries het ene „bombardement" na het andere verwacht op het strijdtoneel waar hij zich de veldmaarschalk waant. Hij rekent zelfs op een coalitie van enkele teams tegen de gebundelde krachten van de Peter Post-equipe. Dat zoiets officieel in strijd is met ieder wedstrijdreglement, wordt van minder belang geoordeeld.

Spanning en sensatie, daar gaat het een organisator toch om. Daar gaat het zeker om als het een Ronde van Nederland betreft die in een schitterende, zomerse atmosfeer wordt verreden en die onderweg een belangstelling heeft waarop slechts één woord van toepassing is: enorm!

Directeur Nico de Vries en zijn staf van medewerkers wikken, de renners en vooral de Raleighs beschikken. Dat is tijdens de vierde dag van de Ronde nog eens onderstreept. Knetemann himself heeft dat gedaan op een manier die alles verduidelijkte. Hij was hoogst persoonlijk bij de eerste de beste aanval betrokken, evenals trouwens Zoetemelk. „Dan wisten de concurrenten meteen hoe het zat", zei de Kneet ten overvloede.

Solo

Zo kon het gebeuren dat de karavaan zonder veel opwinding via de Achterhoek, een kort bezoek aan het Duitse Kleef en vervolgens door het uiterste noorden van Limburg naar de Oostbrabantse finishplaats Geldrop trok. In de slotfase liet de nobele onbekende Belg Luc de Smet, uit de Splendor-Wickes-ploeg een nummertje hardrijden zien dat met de ritoverwinning werd beloond.

De 21-jarige Oostvlaming (uit Heusden bij Gent), behaalde met deze solo zijn eerste succes, sinds hij eind vorig seizoen naar de profs overstapte. „Als amateur was ik reeds geen winnaartype", aldus De Smet. „Ik veroverde wel een enkele ereplaatsen in grote koersen, waardoor ik in 1980 gekozen werd voor de Belgische ploeg, die aan de Olympische wegwedstrijd in Moskou deelnam". Het sein tot de solo kwam overigens niet uit het brein van Luc de Smet. Zijn ploegmakker Eddy Planckaert gaf hem het advies om er tussenuit te gaan. Planckaert c.s. wilden blijkbaar niet meer het risico lopen om weer eens in een massasprint geklopt te worden. Het was goed gezien. De Smet hield genoeg voorsprong over voor de etappewinst en tot groot genoegen van een paar directieleden van sponsor Wickes, waren Planckaert en Guido van Calster in de massasprint voor de tweede en derde plaats het snelste.

Het betekende dat Walter Planckaert de groene leiderstrui in het puntenklassement veroverde. Met Jan Raas („Ik denk dat ik weer helemaal terug ben als het WK plaatsvindt") en Gerrie van Gerwen op de vierde en vijfde plaats, waren voor de Nederlandse renners dus geen vette prijzen weggelegd. Maar Gerrie Knetemann zag de kans op de eindoverwinning weer stijgen...

Uitslag:

1. Luc de Smet, 184 km in 4.35,29 (met bonificatie 4.35,19); 2. Walter Planckaert, op 55 sec. (met bonificatie 4.36,19); 3. Guido van Calster, z.t.; 4. Jan Raas; 5. Gerrie van Gerwen; 6. Werner de Vos; 7. Daniel Girard; 8. Rudy Pevenage; 9. Adrie van der Poel; 10. Eddy Planckaert; 11. Willy Peeters; 12. Wayne Hildred; 13. Walter Dalgal; 14. Oscar Dierickx; 15. Johan van de Velde; 16. Jan Bogaert; 17. Eddy van Hoof; 18. Theo Smit; 19. Wies van Dongen; 20. Sean Kelly; 27. Peter Winnen; 33. Ad Wijnands; 39. Gerrie Knetemann; 57. Wim Maessen.

Algemeen klassement:

1. Knetemann 14.34.50; 2. Kuiper op 2.01; 3. Schipper op 2.06; 4. Hanegraaf op 2.12; 5. Van Houwelingen op 2.14; 6. Lammertink op 2.27; 7. Bogaert op 2.28; 8. Winnen op 2.29; 9. Schuiten op 2.31; 10. Van Gerwen op 2.35; 11. Van Gestel op 2.41; 12. Zoetemelk op 2.42; 13. Van Peer op 2.49; 14. Martens op 2.49; 15. Van Springel op 2.53; 16. De Smet op 2.59; 17. Criquelion op 3.02; 18. Lubberding op 3.04; 19. Van Dongen op 3.05; 20. Pevenage op 3.10; 25. Den Hertog op 3.22; 57. Maessen op 6.06; 58. Wijnands op 6.09.



● *Luc de Smet in Geldrop als eerste over de streep*

Italiaanse WK-ploeg

CANEVA – De Italiaanse wegploeg voor de strijd om de wereldtitel voor beroepswielrenners, 30 augustus in Tsjechoslowakije, ziet er als volgt uit: Francesco Moser, Marino Amadori, Giovanbattista Baronchelli, Giovanni Battaglin, Silvano Contini, Pierino Gavazzi, Palmiro Masciarelli, Wladimiro Panizza, Giuseppe Saronni, Claudio Torelli, Alfio Vandi en Roberto Visentini. Reserves zijn: Luciano Loro en Luciano Lorenzi.

lotto

DEN HAAG – De resultaten van lotto 32, met een prijzenpot van f 1.139.452 gulden zijn: eerste prijs, één winnaar, ƒ 398.808,– bruto; tweede prijs, dertig winnaars, f 3798,– bruto; derde prijs, 362 winnaars, ƒ 472,10; vierde prijs, 10.862 winnaars, ƒ 20,90; vijfde prijs, 17.249 winnaars, ƒ 13,20.

Driemaal is scheepsrecht

FOLKESTONE – Een onderwijzer uit Chicago is er als eerste in geslaagd het kanaal drie keer achter elkaar zonder onderbreking over te zwemmen. De 27-jarige Jon Erikson deed over die omslachtige tocht van Engeland naar Frankrijk 38 uur en 27 minuten.

Erikson legde de laatste van de drie etappes, die van Wissant naar Cap Griz Nez, af in 15 uur en 3 minuten. Het was de derde keer dat Erikson een dergelijke onderneming waagde. In 1979 en 1980 mislukte de drievoudige oversteek. „Ik stop nu met zwemmen", verklaarde de onderwijzer tegen een radioverslaggever, „mijn droom is waarheid geworden".



● *John Erikson temidden van zijn trainers. Na zijn ruim 100 km lange zwemtocht kan er best nog een slokje bij*

Nederlandse tenniskampioenschappen

Wilborts op weg naar de finale

Van onze sportredactie

SCHEVENINGEN – Slechts één speler kan Eric Wilborts nog van de finaleplaats bij de heren van de Nederlandse tenniskampioenschappen afhouden. Michiel Schapers, die op de METS-banen in Scheveningen een sterke indruk maakte tegen Rolf Thung en Wilborts morgen in de halve eindstrijd ontmoet, moet enige kans worden toegerekend.

Zelfs Martin Koek zag gisteren in de kwartfinales de mogelijkheid de Tilburger behoorlijk onder druk te zetten, maar nadat de Amstelvener zijn opzienbarende voorsprong in de eerste helft van de partij had verspeeld, ging Koek alsnog vrij roemloos ten onder (3-6, 7-6, 6-1, 6-0).

Nu is het voor de trouwe bezoekers aan de nationale kampioenschappen te hopen dat de krachtmeting met Schapers (door de organisatie als derde geplaatst) voor Wilborts naar wens verloopt. De Davis-Cupspeler wordt immers als enige in staat geacht Louk Sanders van de achtste titel af te houden.

De 31-jarige Leidenaar had gisteren in de kwartfinales vier sets nodig om af te rekenen met René Boers en speelt zaterdag tegen Robert Hak, die Rob Mentink versloeg. De zevenvoudige Nederlandse kampioen was na afloop overigens niet bereid om de schrijvende pers van zijn bevindingen op de hoogte te brengen. Dat heeft hij besloten naar aanleiding van de publikaties over hem tijdens het Melkhuisjes-toernooi in Hilversum. Hij vindt dat het overgrote deel van de schrijvende tennisjournalisten niet oprecht is geïnteresseerd in het spel en ook niet in de speler.

De uitslagen:

Louk Sanders - René Boers 6–4, 6–4, 2–6, 7–5; Eric Wilborts - Martin Koek 3–6, 7–6, (8–6), 6–1, 6–0; Michiel Schapers - Rolf Thun 7–6 (7–1), 6–1, 6–1; Rob Hak - Rob Mentink 3–6, 6–1, 6–1, 6–0.

Kwartfinales gemengd dubbelspel: Marcella Mesker/Huub van Boeckel - Nora Blom/Benno van Veggel 3–6, 7–5, 6–1; Mariette Pakker/Michiel Schapers - Nanette Schutte/Gerbrand Appelboom 7–5, 6–1; Karin en René Moos - Els Veentjer/Martin Koek 6–2, 6–3.

Dames dubbelspel, halve finales: Marcella Mesker/Tine Zwaan - Nora Blom/Marijke Janssen 6–3, 6–3; Mariette Pakker/Marianne van de Torre - Elly Vessies/Karin Moos 2–6, 6–3, 6£0.

SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO

Annelies en Fien nu reeds in zwaarste klasse

Amazones Erens bezig aan een goed seizoen

WIJNANDSRADE – Wie de laatste tijd aandachtig de hippische concoursen volgt, zal ongetwijfeld de naam Erens zijn tegengekomen. Niet de grote Rob Ehrens (met h), maar de kleinere dames afkomstig uit het dorpje Swier bij Wijnandsrade. De prestaties van de meisjes Annelies en Fien liegen er niet om. Ze komen op jeugdige leeftijd al uit in de zwaarste klasse bij het springen.



● *Fien en Annelies Erens bij hun paarden. Dagelijkse bezigheid voor deze fervente aanhangsters van de paardesport*
Foto: THEO GIJZEN/3POOT

Annelies de rustige en Fien de fellere amazone, beiden echter niet te verwaarlozen tegenstandsters. Beiden doen ze eveneens aan dressuur, maar voelen meer voor de springsport. Voor vele mensen zijn de op elkaar lijkende meisjes tweelingen. Dit is echter niet zo. Er zit nogal wat leeftijdsverschil tussen beiden. Fien is 20 jaar en studeert aan de landbouwhogeschool in Wageningen. Annelies, de laatste tijd geweldig doorgebroken in de paardensport, is pas 17 jaar en zit op de vijfde Havo.

Fien kan enkel in het weekeinde rijden. Annelies traint drie maal per week en doet op zondag de concoursen. Beiden begonnen bij Peagens te Hulsberg, maar zijn nu reeds drie jaar lid van de landelijke rijvereniging Ons Genoegen te Schinnen. De paarden en de bijbehorende sport is hun enige hobby.

Een grote prijzenkast in de woonkamer, tot in de nok gevuld met prijzen, laat zien wat beide meisjes in enkele jaren presteerden. Natuurlijk heeft Fien meer wedstrijden gereden, maar Annelies is goed op weg om haar te overtreffen.

Annelies is een talent. Ofschoon zij met zachte hand rijdt (zij houdt niet van straffen), stootte zij in enkele jaren door van springen-B over licht en midden naar zwaar, waar zij een moeilijk te kloppen tegenstandster is. Vooral in de afsluitende onderdelen, zoals: Speel uw spel of het Jachtspringen, is zij moeilijk te verslaan. Haar beste paard Orchidée is dan ook wel bijzonder snel.

De toch reeds grote prijzenkast van de familie Erens is dringend aan uitbreiding toe. Bijzonder trots is Annelies dat zij de grote prijs won bij de opening van manege De Klipper en dat zij afgelopen jaar, bij haar eerste wedstrijd in midden reeds de eerste prijs kon halen. Zij is in haar eerste jaar in zwaar aan een best seizoen bezig. Minder geluk heeft Fien. Haar paard Renate is een tijdje kreupel geweest, maar is er nu weer boven op, evenals het oudste paard Leo.

Vader Jan en moeder Tiny waren de grootste supporters van het duo. Daar is sinds kort verandering in gekomen. Arno, de verloofde van Annelies, gaat een deel van de zorg tijdens de concoursen overnemen.

In de stallen van de familie staan zes rijpaarden en een pony. Deze wordt door de 10-jarige Mariet gebruikt. Moeder Tiny: „Ze durft met gemak op de grotere paarden. Ze moet echter wachten tot zij 12 is.

Dan mag ze de B-proef doen en kan ze mee naar de concoursen. Ze zou aan ponywedstrijden kunnen meedoen, maar omdat deze gelijk vallen met de grote concoursen, zou de familie opgedeeld moeten worden en dat willen we niet".

Liefst 282 renners aan de start

Limburgse amateurtop in Ronde van Ransdaal

RANSDAAL – Zoals gebruikelijk is de Ronde van Ransdaal ook zondag weer sterk bezet. Zowel bij de nieuwelingen, de junioren als bij de amateurs zijn de beste Limburgse renners van de partij op het geaccidenteerde parcours in het Ransdalerveld. De organisatoren (WC De Finish in samenwerking met TWC Maastricht) zijn erin geslaagd in totaal liefst 282 renners op de deelnemerslijst te plaatsen.

De kwaliteit van het deelnemersveld en het zware circuit (2200 meter) staan borg voor een boeiende wielermiddag. De finishlijn (in andere jaren steeds bovenop de klim) is verlegd naar de Ransdalerstraat. De nieuwelingen bijten zondag om 13.00 uur de spits af. De 82 jeugdige renners dienen 35 kilometer af te leggen. Aansluitend starten om 14.15 uur de junioren. Afstand: 59 kilometer. Vooral in de buurgemeente Walem woonachtige Gino Meex is gebrand op de overwinning. Hij heeft in de Ronde van Ransdaal de concurrentie van 99 categoriegenoten.

Hoogtepunt van de wielermiddag is natuurlijk de amateurkoers. Welgeteld 100 amateurs gaan van start in de race over 90 kilometer. Math Dohmen, de winnaar van vorig jaar, prijkt ook nu weer op de deelnemerslijst. De tweevoudige winnaar van de Ronde van Limburg steekt, getuige zijn overwinning afgelopen zondag in het Westbrabantse Dussen, in een uitstekende vorm.

Tegenstanders

Tot zijn voornaamste tegenstanders moeten de renners van de ploegen Brouwers Machines en Boels-Lemmens gerekend worden. Voor Brouwers starten onder andere Maarten de Vos, Detlev Kurzw (goed voor negen overwinning dit seizoen), Rudy Maas (reed Ronde van Wallonië), Bert van Boorn, Jo Meulenberg, Arm van Mulken en de in een mind conditie verkerende Erwin mels. Jan Claessens, de snelle Demandt en René Krekels verde gen de Boels-kleuren.

Wim Jennen kan rekenen op steun van zijn Amstel-ploeg Godde. Herman Winkel, Willy man, Theo Luyten, Paul Cuyper Jacques Roemermann kunnen de verrassing zorgen. William der Meer rijdt in Ransdaal zijn ste amateurkoers op Limburgse dem. De amateurs starten om uur.



● *Math Dohmen: belang favoriet in Ransdaal*

Oud-internationals tegen prominenten

Sjaak Swart en Co morgen in Heerlen

HEERLEN – Morgenmiddag is voetbalclub Bekkerveld weer in actie om het jaarlijkse „Bekkerveldfestival" gestalte te geven. Hoogtepunt is de voetbalwedstrijd tussen de oud-internationals (Sjaak Swart, Jan Mulder, Charly Bosveld e.a.) en een Limburgs prominententeam waarin diverse ex-profs staan opgesteld. Deze wedstrijd begint om half zes op het Bekkerveld-terrein. Scheidsrechter is Theo Boosten. Met het entreekaartje heeft de bezoeker tevens gratis toegang tot de nabij gelegen feesttent. Entree: staanplaats: ƒ 5,–; zitplaats op tribune: ƒ 7,50.



● *Sjaak Swart, van de partij in Heerlen.*

Nacht van Bocholtz: honderden wandelaars

BOCHOLTZ – Morgen staart weer de 70 km lange wandeltocht door het mooiste deel van Zuid-Limburg: „De nacht van Bocholtz". Deze tocht was andere jaren 100 km lang. De organiserende vereniging NOAD Bocholtz heeft dit teruggebracht om de afstand die wandelaars steeds afleggen in de meeste tochten, zoals de Vierdaagse van Nijmegen tussen 40 en 50 km ligt. Het is een experiment.

De kosten bedragen ƒ 20,– met en ƒ 15,– zonder herinnering, over te maken op giro 2876312 t.n.v. de heer H. Lemmens, Emmastraat 17, Bocholtz. Voor verdere inlichtingen het secretariaat: Huisbergstraat 116, Heerlen. Tel. 045-721598. NOAD zorgt voor eten en drinken en alle deelnemers zijn tegen derden verzekerd. Het wandeltempo ligt tussen 6,5 en 7 km.

Vertrokken wordt zaterdag om 21.00 uur vanaf zaal Derwall, Past. Neujeanstraat 11 te Bocholtz. De tocht gaat dan via Mamelis naar het Vijlenerbos. Dan over de Geul in Mechelen, via het Schweibergerbos naar Euverum met de eerste rust. Verder via het plateau van Margraten, door het Gerendal en langs de Geul van Valkenburg naar Houthem, over Ravensbosch naar Schimmert en Ransdaal, waar de laatste rust. Terug via Eys-Wittem naar Bocholtz. Aankomst zondagmiddag om 14.00 uur.

Enkele honderden wandelaars uit België, Frankrijk, Duitsland en Nederland hebben ingeschreven.

Kampioenschappen Limburgse pony's

HEERLEN – Zondag worden de kampioenschappen van de ponykring Zuid-Limburg gehouden in de Marenhoek aan de Heerlerweg, gastheer: PC Voerendaal. Alle Zuidlimburgse kanshebbers zijn van de partij.

Om 10.00 uur wordt begonnen met de afdelingsdressuur en het springen. De officiële opening is om 13.45 uur, met een defilé, waaraan door 16 Zuidlimburgse verenigingen met 350 combinaties wordt deelgenomen. Daarna voortzetten van de springskampioenschappen met om 14.30 uur het afkampen. Deze kampioenschappen zijn tegen 17.45 uur beëindigd.

Vier deelnemers bij EK-jeugd-dressuur

HEERLEN – Limburg is bijzonder goed vertegenwoordigd bij de Europese kampioenschappen voor jeugdige dressuurruiters en amazones, die van woensdag 19 t/m zondag 23 augustus in Rotterdam gehouden worden. In de nationale equipe zijn gekozen: Raf Heiligers Geleen met Monarch, Bert Rutters uit Grathem met Parcival en amazone Diana v.d. Meulen, Griensveen met Montisore. Het kwartet wordt compleet met Diana Steuvers uit Berg Ambacht met Gentil. Voor deze kampioenschappen schreven 12 landen in: Rusland, Duitsland, Oostenrijk, Italië, Frankrijk, Zweden, Zwitserland, Denemarken, Engeland, België, Portugal en Nederland.

● BOCHOLTZ – Zaterdag en zondag organiseert Sportclub '25 het Jef Memorial Toernooi in het sportcomplex Bocholtzerheide. Dit toernooi is genoemd naar de in 1980 overleden oud-voorzitter, leraar en dichter Jef Loo.

Zaterdag beginnen de wedstrijden om 12.00 uur en zondag om 11.00 uur. De finales worden zondag tussen 16.00 en 18.00 uur gespeeld. Er wordt in vier poules door 16 verenigingen uit de afdeling Limburg gespeeld.

Jan Janssen verricht huldigingen

Trimmers jagen op nationale titels in Jabeek

JABEEK – Wielercomité Jabeek organiseert komend weekend wederom het jaarlijks terugkerende kampioenschap van Nederland voor niet-licentiehouders. De trimmende wielrenners komen uit alle delen van Nederland om te strijden voor het rood-wit-blauwe tricot. De organisatoren zijn erin geslaagd om niemand minder dan exwereldkampioen en ex-Tour de France-winnaar Jan Janssen naar Jabeek te halen. De nog steeds erg populaire eigenaar van de naar zijn naam genoemde rijwielfabriek zal zondag de huldiging verrichten van de eerste drie aankomenden in de race voor trimmers. Bovendien overhandigt Jan Janssen iedere deelnemer een herinnering.

Zaterdag worden de wedstrijden verreden op een parcours van 2,5 kilometer en zondag heeft het circuit een lengte van 5,2 kilometer. Alleen renners die niet in het bezit zijn van een geldige licentie kunnen deelnemen. Het programma voor beide dagen ziet er als volgt uit:

Zaterdag: 10.00 uur: categorie 45 jaar en ouder - 50 km; 11.30 uur: dames - 30 km; 13.00 uur: ploegentijdrit - 25 km.

Zondag: 10.15 uur: prestatietocht tot 12.15 uur; 12.30 uur: categorie 15 tot en met 24 jaar - 62,5 km; 14.15 uur: categorie 35 tot en met 44 jaar - 52 km; 15.45 uur: categorie 25 tot en met 34 jaar - 78 km.

Voor inlichtingen en inschrijvingen: H. Valke, Windraak 16, Munstergeleen, tel. 04490-12774 (tussen 18.00 en 22.00 uur).

Opnieuw topevenement op Schaesberg

Zestien stayers in DSM-prijs

redactie george taylor

SCHAESBERG – Het ene topevenement volgt het andere nu snel op. De draf- en renbaan Schaesberg telt vanavond als achtste van de tien koersen: de „Grote DSM-stayersprijs" over 4200 meter, met een topbezetting van zestien dravers. Daarbij de allerbesten uit ons land.

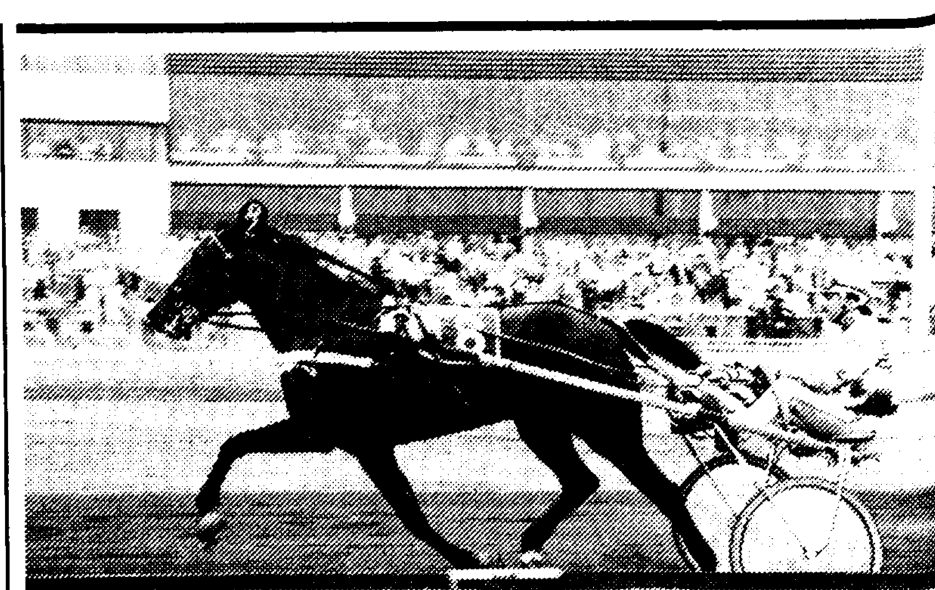
Een dergelijke stayerskoers is nog niet op het programma geweest op Schaesberg. Bij de zestien dravers, die aan de (banden)-start verschijnen zijn o.m. Nesstar Dear, Ovatio, Tony Vitesse, Star Laguna, Pyreus Berkenhof, Kairouan Lee, Nico Kid en good old Kees Verkerk, die echter door zijn grote handicap van 60 meter heel erg moeilijk zal kunnen doordringen tot de top. Limburg zal waardig vertegenwoordigd kunnen worden door Sjeng Hendrikx met Scotch Oostwijck, die in staat moet worden geacht, voorin te eindigen. Een koers, die meteen een groot aantal dravers heeft aangetrokken in de andere draverijen, die op het programma staan. Ongeveer honderd dravers zullen acte de presence geven en twintig volbloeds completeren het programma met twee goed bezette rennen.

Stiefmoederlijk

Het moet ons van het hart, dat de NDR de draf- en renbaan Schaesberg met het aantal koersen – ondanks de nu zeer grote definitieve inschrijvingen – stiefmoederlijk behandelt.

Overal elders wordt er als het „maar even kan" gesplitst, maar hier moesten zo nodig drie dravers worden uitgeloot, om het totaal aantal starters in de Wijnhandel Van Werschprijs maar op 16 te houden. Waarom deze koers niet gesplitst werd zoals ook op andere banen geschiedt, waardoor er elf koersen konden worden verwerkt en de toto-omzet weer een nieuwe top tegemoet zou kunnen gaan, is onbegrijpelijk. De NDR moet goed beseffen dat dit niet de juiste taktiek is om het publiek van Limburg, dat in steeds groter getale de weg naar de baan weet te vinden, steeds meer en betere impulsen te geven om die bezoeken te continueren en het spel op de totalisator te intensiveren.

Nu op alle mogelijke manieren de Schaesbergse baan in „opmars" is dient de NDR voor deze baan zeker dezelfde normen wat splitsing van koersen betreft te hanteren als elders geschiedt. Het kan de draf- en rensport hier in Limburg alleen maar ten goede komen. Ook de komst van trainers naar Limburg wordt door een groter aantal koersen gestimuleerd. Excuses zoals de (natuurlijk) nog steeds te lage omzet gaan niet op. De cost gaat ook hier voor de duidelijk afgesproken vijfjarige baet uit. Vanavond in ieder geval op Schaesberg een prachtig koersprogramma, dat de moeite van het bezoeken meer dan waard is.



● *Vandaag een foto van trainer-pikeur Theo Schouthrop uit Stein met Tarina T.*

een dochter van Felix en Irma Double. Theo en „zijn" Tarina behaalden vorige vrijdag een spectaculaire overwinning in de Openingskoers op Schaesberg. Tarina T. had tijdens zijn kwalificatiekoers 1.25.6 getoond en was daarna driemaal in actie gekomen tijdens de echte koersen. Driemaal werd de merrie uitgeschakeld. Maar vorige vrijdag nam ze gloeiend revanche. Leidde van start tot finish, won verdiend en toonde een kilometertijd van 1.22.9. Om „u" tegen te zeggen, nietwaar...

Snelste Europese tweejarigen-tijd

SCHAESBERG – De km-tijd van 1.20.- neergelegd door Volta Rotary vorige week op Schaesberg tijdens de „Prijs der tweejarigen" over een afstand van 1600 meter blijkt de snelste Europese seizoenstijd van dit jaar voor tweejarigen te zijn. Volta Rotary heeft weliswaar eenmaal 1.19.9 gelopen, maar dat was over een afstand van 1540 meter en die afstand wordt niet erkend. De huidige snelste tweejarigen rijden in Italië, Frankrijk en Duitsland zijn momenteel resp. Zenomino Lizzi 1.20.3; Nino d'Amour 1.21.1 en Neidus met 1.21.5. Duidelijker bewijs, dat de Schaesbergse drafversbaan tot de snelsten van heel Europa is gaan behoren, bestaat er niet.

Spectaculaire inschrijvingen koninklijke koersdag

SCHAESBERG – Voor de koersen, die op het programma staan op woensdag 26 augustus as., de dag waarop koningin Beatrix en prins Claus de Schaesbergse baan met een bezoek vereren, staan voorlopig een spectaculair aantal volbloeds en dravers ingeschreven. Voor de drie uitgeschreven rennen zijn 81 volbloeds aangemeld. Voor de zeven uitgeschreven draverijen staan resp. ingeschreven: 26, 32, 48, 63 (!), 34, 41 en 34 dravers. Totaal aantal dravers: 278. Totaal ingeschreven paarden 359... Dat zal zonder twijfel splitsen worden, zodat zeker op die dag 11 of 12 koersen zullen worden verreden.

LD-TOTOTIPS HEDENAVOND

SCHAESBERG – Vanavond tien koersen op de draf- en renbaan van Schaesberg (aanvang half zeven kwalificatiekoers). Twee rennen en acht draverijen. De rennen zijn gepland als tweede en vijfde koers. De Grote Stayersprijs over 4200 meter zal als achtste koers worden verreden. U kunt trio spelen op de koersen 1, 3, 5, 7 en 9.

Onze LD-tips voor hedenavond zijn:

Stal Westland-prijs (12 dravers): Ufried Norg - Unites S. - Unka Fez. Outsider: Uniek Buitenzorg.
Llassaprijs (REN - 10 volbloeds): Belhamel - Stormloop - Master of Baarle. Outsider: Lovely Raaphorst.
Stal Jackieprijs (9 dravers): Tanja Wittestein - T. Alkestis Laren - Timothy Goldstar. Outsider: Tarpan Baker.
Stal Beverwijkprijs (11 dravers): Treizebon - Roeland H. - Tom Westlandia. Outsider: Sindy Frejo.
Apple Princeprijs (REN 10 volbloeds): Sir Raaphorst - Cashmere Girl - Barbecued. Outsider: Captains Treasure.
Wijnhandel Van Werschprijs (16 dravers): Tim Bush - Udet Star - Tjaske. Outsider: Une de Way.
Stal Utrechtprijs (13 dravers): Schiewago - Tyfoon Hazelaar - Rallant Way. Outsider: Taurida Worthy.
Grote DSM-Stayers-koers (16 dravers): Nesstar Dear - Scotch Oostwijck - Ovatio. Outsiders: Tony Vitesse - Pyreus Berkenhof - Nico Kid.
Erobaprijs (12 dravers): Rosy Rapid - Ricardo - Shilling. Outsiders: Time Nimble en Steen Hazelaar.
Stal Aalsmeerprijs (9 dravers): Tenno W. - Tiny's Boy - Taky Hanover. Outsider: Uptime Helvetia.

Hoog bezoek

SCHAESBERG – Vanavond hoog bezoek op de draf- en renbaan van Schaesberg. Een gezelschap van 15 medewerkers van het ministerie van landbouw en visserij onder leiding van secretaris-generaal mr. Van Di ther zal de koersen volgen. Voorts reikt de voorzitter van de directie DSM Limburg BV, mr. J.A. Janssen de prijs uit van de Grote DSM-Stayerskoers, die als achtste koers op het programma staat.

Ignace van Swieten over positie van scheidsrechter in Nederland

'Wij zijn de stiefkinderen van het betaalde voetbal'

door luc somers

INDHOVEN – „Scheidsrechters zijn de stiefkinderen van het voetbal. Ze krijgen enorm vaak de rol van Zwarte Piet toegespeeld. Vandaar dat ze dan ook meestal in het zwart gekleed zijn. In elk geval mogen ze niet teveel opvallen. Ze zijn gewoon de sluitpost op elke begroting. Kortom, ze horen nergens bij. Voetbalscheidsrechters behoren tot het grote leger der naamlozen".

Aan het woord is Ignace van Swieten, vijf jaar actief als scheidsrechter in het betaald voetbal, waarvan drie jaar in de eredivisie. Van Swieten, woonachtig in Eindhoven, is duidelijk een eenling in het scheidsrechterwereldje, een figuur die zijn eigen gangetje gaat in het roerige bestel dat betaald voetbal heet. „Vandaar ook, dat ik pas laat op de A-lijst werd geplaatst", vindt hij. „Normaal gesproken had ik met mijn kwaliteiten heel wat jaartjes eerder in de eredivisie moeten fluiten. Maar dat is niet gebeurd, omdat ik met niemand aanpap. Ik hoef niet zo nodig naar recepties en allerlei andere zogenaamde belangrijke bijeenkomsten. Daar houd ik niet van. Ik vind het interessant om een wedstrijd te fluiten. Ik vind het een uitdaging en eenervaring. Ik zoek de mens achter de voetballer. Daar alleen houd ik mij mee bezig".

Het scheidsrechteren is voor Van Swieten dan ook zeker niet zomaar een aardige hobby. „Het feit dat je scheidsrechter bent in het betaalde voetbal beteken dat je enorm veel uren moet maken. Heel je vrije tijd gaat erin op. Bovendien moet je om de haverklap verlof nemen en dat betaal je toch maar uit eigen portemonnaie. Wist je trouwens, dat een scheidsrechter in het betaald voetbal conditioneel niet achter loopt op de voetballer? Er is een test geweest, die heeft uitgewezen dat de gemiddelde scheidsrechter twaalf tot veertien kilometer per wedstrijd loopt en een middenvelder zo'n zes kilometer. Dat zegt toch wel iets".

Prietpraat

Reden ook, waarvan Van Swieten zich behoorlijk kwaad kan maken over de verwijten die de scheidsrechters onlangs naar het hoofd kregen geslingerd tijdens de vorige week maandag gehouden contactdag voor het betaalde voetbal. „Leitmotief" tijdens die bijeenkomst was de stelling: „Hoe kunnen we een eind maken aan het negatief voetbal?" En de scheidsrechters kregen de wind van voren. Van Swieten over deze bijeenkomst: „Dit soort meetings zijn totaal zinloos. De scheidsrechter moet dit, de scheidsrechter moet dat. Prietpraat noem ik dat. De spelers op het veld en de trainers zullen eens wat meer zelfkritiek moeten tonen. Daar zit 'm de kneep".

„Dat afbrekend voetbal is en blijft een mentaliteitskwestie", vervolgt Van Swieten fel. „Als de spelers weten, dat ze van hun trainer geen smerige overtreding mogen maken, zullen ze zich ook veel minder geroepen voelen om te gaan schaven. Maar ja, men is zo intolerant als de pest. Spelers hebben totaal geen respect voor elkaar. Het gaat per slot van rekening om de knikkers. Daarom verkeren trainers en spelers ook teveel in een stress-situatie. Alleen de punten tellen en klassebehoud, de rest is verder onbelangrijk. Het Zwaard van Damocles hangt constant boven hun hoofd. Maar ja, dat is een algemeen maatschappelijk beeld. Alles is ondergeschikt aan materiële welvaart".

● *Ignace van Swieten in actie. „Ik zoek de mens achter de voetballer"* Foto: DRIES LINSSEN

Volgens Ignace van Swieten zal die negatieve tendens in het betaalde voetbal voorlopig nog wel voortduren. „Betaald voetbal wordt meer en meer een commerciële aangelegenheid. De reclame voor een bepaald product staat centraal en de mens, de voetballer, wordt daarvoor geheel opzij gezet. Het Nederlands elftal is daar een prima voorbeeld van. In dat beeld is de scheidsrechter totaal onbelangrijk. Die wordt met de vinger nagewezen als een wedstrijd voor een club slecht afloopt. Maar is het resultaat positief dan rammen de spelers zich op de borst".

Verantwoording

„Kijk, voetbal is een emotioneel spel. De scheidsrechter is de eenling tussen die 22 andere figuren op het veld. Hij staat helemaal alleen en wordt dan ook regelmatig gekielhaald, wanneer de zaken eens niet helemaal goed verlopen. Natuurlijk heeft die man een enorm zware verantwoording op zijn schouders rusten, maar dat is net zoals bij de arts. Je maakt weleens een klein foutje, ook al staan er verschrikkelijk grote belangen op het spel. Een scheidsrechter bekleedt ook een onafhankelijke positie. Hij moet beschikken over een groot incasseringsvermogen. Je weet dat je fouten maakt, maar ook dat je in bepaalde stress-situaties naar eer en geweten moet beslissen. Hij is beperkt, als ieder mens".

Ignace van Swieten begrijpt dan ook niet, waarom er allerlei suggesties worden gedaan aan het adres van de scheidsrechters om het voetbal weer attractiever te laten worden. „Spelers en trainers zullen daar in eerste instantie zelf aan moeten werken. Je kunt tijdens zo'n meeting wel van alles voorstellen, maar voetbal wordt op het veld gespeeld en niet achter de vergadertafel. In theorie klinkt het allemaal wel fraai, maar in de praktijk is het toch anders. Ikzelf bekijk daarom ook van jaar tot jaar of ik er nog een jaartje aan vastknoop of niet. Ik heb in elk geval het vaste voornemen om over een aantal jaren uit het betaald voetbal te stappen".

FC Utrecht begroot verlies

UTRECHT – Hoe aantrekkelijk Han Berger en zijn FC Utrecht-geselecteerden het produkt betaald voetbal dit komende seizoen ook verpakken, feit is dat de eindafrekening een bedrag aan inkomsten vertoont dat aanzienlijk lager ligt dan in de voorgaande competitie.

„Een kwart miljoen", schat directeur Cor Hesselberth het bedrag dat de noodlijdende eredivisieclub moet inleveren door de logeerpartij in het noodstadion bij de Veemarkt, waar zondag de eerste wedstrijd tegen Go Ahead Eagles gespeeld wordt. Het rekensommetje zegt dat aan reclame ƒ 80.000 minder naar de penningmeester vloeit, de toppers tegen Ajax, AZ'67, Feyenoord en PSV brengen een verlies van ƒ 140.000 en de resterende ƒ 30.000 zullen simpeltjes gehaald worden, zo wordt duidelijk als Hesselberth de gigantische stapel problemen schetst.

FC Utrecht moet de inkomsten missen van de commerciële mededelingen op de wielerbaan en kan in het stadion aan de Veemarkt niet meer dan 11.500 mensen bergen. De duels tegen de vaderlandse voetbaltoppers be grootte men in het verleden op 16.000, hetgeen betekent dat men per duel 4500 toeschouwers minder langs de kassa ziet trekken. Een tientje de man maakt ƒ 45.000, in vier competitiespetters ƒ 140.000.

Voor een club die er niet in slaagde vorig seizoen inkomsten en uitgaven in evenwicht te brengen, een gevoelig verlies dat nergens te verhalen is.

● *Plaatselijk favoriet Ben Scherens. Hij neemt in het klassement 125 cc de tweede plaats in.*

Kwartliters in St. Joost op puntenjacht

ST.-JOOST – Zondag houdt de motorclub St.-Joost op het Brachterzijdeparcours, in samenwerking met de Motorsport Organisatie Nederland (MON), een motorcross die meetelt voor het nationale kampioenschap in de kwartliterklasse. Ruim driehonderd motorcrossers, verdeeld over zes klassen, hebben voor deze wedstrijd ingeschreven. Om 11.00 uur beginnen de trainingen. Daarna volgen de reeksen en herkansingen voor de junioren.

Om de wedstrijd wat moeilijker, én aantrekkelijker, te maken, is het parcours verlengd en zijn er twee springschansen ingebouwd.

De belangrijkste klasse is de 250 cc. Leider in het klassement is Mario van de Ven uit Someren. De strijd in deze klasse is een puur Brabantse aangelegenheid.

Streekfavoriet Jan Bogie hoopt enkele punten voor het kampioenschap te pakken. Zijn voorseizoen ging de mist in, omdat hij toen nog niet over het nieuwe materiaal beschikte.

Sterk bezet is de 500 cc-juniorenklasse met 109 coureurs, onder wie Lambert Willems (Venray), Frans Klessens (Reuver), Toon Zegers (Meijel), Mart Jetten (Nederweert), Frans Peters (Spaubeek) en Frans Cuijpers (Geleen).

Via series en herkansingen zullen 124 rijders in de 125 cc-junioren rijden om een finaleplaats. Ook een groot aantal Limburgers in deze klasse: 67.

Bij de senioren 125 cc is de grote kanshebber Ron Marchal (Stein). Hij voert momenteel het klassement aan voor de nationale titel. Verder op het programma de klasse 250 cc en de 125 cc promotie. Start eerste serie 13.00 uur.

Sprong Volkov geen record?

MOSKOU – De sprong met de polsstok die Konstantin Volkov tien dagen geleden in Irkoetsk maakte (5 meter 84) zal naar alle waarschijnlijkheid niet als wereldrecord worden erkend. Donderdag had het sportcomité van de Sovjetunie in Moskou de voor erkenning noodzakelijke formulieren nog niet ontvangen. Al op 3 augustus spraken redacteuren van het dagblad „Sovjetsjki Sport" hun twijfel uit of tijdens de wedstrijden in de Siberische stad wel aan alle eisen was voldaan. Volkosv landgenoot Vladimir Poljakov blijft vooralsnog houder van het wereldrecord met 5 meter 81.

Uitslagen oefenvoetbal

HEERLEN – De uitslagen van de gisteravond gespeelde oefenwedstrijden zijn: Waubach - Bekkerveld 2–2, Schuttersveld - Fortuna Sittard-C 1–3, RKONS - Hopel 2–1, Kolonia - SV Meerssen 2–0.

Tom Nijssen een maat te groot voor Brunssum

Van onze tennismedewerker

BRUNSSUM – Tom Nijssen neemt deze week aansluitend aan de nationale kampioenschappen, tegen alle regels in, toch deel aan het Brunssum-toernooi. Hier blijkt duidelijk dat hij onderhand een maatje te groot voor de overige Limburgse spelers is. Men kan er dan ook gedegen rekening mee houden dat Nijssen volgend jaar niet meer aan B-toernooien mag meedoen.

Gisteren moest hij aantreden tegen de Duitser Lierman die hij met 6–2; 6–0 versloeg. De aansluitend gespeelde dubbel met Marc Bisschops leverde tegen de Limbrichtse combinatie Rudie Camps en Maurice Meertens ook winst op met 6–2; 6–1.

Verrassend was de duidelijke zege van Rolf den Boer uit Heythuysen. Met 6–2; 6–1 rekende hij af met de Duitser George Haussler. De Maastrichtse kringtrainer Geert Quaedvlieg, ook al uit Heythuysen afkomstig, plaatste zich voor de laatste zestien door Peter Soeterbroek uit Geleen met 6–3; 6–4 te verslaan.

Bij de dames heeft Caroline Leenen winst geboekt op Marian Raets uit Brunssum et 6–3; 6–3. Zus Frances hield de eer van de familie Raets wel hoog door Marian de Ruyter uit het toernooi te wippen met 6–4; 6–4. Zij krijgt nu te maken met de Duitse Regine Horrmann, die veel sterker is dan de organisatie vooraf van haar verwachte en die dan ook als een serieuze finalekandidaat wordt gezien.

Vandaag zullen de wedstrijden, mede door het goede weer van deze week, pas om 16.00 uur op het gemeentelijk tennispark in Brunssum beginnen.

Limburgers Sieben en Bos in rallycross GP

John Sieben: sleutelen voor de start

Van onze medewerker THEO KEYDENER

ALKENSWAARD – John Sieben neemt de kansen zondag in e Nederlandse GP rallycross op het Eurocircuit voor wat ze ijn. Hij vertrouwt op zijn Tomaso Pantera. Sieben desgevraagd: „Op de testbaan van Koni hebben we de schokbrekers uitgeprobeerd. Volgens onze eerste bevindingen voldeen ze uitstekend".

ver zijn kansen, na zijn overwinning enkele weken geleden, blijft ohn Sieben nuchter. Hij: „Ik heb iets te verliezen en kan derhalve rij-uit rijden. We zien wel".

en probleem zal er nog uit de weld geholpen moeten worden. Vandaag zal de versnellingsbak uit elaar moeten. „Tijdens de oefentest gin deze week raakte de versnellingsbak defect", vertelde de Beekse kastelein, die in de GT-klasse uitkomt.

Een andere Limburger die in de rallycross voor spektakel zorgt is de Sittardenaar Charly Bos met zijn blauwe Saab 96. Zijn spektaculaire rijden dwingt hem weleens uit de baan te gaan. Charly Bos: „In de baan hoop ik toch te blijven. Verder heb ik aan de wagen de ophanging verstevigd. In plaats van rubbers hebben wij er bussen ingedaan. Rammelt wel iets meer, maar dat hindert niet. Voor de rest hoop ik op regen en dan met bakken tegelijk".

Charly Bos die in de toerklasse uitkomt rijdt met de 1600 cc motor in zijn Saab. „De 1800 cc heb ik moeten slopen. Geldgebrek noopte mij hiertoe. Jammer, echter we zullen wel weer knallen zondag".

Buiten de beide Limburgers die voor de GP-punten rijden met als inzet de Europese titel zijn er knapen als Andreas Bentza (Oostenrijk) met zijn Stratos Lancia, de Porsche-rijders Olle Arnesson (Zw.), Mati Alamaki (Fin.), Egon Svanholt (Den.), Raymond Touroul (Fr.), Rolf Nilsson (Zw.) en Bernard Carl (W-Dld.).

Maak in de vakantie iemand blij met uw krant

Limburgs Dagblad

VS: Geen haast met kernwapengesprek

Tijdens uw vakantie biedt het Limburgs Dagblad u de mogelijkheid uw krant te laten bezorgen bij een zieke medemens in een van de Limburgse klinieken. Dit gebaar is voor u als abonnee en ons als Limburgs Dagblad een kleine moeite. De ontvanger zal dit zeer op prijs stellen. Bovendien voorkomt u een overvolle brievenbus die de aandacht trekt gedurende uw afwezigheid.

De klinieken die aan deze aktie medewerking verlenen zijn:

Dr. Poelsoord, Maastricht. Hambos Kliniek, Kerkrade. Huize Op de Berg, Schinnen. Huize Op de Bies, Schimmert. Lucas Stichting, Hoensbroek. Luckerheide Kliniek, Kerkrade. St.-Franciscusoord, Valkenburg. Daelzicht, Heel. Hornerheide, Horn. Huize St.-Anna, Heel. Verpleegkliniek, Heerlen. Verpleeghuis Invia, Sittard. Verpleeghuis St.-Agnetenberg, Sittard. Verpleeghuis St.-Jansgeleen, Geleen. Verpleeghuis St.-Odilia, Geleen. Verpleeghuis Schuttershof, Brunssum. Welterhof, Heerlen. Pepijnklinieken, Echt. Huize de Bedelaar, Haelen.

Geef in uw vakantie de krant kado en vul onderstaande bon in

Ik ga met vakantie van .... tot ....
en stel mijn krant in deze periode ter beschikking van een van bovenstaande klinieken.

naam ....

adres ....

woonplaats ....

handtekening ....

Deze bon in een envelop zenden aan Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46 6400 VB HEERLEN.
Postzegel plakken is niet nodig.

Uiteraard kunt u tijdens de vakantie ook...

* Het Limburgs Dagblad op uw vakantieadres ontvangen. Dit is mogelijk tegen vooruitbetaling van de portokosten, voor Nederland en België f 2,75, voor overige landen f 16,75 per week. (Min. 2 weken.) Het Limburgs Dagblad aanvaardt geen aansprakelijkheid voor niet ontvangen kranten, ook moet u rekening houden met vertraging van een of meerdere dagen.

* Het abonnement tijdelijk stopzetten tijdens uw vakantie en het abonnementsgeld verrekenen bij de eerstvolgende betaling.

Voor beide mogelijkheden kunt u uiterlijk 2 weken voor datum van ingang terecht op een van onze kantoren.

Prettige vakantie!